工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）

經理部：5－281521－3（三線）

營業部：5－279307，5－280708

中區辦事處：5－225495，5－221238

今日出紙三張半每份叁毫（外埠版精編一大張）

新聞紙第八三七四號

南華體育會月刊今刊出

中共三叉機墮毀北平

撞毀軍用機場裝備廠　死傷二百封鎖消息

【北平四日法新社電】一名目擊者稱：一架中共軍機今晨撞進一家在北平市外的工廠，引致二百人死亡，包括機上的十二名乘客與機員。

該架英製三叉戟式飛機從北平西郊軍用機場起飛後不久，在上午八時四十五分墜毀。未能獲官方對該撞機事件的評論或消息。法新社記者在今天黃昏到失事現場，看見飛機撞毀時造成巨大破壞。

根據門口的牌匾，該飛機撞入北平機械裝備及儀器規劃工廠。

該工廠位於軍用西郊機場附近，該機場現在用作特殊飛行試驗及三叉式飛機的飛行訓練。

該機撞過一幢四層高及一幢二層高的樓宇，然後再衝入該間工廠。

一名於該機肇事時離現場不足二百碼的青年木匠，謂目擊該機衝入工廠後「隨即爆炸及湧起大黑火焰濃烟。」

通訊記者今晚未能見到該機的殘骸，而肇事現場則有士兵持着刺刀的槍把守。

被撞毀的建築物樑桓傾覆及屋頂已被撞穿，建築物外牆一條引水道旁邊，可以見到頂部毀壞的一具卅碼濶的巨物，顯示該三叉式飛機停在該處。

該木匠稱：「我當時接近工廠的入口處。」

「我聽到震耳欲聾的刺耳巨響，我奔出工場，但見該機距離頂只有數碼，飛機頭部下傾，然後機咀仰起，力圖上升，但機頭再次下傾，最後撞入工廠。

「我一時驚惶失措打算走入工廠，但見到傷者從廠內撤出來，我當時很害怕。」

這位現場目擊者謂：在北平傳說市長林乎加親赴肇事現場。

他聽軍人告訴他，罹難同工廠內及機上人員在內的死亡人數超過一百八十人。

未悉該三叉式飛機是試航還是負有其他任務。

今晚仍未獲得官方發表的消息，與記者交談的各士兵，否認今日早上有意外發生。在要求解釋建築物被毀的原因時，他們答道：「建築物沒有什麼不對。」

工廠幹部對法新社記者說：沒有高級官員在場，「不可能回答外國人發問有關此事的問題。」

卡特返抵美國：美總統卡特伉儷從埃及飛返美國安德魯斯基地，步出機艙，向歡迎者致意。

以內閣通過簽中東和約

障碍已排除，建議獲接納　西奈區石油，埃將續供以

【耶路撒冷十四日合衆國際社電】以色列已接受過向與埃及簽訂和約途徑的最後建議，內閣的表決幾乎是一致的〔十五票對零票（編者按：美聯與路透兩社俱謂十五對四票）〕十六名成員中有一人缺席。

以色列總理比堅，可能在下週初向國會呈遞和約文件的內閣批准書。

【耶路撒冷十四日美聯社電】以色列商業部長帕基荷謂：以色列雖然已接受了最後兩項建議，但和平協議仍未完滿達成。

以色列部長經過六小時閉門激辯後，謂投票結果爲十五對四，一票棄權，缺席者只有一人。

卡特總統留給以色列內閣決定的兩個問題，根據可靠報告，係埃及要求在以色列佔領的加薩地帶派駐軍事聯絡官，及以列要求埃及根據和約收回西奈沙漠後，把在該區開採的石油售予以色列。

卡特總統對該兩項問題作出的妥協，目前尚未知曉。

【耶路撒冷十四日法新社電】據以色列電台今日播出的一個調查結果顯示：在以色列國會的一百二十個成員中，最低限度有八十人會投票通過與埃及所訂立的草擬和約。

內閣於標準時間八時（本港時間星期三日下午四時）舉行會議，對草案仍未爲以色列政府通過的最後兩點進行辯論。

其中一點是有關西奈半島的石油，因爲以色列希望埃及出售石油予以色列，以補償欠缺伊朗石油的損失，另一點則是，埃及方面關於西奈第一階段的時間表，現時西奈仍爲以色列所佔領。

該電台報導：在決定是否通過該條約前，總理比堅的保守黨十五名下議員表示，他們將會要求國會商討巴勒斯坦自治國的問題。

據該電台稱：至於支持比堅聯合內閣的宗教黨議員是否會投票通過，亦屬未知之數。目前只有反對黨勞工黨的八名成員聲稱他們會投票反對該項條約。

週三謂，以色列內閣已接受與埃及達成和平協議的最後兩項建議。

另一位以色列部長慕達說：「通往和平協議的路是通暢的，詳情仍有待解決，但和平協議將會實現。」

商業部長帕基荷

阿刺伯國對中東和約充滿敵意

【貝魯特十四日法新社電】阿刺伯國家很多報章，對美國總統昨天說以埃和約實際上已完成的宣佈表示敵意。

沙特阿刺伯一份日報評論稱：巴勒斯坦解放組織的存在，一天不獲承認，中東危機一天不能解決。

一份沙特報章斷言以色列不顧巴勒斯坦人的公義，並試圖拖延時間的推展一項「擴張者政策」。

在巴格達，伊拉克報章稱卡特最近一次談判爲「裝飾大衛營協議」的「舞台道具」。

敘利亞與伊拉克日報要求阿刺伯政府們對埃作懲罰。

中共軍撤近邊界

越共追擊施突襲　河內指中共軍姦淫搶掠破壞

【曼谷十四日美聯社電】曼谷情報官員報導稱：零星的砲火星期三日仍在中越邊界持續之際，宣傳戰正逐步升級，越共責中共部隊屠殺兒童和強姦婦女。

自二月十七日中共入侵越南以來便一直密切注視局勢發展的官方觀察家說，越共部隊尾隨着後撤至邊境的中共部隊，因此，衝突事件更接近邊界。

據報，中共計劃佔領若干個邊境據點，他們認爲越共利用這些據點，作爲向中國大陸突擊的基地，但分析家說：「文字戰」現時顯然比「射擊戰」更爲激烈。

「河內電台」廣播一則由越南外交部發表的聲明說：「中共部隊所到之處，將幾近一百名兒童的頭顱砍下和挖出腸臟，焚燬和搶掠財物、姦淫婦女和肆意殺人。」

「他們用槍托擊碎人民的頭骨，用刺刀戳刺人民，將人民的頭顱砍下和將他們剝成肉塊，又向人民藏身之處投擲手榴彈。」

河內參謀總長文進勇說，越南現在視中共爲「我們最直接和最危險的敵人」。

他聲言：「如果敵人頑固地將戰爭升級，越共會堅決和他們抗戰到底」。

中共「新華社」卻另有一番說法，它說：中共士兵正爲越南人民建造新房，因爲越共部隊會搶掠和焚毀建築物。

倘以國會批准　月內可以簽約

【華盛頓十四日美聯社電】美總統卡特星期三日說，比堅打電話向他報告。卡特說：以色列和埃及間所有主要問題現已解決。

【華盛頓十四日美聯社電】美國總統卡特將以埃雙方帶到簽署和約邊沿之後，星期三日返回此間。

卡特說：「你們看到的，是一位疲倦但充滿謝意的人，我相信上帝已答覆了我們的禱告。」

卡特在蘇蓋露集的華盛頓安德魯空軍機場上，向一千名人羣表示，他曾以私人函件要求世界各國領袖，支持「埃及和以色列所作出的事。」

據推測，該等領袖包括阿刺伯各國的元首。

卡特星期三日較早時，在埃及接受和平條款，和以色列總理向國會要脅如不接受條款便辭職的成果下，結束其中東斡旋使命。以埃雙方俱表示，和約將在本月內簽署。

卡特說，比堅和沙達選擇了和平，他們「正邁向未知的事物，但他們知道，當他們開始爲他們的人民實現和平的生活時，美國會和他們在一起。」

比堅在耶路撒冷，同意卡特的協調性建議，並誓言他將致力勸服其內閣及國會，批准該等建議，比堅總理要求在週三日召開內閣特別會議，有跡象顯示，和約可能獲准。

卡特在機場的紅地毯上，向十數名高級官員說：「這是要冒政治風險的，這些風險包括總統本身，也許是美國的聲譽。」

俄積極鼓吹反以埃和約

【莫斯科十四日法新社電】此間外交人士今日稱，卡特總統中東之行的外表成功，使蘇俄加緊在中東鼓吹反對以埃雙方的「分裂式和平」。

俄共報章今日繼續高唱反調，謂和平協議的方案不會解決世界和平問題，卻只有利於美國「帝國主義者」及美式「獨裁」。

「真理報」今日用大篇幅刊載巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法的聲明，他譴責美國利用該「軍事公約」聯結以色列與埃及反對阿刺伯人民，與及取代前伊朗王在該區的「警察」角色。

觀察家謂俄共的宣傳目標，係挑撥對卡特總統似乎未提出耶路撒冷問題感到失望的沙特阿刺伯與及煽動埃及人民反對沙特。

同時，俄共對卡特中東之行的成果，仍保持緘默。

越指中共仍佔據點

準備更大規模攻擊　河內積極備戰，撤走老弱婦孺

【曼谷十四日路透社電】河內電台今天說：當河內正作戰爭準備之際，小孩與老人從該市撤出。

它說：中共軍隊仍在一些據點上進行步兵與大砲攻擊。但無報導新的細節。

該電台稱：在過去數週內，因嚴厲執行總動員的命令，河內已從和平狀態變爲戰爭狀態。

政府在超過一週前發出該總動員命令，在北平宣佈從越南北部撤軍的同日把國家進入戰爭狀態。

電台有關河內的報導，反映越南相信中共宣佈撤軍祇是爲一更大規模戰事作掩飾的「把戲」與「煙幕」。

越南總參謀長文進勇，在接受蘇俄軍隊報章「紅星報」的訪問時重申該信念，該訪問今天被越南通訊社刊出，文進勇是北越共黨在一九七五年贏取西貢計劃的籌劃者。

他對該報說：中共的侵略目的是削弱越南，而其長遠目標是欲佔據它。

他說：目前他們密謀削弱越南的軍隊，削弱其國防力量，破壞經濟穩定，與越南人民的和平生產。

他補充說：如他們成功侵略了在越南北境的數個地區，他們將擴大戰爭。

河內電台稱：首都人民依照動員令所頒佈，已動員的接受軍訓和建築防禦工事。

該電台說：「到處看見戰壕，掩蔽所及散兵坑。」

越南指摘中共對邊界挖掘新的防禦工事。此間消息來源稱：中共可能據守越境一些有軍事價值的地區。

消息來源稱：假如中共這樣做，會談將會大受阻延。

中共責越好戰　加強壓抑人民

【北平十四日法新社電】中共今日譴責越南當局加強對越南人民的「法西斯的軍事控制」，但對中共撤軍的情況卻隻字不提。

「新華社」就越共喉舌「人民報」星期一日宣佈的軍訓措施作評論時，指摘河內當局「繼續把國家推向『戰時編制』」。

「新華社」又譴責越南三月五日下令總動員，指摘越南當局「繼續鼓吹戰爭，及壓抑人民」。

調查中共在越暴行

越成立專責小組，搜集各罪行證據　將協助高棉調查，普樸大屠殺罪証

【香港十四日路透社訊】越南將成立一戰爭罪行專責小組，調查越南所指中共入侵軍隊的暴行，及有關被推翻的普樸政權在高棉作大屠殺的報告。

該項措施謂中共士兵曾在邊境戰事中進行搶掠、強姦與謀殺等罪行的報告越來越多，每天由越南官方通訊社發出。但該些聲明並未獲獨立觀察家証實。

北平官方媒介的措詞則大有分別，堅稱其軍隊分發糧食予越南平民，並在推進入越南六個省份時曾盡量減少破壞。

「越南通訊社」今天說：政府上週末決定成立一戰爭罪行調查組，「搜集有關中共軍隊在越南所作罪行的證據。」

該社稱：該專責小組將亦協助高棉，搜集普樸與英薩利當政時大規模屠殺高棉人民的證據。

俄試驗增強多彈頭導彈

影響美俄限核武談判

【華盛頓十四日法新社電】五角大廈消息人士提出警告謂：相信蘇俄已增強其最具威力的SS十八型多彈頭導彈的破壞力，故勢將爲限核武器條約會談帶來「潛在的嚴重問題」。

五角大廈官員引述美國情報局消息謂：在十二月進行試驗的SS十八型導彈時，其彈頭數目和其他裝置比限核武條約草案中所擬定的最高額（十個）爲多。

上述官員表示：該次導彈試驗，是在美國務卿范斯和蘇俄外長葛羅米柯在日內瓦開會商討限核武會談進展後不久進行的。

據五角大廈官員表示，該種導彈在增強實力後，可發展輔助性核子彈頭，或其他爲壓制性防衛系統而設的配備。

根據目前的限核武器條約草案規定，簽約國不能再增加在簽約前試驗時導彈彈頭的數目。

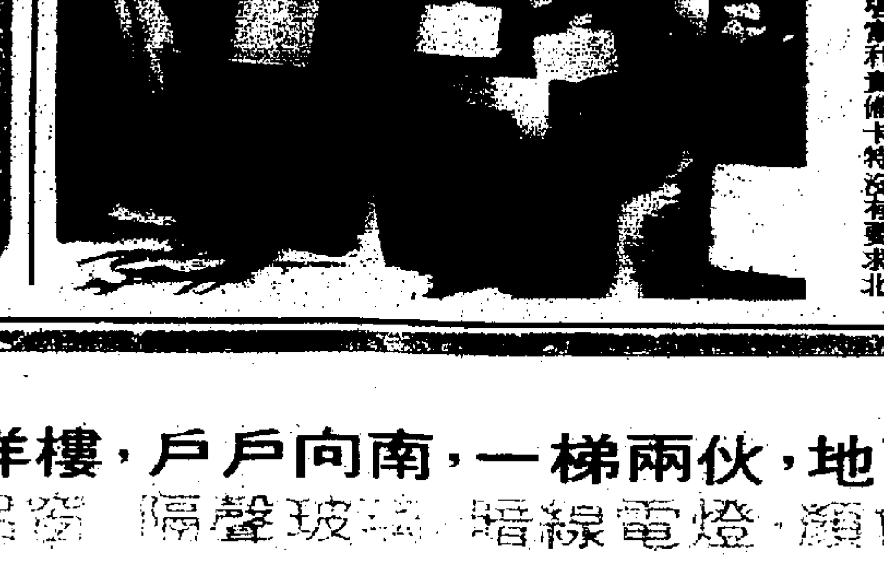
柯錫金訪印　簽四項協定

【新德里十四日法新社電】蘇俄總理柯錫金今日在此間的締約會談後，印度與蘇俄簽署四項合作協定。

該等協定，其中包括一項長期經濟、貿易、科學和技術等領域的協定，期限由十年至十五年。

該等協定，是在柯某面前簽署的，其他三項的合作協定爲：五年期的醫療科學及保健協定，蘇俄供應六十萬公噸原油以交換印度食米的協定，和兩年期的文化交流協定。

伊朗前將領被審判處決：伊朗的約翰班尼將軍（前排正中）與其他被告人，分別被控多種不同罪名，其後被判罪名成立與處決。



美國會通過中美關係法案

我在美產業權獲保障　台北表示有限度歡迎

【台北十四日法新社電】台灣歡迎美國國會所批准有關中美新關係的修訂動議，認爲「並不完美，但比卡特總統建議的好。」

杜衡之教授（他亦是一名法官）稱：修正的法案可使兩國「非官方關係」變成「合法關係」，他認爲此舉是重大發展。

此間觀察家指出，修正案至少有下列優點：

——承認台北政府是獨立的政治存在體。

——表示在共黨攻擊台灣時「美國的極大關注」。

——台灣駐美國的代表有相等於正常外交使節的待遇。

——保護在美國的國府資產，免於被中共沒收。

——決定成立國會監察委員會，監察美國在台協會，以防政府不利台灣的行動。

同時，美國軍事當局明日開始解除大約一千二百名本地僱員的職務。不過，在前美國大使館任事的大約二百人，預料會續受代替大使館的「美國在台灣協會」僱用。

所有七百名美軍人員預定於四月終全部離開台灣，但消息靈通人士稱，若干人員會繼續停留在台灣，「但不穿制服」。

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國參衆兩院星期二日批准了目的在把中美關係放在堅固的但非官式的基礎上，和結束自卡特總統承認北平後一直存在的處於曖昧地位的法案。

參院以九〇票對六票，通過了有關台灣的措施，而衆議院亦以三四五票對五十五票通過了同樣的法案，聯合會議委員會將解決這兩項措施的差異的問題。

這兩個法案的文字，都會給予卡特基本上所需要的東西，設立一個半私人性質的美國在台協會來接管於三月一日關閉的美國駐台大使館的職責。

參院外交關係委員會主席，愛達荷州民主黨參議員邱治說，參院的立法，「是我們引以自豪的良好立法」。

他說：「它可以免除美國受人非議，說它捨棄老盟友而與中共做生意。」

參衆兩院都把「台灣如遭受北平的攻擊，美國將極爲關心」的辭句，列入法案條文中，但卻沒有使美國受到要防衛台灣的約束。

國務院曾爭論說，如果美國與台灣達新的防衛關係來代替於正月失效的防衛條約，美國和中共的關係將受影響。

但政府對於較次要的問題卻得不到成功，這就是有關前中華民國政府在美的產業權屬的問題。

參衆兩院都通過由台灣保留它在美國的業權。國務院則說中國的業權應歸北平，因爲它們象徵在美國的「中國」。

此問題可能最後由法庭裁決。

衆院以口頭表決，通過了准許台灣在美國十三個大城市，保有非官方的代表，另一項修正案是有關美台之間的任何多邊協定，仍將生效。

他們又同意設立一個國會委員會，來照顧美台關係及說明國會必須批准此款項。

參衆兩院的保守派人士曾多次要美國發表如果中共攻台，美國將採取行動的聲明，但不獲成功。

星期日在參院舉行的辯論中，塔崇利查偏卡特沒有要求北平提出不進攻台灣的書面保證。

仍照舊地價 $110.- 有入伙紙．即買即用

政府積極發展之新工業區

怡華工業大廈

屯門：洪祥路 新安街 興旺街 三面單邊

（C. P. T. L. 69地段）

每單位由弍千餘呎起

全層約一萬七千餘呎

每呎負重200磅

合各種工業用途

材料上乘．設備齊全

地點適中．工源充足

特快電梯四部

大生地產發展有限公司

香港德輔道中130—132號四樓．電話：5-445011

假期照常辦公

九龍士他令道二號

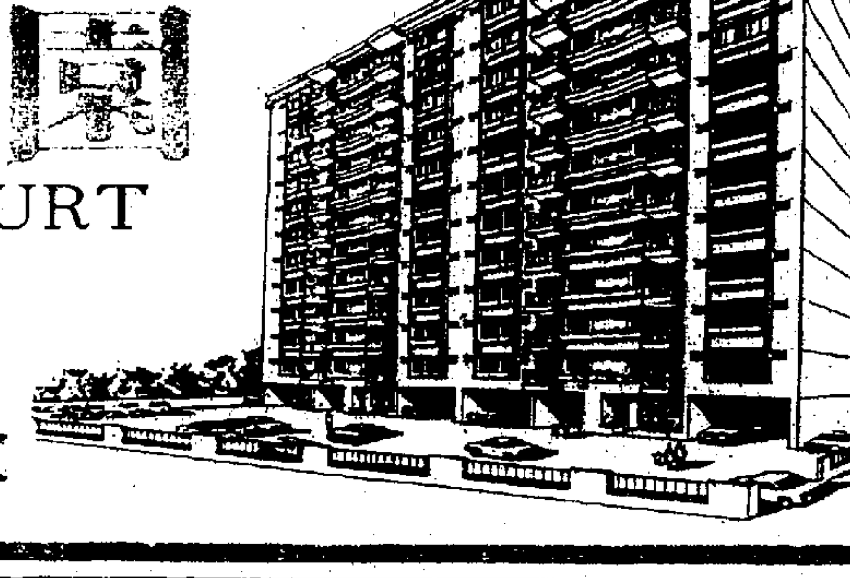
（近太子道及亞皆老街）

雅緻園

ANGIE COURT

建至九樓

本年底入伙



高級洋樓，戶戶向南，一梯兩伙，地下車場

雙重鋁窗 隔聲玻璃 暗線電燈．顏色潔具

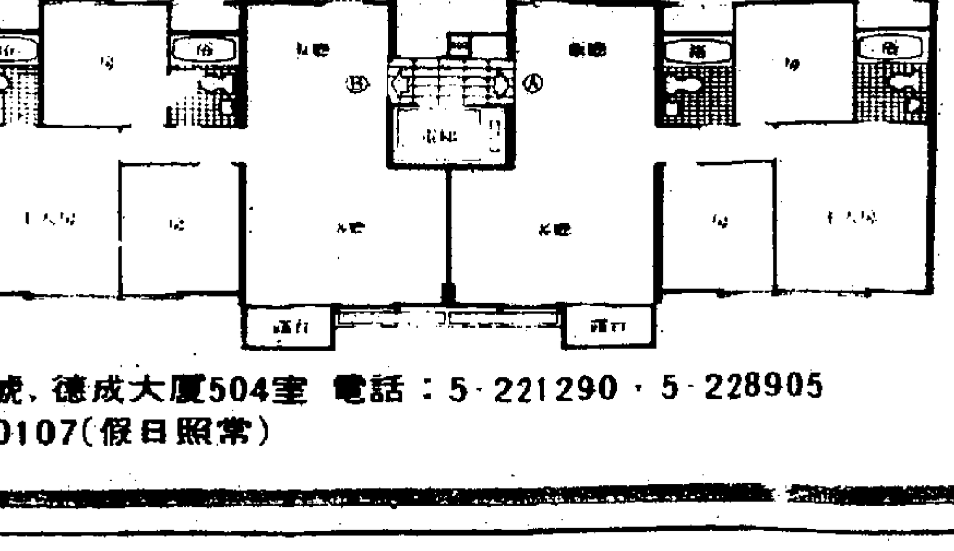
廳前露台，落地趟門，防盜系統，煤氣天線

外牆鋪砌意大利玻璃紙皮石

單位面積984呎

售價由五十七萬餘元起

首期二成，十年付款



150年期

富輝企業有限公司

中環德輔道中20號、德成大廈504室 電話：5-221290．5-228905

地盤電話：3-020107(假日照常)

墨西哥大地震 強度達7.9級

地動山搖·大廈倒塌·全市混亂

本年最猛烈地震 大部分地區停電 傷亡數字難統計

【墨西哥十四日美聯社電】墨西哥市昨在週三黎明前發生一次嚴重的地震，建築物受毀，街上到處佈滿玻璃碎。紅十字會人員指出有人受傷，但目前仍未接獲死亡報告。

據墨西哥市地震學院報導：是次地震強度達雷治特制七級，震源約在該市西南方一百九十八哩處。

美國科羅拉多州高登市的地質學測量署則謂：該次大地震強度達雷治特制七點九級，震源在亞加普科西北一百哩的太平洋岸邊或海面不遠處。該署的科學家指出：是次爲全世界本年內最強力的地震。

現時仍未接獲渡假勝地亞加普科受損毀的報告，但通往該地的公路則已因山崩而受阻塞。

地震在早上五時發生，當主震爆發後一小時，又發生一次強力的餘震，以致在該個有一千三百萬人口的首都中，多個地區均告停電。該市心臟地帶一間銀行大廈的表面被頹垣敗瓦所覆蓋，看來最少張大廈之頂樓已塌下。

遊客大驚失色，在各酒店前縮作一團，行人道上佈滿玻璃碎。

墨西哥市大部份地區均告停電，地下鐵系統停頓，據消防員報導，在該市南部一間泛美大學校內，一些建築物受到嚴重的損毀。

八十高齡的美國老婦奧蘇斯太太稱：當時她正在房間內，突然間，本來上了鎖的房門敞開，她說：「我走出房外一望，竟發覺大堂內壁已碎落一部份，簡直無立足之地。」

現年五十四歲的懷特謂：「我一覺醒來，只見衣櫥內的衣服在搖動，我走出房門，牆壁正開始碎裂，走出大堂時，又看見滅火喉凌空飛出。」

五十三歲的漢奈史高則說：「我剛想抓緊褲子，就跌倒了。」

社論

中央公約解體與西亞近勢

第二次世界大戰結束以後，以蘇俄爲首的共產勢力雖然企圖趁各國初告復員或者初告獨立之機，大事滲透擴張，但美國那時所領導的自由勢力，也能團結合作。更重要的一點，就是美國維護自由的決心，反對共產的意志，有鮮明的形象，負起重大的責任。如艾森豪總統、杜尼斯國務卿等，都一貫執行遏阻等政策，歷久不懈，乃能把世界劃分區域，建立起三道防共的閘牆，阻止共產勢力不能越雷池半步。那三道防堵的閘牆，即：建於歐洲的北大西洋公約，主要在於防俄；建於亞洲的東南亞公約組織，主要在於防阻中共和俄共；又一建於阿剌伯中東地區，以連接歐洲的北約和亞洲的東南亞公約的，乃是巴格達公約，亦防止蘇俄向南面發展。有了這三道公約，對蘇俄、東歐和中共構成弧形的包圍圈，可使它們的勢力不致擴張。

但杜尼斯逝世後，美國政府掌政者已數度更易，政策、態度和力量都漸漸轉變了。北約的組織雖然依舊，但東南亞公約組織已在越戰結束，美國準備退出亞洲時解體。而巴格達公約的變化也很大，成立不久，伊拉克中途退出，巴格達公約總部所在地隨而失據，不得不他遷至土耳其的安卡拉，同時也改名爲中央公約，會員祇有四個，即英國、土耳其、伊朗和巴基斯坦。美國是以觀察員的身份參加，但所負的責任却最大，可說是條約策動者。由於四國的意見時有分歧，每呈冷淡，巴基斯坦即因對孟加拉和印度的戰爭，不獲幫助，拒絕參加活動一段時期，及布托執政，經英、美的勸導，始重回組織。這時中央公約組織除美英外，多賴伊朗王巴里維等的支持，尚能與北約互爲策應，擔任起地區防衛、監視蘇俄的責任。

可是伊朗政變，巴里維垮台，而巴基斯坦又復軍人奪政，布托被推翻，兼因購原子反應爐被拒，與美不和，情勢大變，親英美的立場已告動搖。所以巴基斯坦的外長沙希訪問伊朗後，兩國的外交部竟同時於星期一日宣佈，認爲中央公約組織不再有效地保護成員國的權利，防衛同盟對其國家的安全已失去效用，決定退出該公約。如果伊朗、巴基斯坦一齊宣告脫離，剩下的祇得英國、土耳其和觀察員的美國，孤孤零零，很難撐持，勢將繼東南亞公約組織之後，又告解體了。將來北約的側翼無所掩護，暴露出一個缺口，對於歐洲的防衛體系，頗成問題。經營維持了二十四年歷史的軍事同盟組織，崩潰解散於一旦，殊足令世人惋惜和傷感。

中央公約組織的目的，是防制蘇俄勢力向波斯灣、阿剌伯地區一帶伸展，可是這個時候，正是這個地區多事之秋，自由國家方須特加注意，合力以謀對付的時候，忽生此突變，尤感遺憾。現在蘇俄的勢力已不斷的向中央公約附近範圍擴張，首先早取得南也門爲擴張基地，利用爲古巴附庸兵活動的指揮所，窺視非洲和亞洲非共國家的弱點與矛盾，乘機滲透入侵。已成功的最近有阿富汗，由蘇俄協助發動政變，已成立了名爲第三世界、實質是共產黨控制的政權。阿富汗位於伊朗的隔鄰，可在西亞造成重大的威脅。現在又鼓勵南也門發動向北也門進攻，企圖奪取紅海出口的全部控制權，從而威脅沙特阿剌伯這個西方石油最大的供應國。這個計劃如果獲得實現，則阿剌伯半島的形勢將立刻改觀，而西方所受的打擊亦至爲重大。

恰於這個時候，伊朗和巴基斯坦宣告退出中央公約，使該公約又瀕於解體，雖然是形式的組織，仍有些須阻嚇的作用，今連形式俱無，則蘇俄、古巴將更放肆肆爲，波斯灣和阿剌伯半島自然益形緊張了。南、北也門的衝突雖經阿剌伯聯盟調解而停火，但戰火可能重起。據外電所云，南也門得了蘇俄軍火、顧問和古巴士兵之助，再派兵重行侵入北也門邊境，飛機亦越境轟炸，可見糾紛尚未了結。美國已急運價值四億美元的武器給予北也門，以爲防衛之用，又派遣一支由航空母艦「星座」號率領的特遣艦隊，馳赴該區炫示力量，雙方各顯神通。不過，到了被侵國家最緊急關頭纔作形式上的阻嚇，未免太遲，已失去對美的信心了。像伊朗、巴基斯坦的脫離中央公約，事先不是沒有跡象、沒有徵兆的，美國爲何不早爲之所，予以彌縫挽救呢？

美陸軍參謀長建議 恢復局部徵兵制 軍文職領袖有爭辯

【華盛頓十四日美聯社電】美國陸軍軍人及文人領袖，目前正展開爭論，研究是否應恢復徵兵制，和每年招募十萬後備軍，接受強制性的訓練和擔任隨時候命出發的任務。

陸軍參謀長羅傑士將軍週二突然呼籲，要求再次實行局部徵兵制。

他提議用抽籤方式招募後備軍，並指出國家對逃避徵兵制的人必須予以起訴。

空軍、海軍和海軍陸戰隊雖然沒有表示贊成羅氏的建議，但他們預測徵兵制將會是不能避免的。他們異口同聲要求重新建立一個制度，爲年青人進行預備服役的註冊。

羅氏向國會一個小組委員會提出忠告，在該兩小時內，其文職上司發表一項聲明，表示該將軍的計劃與官方陸軍政策有抵觸。

該兩派的爭論很可能會伸展到國會中去。目前的爭論祇是集中在軍人登記方面的計劃，那將不會符合徵兵制的目標。

會企圖推翻譚寧 十二名泰國將領 獲內閣准予復職

【曼谷十四日法新社電】二名政府議院發言人今天透露：泰內閣已決定把被指參加一九七七年三月一次欲推翻譚寧政府流產政變的十二名前陸軍官員們復職。

國防部曾要求把該些軍階由少尉至少將的官員復職，因他們已獲內閣及國會表決赦免。而政府的上述決定是在國防部要求後作出的。

被指稱領導該流產政變的作叻將軍則在前總理譚寧的命令下被革職，並立刻處決。譚寧政府最後在一九七七年十月被政變推翻。

譚寧政府在一九七六年十月六日一次流血衝突後開始執政。

北約總書記稱 將組歐洲國會 加強歐洲團結

【布魯塞爾十四日路透社電】北大西洋公約組織總書記倫斯今日稱：一個直接投票選出的歐洲國會，是恢復歐洲合衆國理想的最佳辦法。

但歐洲團結主義創立人之一的倫斯博士補充說，與北大西洋公約組織分立的歐洲防禦體系不是好辦法。

在「十五國」雜誌刊登的一篇訪問中，倫斯博士承認他與其他相信歐洲各國經濟團結可以帶來政治團結的人，都是錯誤的。

他說：「我們發覺，一方面接納經濟團結措施，如聯合海關之類，而同時採取不同的外交政策是毫無困難的。」

倫斯博士在出長北大西洋公約之職前，曾任荷蘭外長達十九年，他希望六月的投票競選歐洲國會會選出「舉足輕重」的人。

醫院擺烏龍：這兩名由護士手抱的嬰孩，據說搞錯了母親，要勞動那不勒斯醫院當局，進行多種複雜試驗來鑑定他們的眞正父母。

約但客機 暴風雨中 肇事墮海 41人罹難

【科托多哈十四日法新社電】一權威消息來源稱：一架約但航機今天在此間暴風雨中降落時撞毀，機上四十一人罹難。

十八名生還者被送往醫院，其中五人未有受傷。

目擊者稱：因爲其中一條輪軚爆裂或是被泥漿陷住，整架飛機翻轉後即着火燃燒。

目擊者稱：機師連續三次試圖在暴風雨中降落，但在第三次嘗試，降落時即告撞毀。

減低人口增長 四川推行節育 孩子少家庭有獎

【北平十四日路透社電】中共人口最稠密省份之一的四川，推行了一連串經濟獎勵以鼓勵小家庭。

「新華社」今天稱：該些措施由三月一日起由該省的「革委會」開始「試驗性使用」。但並無解釋何謂試驗性使用。

在西南部的四川省人口佔全大陸總人口的十分之一，亦是最富庶的農產地之一。雖中共官方人口數字是八億，但一些外國專家相信人口已達十億。

中共領導者最近曾要求對大型家庭作經濟懲罰以減低人口增長速度，其目標是在一九八零年減低至百分之一。祇有一個孩子的家庭是理想的，但如出生分隔三年，則亦准許有兩個孩子。

想當年．威風凜凜 看如今．老殘病弱 「銀壇鐵漢」尊榮 看舊作感慨萬千

【加州新港灘十四日美聯社電】慢慢地從癌症手術復原過來的天皇巨星尊榮說，重睹昔日舊片，特別是「當他年僅四十，英姿煥發」時的影片，使他頓生難堪之感。

尊榮於一月十二日施行切除胃部九小時手術之前一日，接受美國廣播公司電視節目主持人巴巴拉華達絲的訪問。

尊榮承認，在很多好萊塢的巨製中，他的形象是一名粗獷、豪飲的英雄。

「我喜歡飲酒，」他說：「我又喜歡美女，我認爲我比我所表現的溫柔得多。但對男仕來說，我又比所表現的更粗豪。」尊榮表示，使他最難堪的，就是重看以往的影片。

「看到自己當時是一位英俊而年僅四十歲的男子漢時，突然發覺在這邊有一位七十一歲的老頭，你說多麼令人生氣呢……我不是訴苦，但你知啦……你的想法，主啊！我當時是奇妙的。」

「離開銀幕後，你喜歡自己嗎？」華達絲小姐問他。

「我對自己十分狂熱，」尊榮答道：「我很久前就想到處溜溜。」

希臘旅遊車 撞南國油車 死20人傷40

【希臘薩羅尼加十四日路透社電】警方表示：今日有二十人在一輛希臘巴士內被燒死，當時，在希臘境內近南斯拉夫邊界處，一輛希臘巴士和一輛南斯拉夫運油車撞在一起，巴士着火焚燒。

另有四十人被燒傷，其中有些乘客的傷勢嚴重，現仍留院診治。

當意外發生時，該輛巴士正載着前往南斯拉夫科普勒遊覽的希臘遊客，該運油車裝滿燃油。警方現正調查失事原因。

徵聘校對

本報現徵聘夜班校對（男性）若干名，以高中畢業或大專程度不超過四十歲者，能耐勞苦者爲合，有意應徵者請詳具履歷書（封面請寫明「應徵校對」）逕寄本報社長室收，如初步甄選及格再函約見。

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告·影響力大 ☎ 5-280708 5-279307

花墟今演聯賽獨幕劇
東方久休狀態未明 精工要保不敗之名

【本報訊】甲組足球聯賽，今午在花墟警察球場續有一仗上演，東方對精工，下午四時十五分開賽，不設頭場序幕戰，票價仍收五元。以兩隊實力，戰績及近況來看，精工均優於東方，雖然聯賽首循環時，雙方曾賽成零比零不分勝負，但今午碰頭，相信精工可以輕易擊敗東方的。

目前精工在聯賽已成一支獨秀，十六戰得卅分，高踞榜首，第二的愉園已與精工有七分距離，故此可以說本屆聯賽錦標已爲精工囊中物了。

精工爲了保持不敗之名譽，已揚言日後各仗無論對手如何均全力拚盡，故今仗當不會輕易失分於東方腳下的。今仗精工雖仍有「巨無霸」盛康士及「悍將」麥耶利兩人在渡假期內，但實力絲毫沒有影響，因爲古康權、李桂雄兩將亦爲有份量球員。

東方現時仍未完全擺脫護級漩渦，十四戰得十四分，今後仍要增加積分，才可以坐穩船的。東方自上月十六日與愉園作賽後，至今差不多一個月均沒有比賽，可說是久疏戰陣，球員狀態能否保持實不得而知，雖然經過如此長時間沒有正常操練，但東方一支球隊經過如此長時間沒有球賽，狀態無論如何是不及的，因此，東方今仗雖然有心搶分，但奈何對手太過强勁，相信力戰之下仍不免一敗的。

綜合今仗，精工無論實力均優於東方，而且精工爲了保持不敗威名，今仗定然不敢大意從事，如此一來東方如欲爆冷向精工搶分，可說是困人成事了。兩隊可能陣容如下：（一萬）

（東方）何容興；樂華佑、梁兆華、麥耶利、張國強；徐國安、夏理臣、何新華；高洛尼、奧拉利、楊楚森

（精工）卜錦英；區永雄、何廷輝、古康權、盛福興；關汝楓、胡國雄、李桂雄；戴麗、森寶、夏川士

法國報章提出質問：
「國際奧委會將用甚麼藉口排除中華民國？」

【巴黎十四日法新社電】根據法國一份右翼報章「費加盧」今日評論稱：國際奧委會會長基蘭寧目前正在考慮由中華民國抑或中共明年代表前往莫斯科參加一九八零年的奧運會，但他並未有特別堅執他本人的決定。

國際奧委會會長基蘭寧經已去函邀請中華民國及中共於三月廿七日在洛桑召開會議，準備商議此項問題。中共方面已回覆表示願意出席，目前正候中華民國在三月廿二日前答覆。

「費加盧」報章憶述謂：較早時，由紐西蘭爲首的一個諮詢委員會作了一個報告，盛讚中華民國的運動進展是「可作仿效」的，至於中共，基於政治因素而拒絕承認中華民國的存在，則是「有意地罔顧傳統權力的價值。」

該報章指出：「國際奧委會依據何種藉口排除中華民國？而唯一可指的乃是中華民國拒與理會中共的最後通牒式談判。」

該報章並稱：南北韓及東西德的代表席位亦可作爲此次事件的先例。

它指出：倘若南非及中華民國的代表團遭到禁制，體育競賽的過去優良特質又怎會受到尊重。

「費加盧」報表示：大部份的西歐體育部長，國際團體及運動組織均認爲政治應該被排除在體育之外。

該報批評謂：在蒙特里爾，中華民國被因禁止用她的國旗出席揭幕禮而告退出，基蘭寧當時可說打了一次重要的敗仗。

該報並聲明：倘若基蘭寧不能保留中華民國在莫斯科的一席位……在其退休前夕而未能保持奧林匹克精神應要負絕對的責任。（保獅）

波比查爾頓明星隊
已將名單寄交足總

【本報訊】去年曾經來港作賽的波比查爾頓明星隊昨日再度來函，催促香港足總儘快回覆，對其訪港計劃表示意見，並且列出十九名球員名單，讓足總參考。該十九名球員，是在過去名氣甚大的「世界鋼門」班士，包括英國國腳賴仁、傑特、史密夫、阿倫波爾、卡士漢、波比查爾頓、克陀、前威爾斯國腳齊路士、協拔、杜錫及重炮手羅里瑪。其他球員還有夏非、鮑華、杜華、威路、俾杜、高雲、布朗及柴爾。

波比查爾頓此次來函表示計劃在今年五月至六月期間作世界性的訪問，香港祇列爲其中一個站。由於函中並未有列出確實的日期及詳細的條件，足總經已去函要求該隊盡快列出詳細的條件。（傑士）

東昇演出一無是處
昨與警察握手言和
零比零觀衆僅得三百五

昨日下大雨，避免影響場地，昨夜雙方預備組聯賽改期舉行。由於旗鼓相平，加以天氣轉寒，且靠日間異常淆佈，故昨只得三百五十名球迷捧場，收入一千七百五十元而已。

東昇昨仗踢來不知所謂，除了前鋒無能外，中場及後衛亦踢來凌亂不堪，而且傳遞失準，從昨仗東昇的演出，聯想到該隊在目前何以有能力可以擊敗騎騰，眞是令人費解？

昨午由於對手爲警察，在緊纏之下，頓看出東昇之不濟，因爲警察各小將踢來寸土必爭，並不像騎騰的士無鬥志。

警察雖被人識爲降班之班，但由於各小將場場均拚盡，無論對手如何，仍一本他們的作戰精神，勇往直前，因此，昨仗與東昇拉成均勢，而且亦有入球良機，最明顯一次是下半場廿分，當時鄭柱成右翼位底線傳中，東昇門將鄭子賢已撲空，吳熾雄近門頂向空門，眼看必入，但被潘長旺在門楣之下用「頭槌」救出，東昇才逃過大限。

警察昨午的戰術很成功，由於場地濕滑，故他們的長傳急攻很有効，祇是前鋒各將心急，求無功而回，否則警察是有力全取兩分的。

東昇昨午在場濕地滑下作戰，仍死路一條短傳中路滲入，這樣又那能起作用呢？前鋒兩對警察大力劈斧守衛，踢來一無是處，而且失機頻頻，同時，警察門將周永康亦踢出水準，射救出不少危球，例如下半場勇救麥大富的單刀波，反之東昇鄭子賢有所不及，如上半場一次接球甩手及下半場撲空被吳熾雄頂空門，如不是潘長旺門前救險，東昇昨便已敗陣了。

目前警察已與卜公同爲降班最佳配搭，但此兩隊日後無論對那隊，都會全力拚搏的，故元朗、海蜂、東方、東昇仍未完全安穩，非要繼續增加積分不可。兩陣如下：（一萬）

（警察）周永康；劉漢昌、杜頓、招廣傑；張泰華、梁振樑、池志華；陳永成、吳熾雄、鄭柱成

（東昇）鄭子賢；潘長旺、黎新祥、梁活武、沈祐良；麥大富、翁偉國、鄭偉雄；黃達才、張家平、黎耀洪

聯管主委周湛樞透露
受亞洲盃賽事影響
球季延至七月收鑼

【本報訊】本地的賽程，將會因爲港隊備戰亞洲盃外圍賽而一再延期，加上天雨等的因素影響，延至七月中，亦定不出奇。

目前的賽事，祇編至四月十七日。港隊由四月十八日開始，便要展開一連串練習賽事，分別前往廣州，及在香港與警察、英國軍聯、元朗等隊伍作數場熱身賽，而在四月廿六日，港隊便要啟程出發參加亞洲盃外圍賽。

據聯管會主委周湛樞表示：四月十八至廿六日這段時期，由於港A、B隊均需分別出兵作連場比賽，因此，本地波勢難順利排出，同時，港隊大約在四月廿六日出發前往曼谷參加外圍賽，約於五月十五日才回香港。該段期間，亦祇能編排一些沒有入選港隊的球會對賽。

他表示：在預料之中，相信警察、卜公、東方、海蜂四隊不會有球員入選。而市政、騎騰、元朗三間球員，將分別有一至兩名球員入選，倘若祇得一名入選，亦會被編排作賽。

周氏指出：足總盃到四月十七日才完成初賽階段，複賽最快都要在五月十七日後港隊返回香港後才能編排，還有冲決賽，決賽及未完的聯賽賽事，最保守估計，六月尾結束球季已經相當理想，倘若再加上天雨等影響，延長至七月中亦有可能。（保獅）

均安昨挫青年會
初登籃球「后座」
賽後沙理士主持頒獎

【本報訊】籃球聯賽女子組重決賽，均安昨晚勝青年會而初登「后座」，曾由青年會連續保持六年的女籃冠軍，亦告易主，昨晚的比賽，在九龍伊館舉行，雖然天氣影響，滿場觀衆仍約達千人。

均安與青年會，因在聯賽女子組六強單循環制決賽同分，而帶來「后座」爭奪的「未了緣」，均安在重決賽中，以六十一比四十二取勝（上半場廿九比十七）。

青年會昨日，因李銳健手傷未癒，仍未能登場，隊長徐惠芬，獨力支持大局，開賽後曾一度以七比二領先的優勢，可謂祇是曇花一現，後起球員雖肯拚，唯經驗不足，被均安佔盡了「制籃權」，下半場一度改採「緊迫盯人」的打法，李美蓮，陳麗萍的快捷搶球，頗有成就，可是氣力消耗大，致於下半場一度追成廿八比三十三後，又見均安積分上升，青年會本屆新秀經驗球員較少，尚須繼續磨練，先後兩度敗於均安，純爲技不如人，非戰之罪。待新人成熟，下屆仍有可爲。

昨役均安「射手」黃婉蘭被箝制，已失去上次勝青年會時候的光芒，但仍能取得十四分，與陳香婷、唐照玲各取十六分，無可否認的，均安上半場採取快攻，使青年會落後十二分，已奠定勝利之基，雖然下半場被青年會追至相差五分，惟均安陳香婷採「中央突破」打法，配合唐照玲的中距離投籃，又造成積分上升，挫折了青年會的銳氣。均安之勝，贏在實力較爲平均。

女子冠軍產生後，由市政局主席沙理士議員頒獎，男子甲一組、甲二組，乙組，女子組的前三名優勝隊伍，先後領取獎品，由籃聯主辦，市政局贊助的公開籃球聯賽，亦告「功德圓滿」。

昨晚的表演賽，男子聯隊勝警察九十七比八十，上半場四十九比四十八。（玲）

警察與東昇昨午以零比零賽和，圖爲東昇黎耀洪（左二）及警察杜頓（右二）兩人爭球，張家平（右一）及劉漢昌（左一）上前協助隊友。（本報記者黎志強攝）

昨日刷新六項大會紀錄
中學田徑賽第一組

【本報訊】香港學界體育協會主辦的中學校際田徑錦標大賽，今日上午八時卅分開始，在灣仔運動場舉行第三組（香港區）決賽。

昨日爲第一組首天賽事，今日共四十一項賽事，其中十四項爲決賽。

昨日天氣雖然轉寒，但各校健兒競爭頗爲激烈，且各校健兒均爲全港田徑精英，故成績遠較第二組及第三組出色，共有六項大會新紀錄出現，其中一項爲初賽，男子丙組八百公尺喇沙李世榮在第一組以二分十四秒七七跑第一，刷新大會紀錄二分十五秒六。

昨日以男甲標槍最爲出色，頭三名均刷新大會紀錄。

公益金遊藝賣物會 本週末及週日舉行
＊攤位遊戲有趣好玩 ＊在官塘遊樂場舉行 ＊電視電台紛設攤位

第二屆公益金遊藝賣物會，將訂於本月十七、十八兩日（星期六、星期日），連續兩日，在官塘屏道官塘遊樂場舉行。賣物會舉行時間爲：星期六，下午二時至晚上九時；星期日，上午十時至下午五時。

市政局主席沙利士，將於星期六下午二時，親臨主持開幕儀式，陪同者有賣物會籌委主席廖烈正夫人、公益金副會長包約翰及布立克。

賣物會規模盛大，本港各大公司、機構、電視、電台、社團、學校，均紛紛支持，構思了許多有趣好玩的遊戲，希望令入場人士玩得興高采烈。

今次賣物會共有九十八個攤位，有食物檔、遊戲檔，種類多而且獎品豐富。

本港四個電視、電台的藝員，亦將大力支持，輪流到場主持，無綫電視、麗的電視、商業電台及香港電台的攤位，希望支持他們的觀衆、聽衆，屆時去捧場一番。

爲鼓勵設計一些獨特吸引的攤位，大會將有攤位設計比賽；此外，亦有籌款成績最佳之攤位比賽，所以，各機構均別出心裁，準備[illegible]。

大會場中亦備有抽獎券發售，攪珠開獎，於星期日下午四時由民政署長華樂庭夫人主持，頭獎爲價值逾十五萬元之德福花園洋樓一層。

慈善獎券攪珠 場內舉行抽獎
標準防火工程設備 免費借出會場防火

公益金賣物會二元慈善獎券，將於星期日下午四時，在場內公開攪珠抽獎。獎券獎品豐富，頭獎爲逾十五萬元之德福花園洋樓一層，二獎爲快意牌名貴房車，頭獎由恒隆有限公司及合和實業有限公司聯合捐贈，二獎由和記黃埔有限公司捐出，此外尚有各份名貴獎品。

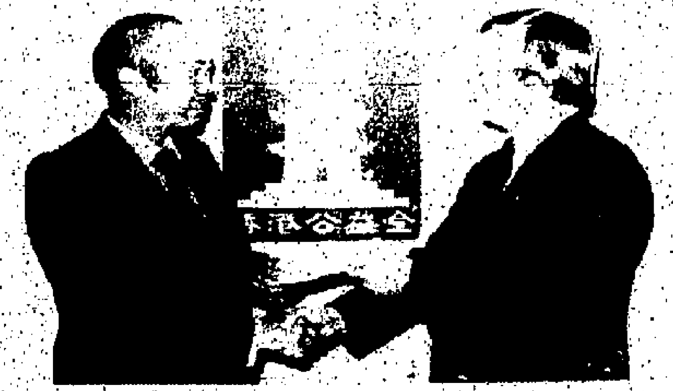
攪珠結果，將於三月廿二日公佈。

標準防火工程有限公司，今年繼續借出一切防火設備措施，以供遊藝賣物會會場內防火安全之用，謹此道謝。

董浩雲集團及屬下員工捐十一萬元

董浩雲集團及其屬下之航運公司，今日將善款十萬元捐贈公益金。此外，董浩雲集團屬下金山船務公司及東方海外貨櫃航運公司的職員，亦籌得善款九千零九十八元行善，共襄善舉。

東方海外貨櫃航運公司執行董事梁秀棠，及董浩雲集團香港公司公共關係經理端木箏，今日在一項善款遞交儀式上，將該筆十萬九千零九十八元的捐款，送交公益金董事沈弼。



上圖：怡和有限公司副常務董事麥可朗（左），將廿七萬五千元善款送交公益金贊助人郭琳珊。

下圖：聖保祿書院學生代表葉麗麗，送交步行捐款由公益金董事凌納文代表接受。左爲麥潔貞。

上圖：美國大通銀行人事經理何藝明（左）、總經理高泰成，將捐款送交公益金董事白朗。

下圖：王霖議員（右二）將九巴工友贊助步行善款，送交公益金籌募委員張人龍。旁爲九巴工友梁堯鴻、劉美梨。

公益金善款用途
爲福利機構籌募 善款不需扣開支

公益金本年度爲會員機構籌募善款的總目標是一千七百萬元。

但今年分配給屬下七十三個機構的總數共達一千八百三十萬元，其中一百三十萬元之超額，是由去年多籌得之款項中撥出支付。

公益金所需之必要支出，則主要由滙豐特別捐贈之「特別基金」之利息支付。

你的善款，將作如下分配：

（一）照顧及安置傷殘：撥款共三百七十四萬二千元，共十二間此類機構。

（二）照顧老弱及貧困：撥款額六百零二萬八千元，機構共廿二間。

（三）多類性服務：撥款額二百八十三萬一千元，機構共八間。

（四）青少年輔導：十五間機構，撥款額共二百萬零二千元。

（五）教育及職業訓練：八十六萬八千元，共四間機構。

（六）社區發展改善：共四間，撥款額共四十六萬二千元。

（七）醫療及救護：共八間機構，撥款額二百三十六萬七千元。

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號

怡和慨捐善款 廿七萬五千元 贈公益金機構

香港公益金籌募運動今日又添一筆鉅額捐款。

怡和有限公司副常務董事麥可朗，代表該公司，在康樂大廈頂樓舉行的一個支票遞交儀式中，將善款支票廿七萬五千元，送交公益金贊助人郭琳珊，以表支持公益金籌募。

怡和有限公司多年來對公益金的支持，未有間斷，而且捐款數字不斷提升，相當熱心，是本港大公司機構支持公益金的又一個好例子。

善長熱心捐款 支持「公益金」

大通銀行 熱心捐款 二萬五千

美國大通銀行向來關注社會公益，對公益金籌募，支持亦不遺餘力。今年大通銀行及銀行職員，更携手行善，合共捐款達二萬五千元，熱心善舉，造福貧弱。

該兩筆捐款，由香港大通銀行港九分行總經理高泰成、人事部經理何藝明送交公益金董事白朗。

雷諾士煙草 加捐一萬五

雷諾士煙草公司月前曾舉辦「雲絲頓」慈善高爾夫球善舉，爲公益金籌得善款十萬元後，現在又再接再勵，捐款公益金。

雷諾士煙草公司總經理賀彼德，日前代表公司，將善款一萬五千元加捐公益金，表示善事不怕多做，善款由公益金董事李福兆代表接受。

明愛中心 職員行善 捐八千元

明愛中心是公益金屬下的會員機構之一，從事多種社會福利工作。

明愛中心屬下各個部門及工作單位的員工，爲響應公益金僱員募捐運動，特集合齊作募捐，共籌得善款八千一百多元，由家庭服務部總監崔巖暢育華、明愛醫院代表林潔貞、工友代表潘鳳英、聯袂送交公益金副執行董事韓德森。

九巴工友支持 贊助王霖議員

立法局議員王霖關注社會公益，參加本屆九龍區公益金百萬行，共襄善舉。

王霖議員得到九龍巴士公司官塘廠交通部全體工友的贊助，集腋成裘，在百萬行籌得善款一千七百五十元，出錢出力，均爲善事。

王霖議員日前在九巴工友代表梁堯鴻、劉美梨陪同下，將所籌善款送交公益金籌募委員張人龍。

聖保祿書院 校長作領導 員生百萬行

銅鑼灣聖保祿書院員生廿多人，在校長修女帶領下，參加了港島區公益金百萬行，共籌得善款八千三百四十元。

聖保祿書院是多年來均熱烈支持百萬行的學校之一，十分熱心，支持未有間斷。善款日前由學生代表葉麗麗、麥潔貞代表送交公益金董事凌納文代表接受。

公益金遊藝賣物會委員會

籌備委員會

廖烈正夫人（主席）
胡應湘夫人（獎券銷售小組聯合主席）
何鏸棣夫人（獎券銷售小組聯合主席）
陳準信夫人（獎券銷售小組副主席）
崔麗娜小姐（獎券銷售小組副主席）
蕭永銘夫人（獎券銷售小組副主席）
田野英二郎夫人（欵待小組聯合主席）
蕭漢森夫人（欵待小組聯合主席）
吳饒泉先生（獎品小組聯合主席）
嘉直意夫人（獎品小組聯合主席）
傅　仝先生（秩序控制及技術性事項小組主席）
施同福先生（攤位小組主席）

攤位設計比賽評判

胡法光先生（市政局文娛事務委員會主席）
葉議員（立法局議員）
莎小姐（香港大學校外課程美術設計講師）
屈志仁先生（中文大學新亞書院藝術系主任）
嚴賽璋女士（香港理工學院設計系高級講師）

賣物會攤位機構

法國文化協會
聖約瑟書院國際少年服務團
香港電台
嘉年企業有限公司
商業電台
香港上海滙豐銀行
聖保羅書院國際少年服務團
金石貿易公司
陳氏教育機構
蜆殼有限公司
皇仁書院國際少年服務團
萬國寶通銀行
英皇書院
澳門回力球公司
南華早報
香港電話有限公司
新法書院國際少年服務團
樹仁書院
廖烈正夫人
統一[illegible]貿易有限公司
香港日本人俱樂部
怡和體育會
國泰航空公司
電視廣播有限公司
威靈頓書院
米奇老鼠俱樂部
渣打銀行
麗的電視
英美烟草（香港）有限公司
太平山少獅會
蘭克施樂（海外）有限公司
至尊[illegible]
美國婦女會
牛奶公司
假日酒店
和記黃埔有限公司、[illegible]、
屈臣氏汽水
太古汽水廠
淘大[illegible]有限公司
香港荳品廠
聯合汽水廠
香港德士古有限公司
小西六寫眞工業
生力啤酒廠
崇德社青年團
麥當奴漢堡飽

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 539.11	上午 2454.13	上午 458.01	上午 476.37	上午 456.43
下午 540.27	下午 2471.76	下午 460.87	下午 479.40	下午 459.17
升2.06	升5.96	升3.14	升3.35	升2.94

四會總成交額：五千四百七十七萬元（香港交易所佔一千一百五十萬元，遠東交易所佔二千九百五十一萬元，金銀交易所佔一千三百七十一萬元，九龍交易所佔五萬元）。

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	19.50	19.60	19.60	19.50	+0.10	496,625
恒生銀行	195.00	200.00	200.00	195.00	+5.00	3,965
海外信託銀行	2.825	2.825	2.825	2.80	—	8,000
友聯銀行	7.85	7.90	7.90	7.85	—	11,000
（公用類）						
港燈集團	5.55	5.60	5.60	5.55	+0.05	409,200
九龍電燈	21.00	20.80	21.00	20.80	−0.10	55,711
中華煤氣	21.00	21.00	21.00	21.00	—	500
電話公司	28.30	28.50	28.50	28.20	+0.30	30,284
九龍巴士	4.775	4.80	4.80	4.75	—	22,899
油蔴地小輪	25.40	25.40	25.40	25.40	—	1,400
香港隧道	8.80	8.80	8.80	8.80	+0.10	1,000
（倉塲類）						
九龍倉	34.75	35.00	35.00	34.50	—	235,981
九倉認股權證	111.00	112.00	112.00	109.00	—	9,720
均益倉	19.10	19.00	19.20	19.00	—	1,200
（航業類）						
亞洲航業	4.35	4.35	4.35	4.35	+0.025	1,000
會德豐船務（A）	3.45	3.45	3.45	3.45	+0.10	2,200
會德豐船務（B）	0.34	0.34	0.34	0.335	+0.01	90,000
興業海陸發展	0.43	0.45	0.45	0.43	—	16,000
萬邦航業	3.50	3.50	3.50	3.50	+0.10	2,000
維昌航業	3.975	3.975	4.00	3.975	−0.025	15,340
華光航業	2.95	2.90	2.95	2.90	−0.10	7,000
信德船務	1.70	1.70	1.70	1.70	+0.07	4,000
東方貨櫃	3.15	3.25	3.25	3.15	+0.10	52,000
（建築類）						
新昌	1.27	1.27	1.27	1.25	—	4,900
海港工程	0.41	0.41	0.41	0.41	—	41,000
青洲英坭	33.50	34.00	34.00	33.50	+0.50	22,800
安達臣大理集團	3.10	3.325	3.325	3.10	+0.225	126,200
（投資類）						
地鐵債券	95%	95%	95%	95%	−1%	6
聯合企業	5.85	5.85	5.85	5.85	+0.05	3,000
怡和證券	5.65	5.65	5.65	5.65	—	25,420
新鴻基證券	1.93	1.95	1.96	1.93	+0.01	86,000
王集團	1.30	1.30	1.30	1.30	—	6,000
（地產類）						
置地公司	7.80	7.75	7.80	7.75	−0.05	322,798
置地債券認股權證	394.00	404.00	404.00	394.00	+8.00	195
置地債券除認股權	4020.00	4040.00	4040.00	4020.00	+20.00	20
置地債券八厘	18.6%	18.6%	18.6%	18.5%	−0.4%	169
置地債券認股權證	3.55	3.575	3.575	3.525	—	215,000
忠正國際	1.30	1.30	1.30	1.30	—	10,000
博富臨置業	1.06	1.06	1.06	1.06	−0.01	8,000
永泰建業	3.70	3.875	3.875	3.70	+0.175	77,000
捷聯企業	1.86	1.86	1.86	1.84	+0.03	23,000
港九工商企業	0.80	0.80	0.80	0.80	—	6,000
長江實業	10.40	10.50	10.60	10.40	+0.10	185,000
置存地產	4.875	4.875	4.875	4.85	—	39,736
大昌地產	1.43	1.43	1.44	1.42	—	147,000
嘉年地產	0.95	0.95	0.95	0.95	—	35,000
聯邦地產（A）	1.88	1.88	1.88	1.87	+0.01	14,000
和記地產	10.60	10.60	10.60	10.60	−0.10	2,199
成都地產	1.45	1.46	1.47	1.44	+0.01	242,000
偉華企業	0.87	0.87	0.87	0.87	—	2,000
凱利企業	0.90	0.90	0.90	0.90	—	5,000
廣聯企業	0.48	0.48	0.48	0.46	—	28,000
亨隆地產	1.63	1.63	1.65	1.63	+0.01	10,000
四海地產	1.56	1.56	1.58	1.56	—	26,000
大生地產	1.40	1.42	1.44	1.40	+0.02	24,000
大寶地產	0.58	0.58	0.58	0.58	−0.01	60,000
華光地產	0.88	0.89	0.89	0.87	+0.01	258,000
太古地產	2.975	3.00	3.00	2.975	—	30,000
合和地產	4.525	4.55	4.60	4.50	+0.025	267,000
新鴻基地產	8.40	8.45	8.50	8.40	+0.05	319,144
恒隆地產	4.80	4.825	4.85	4.80	+0.075	19,000
夏利文	0.63	0.63	0.63	0.63	—	4,000
廖創興	1.30	1.30	1.30	1.29	—	88,500
信託公司（A）	2.70	2.70	2.70	2.675	—	30,000
利興發展	1.00	0.99	1.00	0.99	−0.01	14,000
泰盛發展	0.97	0.97	0.97	0.97	—	78,000
世界發展	0.99	0.99	0.99	0.99	−0.03	10,000
遠東發展	1.53	1.55	1.55	1.52	+0.02	15,000
海南發展	1.68	1.68	1.68	1.65	−0.02	22,000
新世界發展	1.94	1.97	1.97	1.94	+0.02	87,000
（工商類）						
怡和公司	12.20	12.20	12.20	12.00	—	273,729
怡和七厘半債券	76.50	76.50	76.50	76.50	—	8,364
和記黃埔	4.175	4.20	4.20	4.15	—	215,800
和記黃埔優先股	0.87	0.87	0.87	0.86	—	23,280
太古洋行（A）	8.20	8.25	8.25	8.15	+0.05	127,200
太古洋行（B）	1.52	1.52	1.53	1.52	—	145,000
會德豐（A）	3.175	3.20	3.225	3.10	+0.025	631,636
海化大同	3.10	3.10	3.10	3.10	+0.05	1,000
香島漂染	5.10	5.10	5.10	5.10	—	1,000
港機工程	88.00	87.00	88.00	87.00	+2.00	800
國際酒樓	1.02	1.02	1.02	1.00	+0.005	8,000
周生生	1.14	1.14	1.14	1.14	—	2,000
菲立斯	0.1725	0.1725	0.1725	0.1725	−0.0025	80,000
屈臣氏	4.75	4.75	4.75	4.75	—	3,000
生力啤	8.50	8.50	8.65	8.50	—	2,400
信昌	2.175	2.175	2.175	2.15	+0.025	23,000
立興	2.20	2.20	2.20	2.20	—	83,928
南順	2.125	2.125	2.125	2.125	—	20,000
仁孚	0.80	0.83	0.83	0.80	+0.03	16,000
怡南	8.80	8.80	8.80	8.80	−0.10	3,000
（百貨類）						
永安公司	3.275	3.275	3.275	3.25	+0.025	18,000
鱷魚恤	2.075	2.075	2.075	2.075	−0.025	10,000
連卡佛（A）	5.65	5.80	5.80	5.65	+0.30	7,400
連卡佛（B）	0.62	0.62	0.62	0.62	—	123,100
（紡織類）						
南豐紗廠	11.40	11.40	11.40	11.40	—	1,451
南聯實業	2.725	2.70	2.725	2.70	−0.025	104,000
長江製衣	7.85	7.85	7.85	7.85	—	4,000
（酒店類）						
大酒店	19.90	20.10	20.10	19.80	+0.10	21,800
凱聯酒店	2.75	2.775	2.775	2.725	+0.025	81,000
百樂酒店	1.33	1.33	1.33	1.33	+0.03	2,000
富都酒店	0.91	0.93	0.93	0.91	−0.01	28,000

指數連續第四天揚升
股市衝破五百四十關交投靜
恒生走勢速攀上200元

每日股市

【本報訊】大市繼續揚升，惟買賣仍覺散漫。投資者大多數向個別股份吸納，所以一般股份只反覆微挺而已。雖然近日市面未聞有利好消息刺激，但因爲數大公司將於短期內宣佈派息，一般人士均抱樂觀心理。所以大市能連續第四天挺升，另一方面是美股市走勢頗佳，再加上中越其事件似已結束，使投資者信心漸漸恢復，然而入市前仍甚爲審慎，指數可望到五百五十關口。指數挺上二點零六。四會總成交額五千四百七十七萬元。

市道初開，市情又呈開牌，股價呆定，大多數保持上日價位。投資者買賣意興闌珊，沉悶氣氛籠罩整個大市，而投資大戶近日也甚少活躍市面，十一時指數只微升零點四二而已。而就市投，市情仍其牛皮，一般股份只徘徊一、二價位間上落，乏善可陳，上午收市時指數只上升零點九零。下午市況初期，買賣情形同上午，股價變化不大，惟在收市前十餘分鐘，市勢突見衝升，大戶紛紛爭相入市，部份股份走勢俏活。

個別股票：恒生銀行股初以一百九十五元啟低成交，其後徐徐衝升，最高躍上二百元正收市，較上日銳升五元，表現令人矚目。而大酒店表現堅穩，以二十元正收市，亦較前漲升二角。另外電話走勢亦甚平穩，最低企守廿八元二角，最高廿八元四角收盤，揚升二角。永泰最低曾成三元七角五分，及後緩緩推升，以三元八角五分最高收市，升高一角五分。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三〇二二點六八升一五點三六；公用事業類二三二〇點八二升一二點一四；地產建築類二六三七點二一跌四點二〇；工商企業類一八一六點九九升四點八九；倉塲類八六八三點二六無起跌；酒店類二三三六七點七二升二點一七；投資類一四七五點〇一升三點七三；航業類八三五點三九升一一點七四；紡織類一六五三點九三無起跌；橡膠類二二四九點八八無起跌。

銀行拆息回軟
成一分〇二五

【本報訊】銀行同業拆借息回軟，歐洲美元利率企穩。廿四小時通知拆息逐由一分〇五降至一分〇二五。隔夜錢依舊成九厘半。

歐洲美元利率：一個月成一分〇三七五；三個月成一分〇五；六個月成一分〇八一二五；十二個月成一分〇六八七五。

美加金價偏軟
港金回落五元
美電堅俏報四．八五二

【本報訊】週三國際金市表現不穩，在買家存觀望態度之下，走勢牛皮。買家多爲金商，而經紀行及散戶均爲沽家。倫敦早市表現仍硬，但美加金價疲軟，交投平淡。

港金表現亦極度牛皮，前市尾盤爲一三九四．〇，昨日上午開市報一三九一．〇，最高成一三九三．八，最低成一三八八．三，收市價一三九〇．四，收市價比前市跌三．六元。息價計去息一．〇元，上牌現貨交收共一千三百兩，公價定一三九〇．〇。下午開市報一三八八．〇，最高成一三九〇．〇，最低成一三八四．五，收市價一三八五．〇。整日波幅爲九．三元。收市價比前市跌五元。昨日美電雖然扯高，但港方人心轉弱，午市回吐力更見强，不多以全日低價收市，交投平淡，隔市仍跌近十元。

海外外匯行情，金價方面：倫敦報二三九．一〇美元（跌〇．九〇美元）。瑞士大價報二三八．七五美元，出價報二三九．五〇美元（跌一．〇美元）。加拿大期貨報二四〇．七〇美元（升〇．七〇美元），美國紐約報二四〇．四〇美元（升〇．一〇美元）。美鈔方面，倫敦轉讓報二．〇四〇五美元（縮〇．〇〇〇九美元），美國芝加哥報二．〇三九五美元（縮〇．〇〇二五美元）。

美鈔報升，大鈔成四．八四〇，普通鈔報四．八三五，美電最高成四．八五二，最低成四．八四〇，通天單最高成四．八四〇，最低成四．八三五。日元報跌，大紙報二三二．〇，細紙報二三一．〇，新台幣報一一五．〇，西德馬克報二五九．〇，法國法郎報一一二．〇，瑞士法郎報二八八．五〇，荷蘭報二三九．〇。

工商界

特稿
東南亞資金流港增

袁夏明

東南亞各地資金流入本港，這是長久已來的事情，人們對此早已沒有什麼大驚小怪感覺。但到最近一個月以來，由於逃來的資金遍及東南亞各地，又幾乎每日都有來，在數額上又比平日多得很。這些款項到港後，有一部份集中於黃金市場和高價洋樓方面活動，也有一些滲入股票市場，因此就引起人們的注意。

就以往習慣來說，在目前股市派息期，股市趨旺，黃金期貨買賣就轉淡靜，但近日金市却十分活躍，每天交投最高達六、七十萬兩，有時更接近一百萬兩。通來東南亞資金投注於金市中却見增加，其背口並與歐美大買家相接近，因此就更引人注意了。

在過去半個多月，由東南亞方面調來本港的資金，暫時潛伏不動的數量，比諸進入市場活動的尤大。特別是曼谷調來的款項，主要屬於當地的特殊階層的資金，這些資金月些在此間買有洋房、股票也有一些，但對自己將來的去處，也許還未有決定，因此有一部分款項在港暫時潛伏不動，更加可能在必要時調往別的地方。

曼谷以外的東南亞地區調來的資金，依然是以商業資金爲主。據目前所知，最近新加坡房地產生意掀起一股淡風，地產業經營困難，其中有一部份本來投在新加坡的地產市場近來却把地產或股票售出而逃來。正因如此使到當地政府也感到嚴重，以致官方呼籲當地商人不要調走資金。

在東南亞資金源源流入香港和本港游資充斥的情况下，預料香港金融市場和地產物業市場還會繼續作畸形發展。

順帶須加指出的是，目前香港一些投機買賣的畸形發展，立腳於不少資金缺少正常出路，港幣實值加速低落，有些公司正業不振改弄副業等不健全的基點上。這種畸形狀況一旦發生變化，將會產生什麼後果呢？

經濟繁榮講究享受
音響器材銷路樂觀

【本報訊】音響器材近年來日受歡迎，銷路的進度也十分迅速。儘管在近期內，許多電器的來價都在醞釀上漲，但商人對音響器材今年的銷勢仍然樂觀。

音響器材大規模地輸往本港，是七十年代才開始的。講實用價值，音響器材當然不能與雪櫃、洗衣機、冷氣機等相比，它祗是一種奢侈品，而不能算是家庭電器。但音響器材輸入本港以後，每年的銷量却能穩定地增長，近年每年的增幅大約保持在百分之二十左右，比許多電器的銷路增長更爲出色。

和記電業公司董事長李永森先生認爲，七十年代以來，香港的經濟迅速繁榮，一般人對生活的享受也更爲講究，使到音響器材銷路獲得有力的支持。當然，商人凌厲的宣傳攻勢以及分期付款方式也是巨大的助力。

音響器材銷往香港還有一個十分有利的條件，那就是香港年輕人所佔的比例特別大。應該知道音響器材的主顧絕大部分是二十歲至四十歲的年輕人，香港這一年齡範圍的人七相當多，而且一般消費力也是不弱的。

根據統計，去年本港輸入的錄音產品達到七千四百九十部，總值八百一十多萬元。此外，還有卡式錄音機、唱機、揚聲器等，數值就更爲龐大了。單是音響器材，去年入口就近六萬件，總值近四千萬元。本港HI—FI迷數量之多，於此可見一斑。

由於今年本港經濟展一般仍屬平穩，加上住宅樓宇落成激增，故商人預計今年音響器材的銷路還會是不錯的。但競爭的日趨激烈，又使人感到憂慮。目前，本港市面較暢銷的音響器材有十多種牌子，多數是日本貨，各牌子代理商爲爭取銷路，對廣告都十分重視。事實上，廣告費用每年都是大幅度增加的，但估價的調整却甚爲輕微。另一方面，大家競相以大減價或大贈送來增加銷路，也會影響到利潤的增長。

物價指數掛圖
已出版可索取

物價變動，是以影響市民大衆在衣食住行各方面的消費開支，對任何階層人士來說，都是一個切身的問題。恒生銀行爲幫助市民大衆瞭解自一九七四年以來本港的物價變動和趨向，特於最近編印一款消費物價指數掛圖，供各界人士閱參考。

查本港目前有三個消費物價指數，分別適用於三個不同的消費能力階層。恒生消費物價指數係以每月開支三千元至九千九百九十九元之家庭爲對象，另政府統計處編有兩個消費物價指數，甲指數以每月開支四百元至一千四百九十九元之家庭爲對象，而乙指數則以每月開支一千五百元至二千九百九十九元之家庭爲對象。

股市透視
多元化經營看恒隆收益

品偉

【本報訊】恒隆有限公司業績佳妙，租金收益不斷增加，就以去年度這一方面收益已創下新紀錄，增長主要來自登打士街之格裕商業中心，其寫字樓租用率甚高，使該公司獲利不少。另外碧翠花園、（二）何文田嘉輝台最近已告完成，該公司估此發展業權百份之五十，相信是年度又可將該集團帶來滿意之盈利。（三）九龍灣發展計劃，自第一期及第二期先後推出後，反應熱烈，成績十分滿意，目前第一期工程已進行中，預料在八零年初便可竣工。（四）淘大花園，原爲淘大工廠地盤改建計劃已修訂完成，第一期包括七座住宅及廿二萬平方尺之商業單位，工程亦在進展中，現正公開發售。（五）該公司在大嶼山長沙發展之豪華別墅式洋房，工程已經開始數月，現亦推出發售，該公司在該項計劃亦估有百份之五十權益。（六）在香港仔大道所興建之多層工廠大廈，工程正在如期進行中，預料可於今年稍後亦可完成。

由於該公司擁有者以高級住宅樓宇爲多，而基於供求關係此類樓宇之租金增長皆遍爲高，預料在全部發售出租後，該公司盈利又會大增。去年該集團又購入多項物業以供日後發展之用，（一）位於將軍澳之地段，佔地卅二萬七千方呎，計劃建築高級豪華住宅樓宇。（二）九華徑一四一四地段，換得下列土地：（A）實地LOT NO:一一一工業用地，面積一萬三千餘平方呎，（B）另面地段第一十七號工業用地，佔地二萬九千餘平方呎，（C）九華徑地段第一十八八非工業用地，約九千平方呎，該項換地使該公司可在荃灣地區發展九萬多平方呎之工業樓宇，及在九華徑發展十七萬平方呎之住宅樓宇。（三）太古水塘，爲該集團與其集團合作之發展，各佔百份之五十權益，以投標方式獲得太古地產公司在鰂魚涌之太古水塘，佔地九萬四千餘平方呎，該公司計劃興建工業廠房超過一百萬平方呎。

至於該集團屬下之三間停車場業務甚爲進步，去年盈利激增，在格裕商業中心全部租出後，預料停車場之盈利仍能達至一更高水平。另外香港崇光百貨公司開業已有四年，由於貨品與價格皆爲本港各階層人士所接受，亦帶來美好之盈利。而其他如百隆白洋行，屬下之財務公司及飲食業均能保持穩定之增長，使該集團總收益不斷提升。在本港經濟繼續繁榮，市民對購買能力甚强下，而本港及新界之地產作長期投資信心亦顯示增加等因素，該公司在香港發展及在適當機會時不斷作有利之投資，相信是年度業績較去年更見美滿。

東京美元迫近210關
四個月漲百分之二十
美元在歐亦報漲倫敦金下挫

【倫敦十四日美聯社電】星期三美元在世界外匯市場繼續呈現堅挺，而金價則疲弱。

在東京，美元衝動相當敏銳，一美元兌二〇九．一二五日圓收市，比前收市價二〇五．九七五日圓大幅揚升，因而使美元在去年底最低紀錄時漲升近百分之二十。

英鎊續呈俏麗，一英鎊兌二．〇四一七二五美元，比週三收市時二．〇四〇五美元又揚升。

美元在歐洲外匯市場開市時報價如下：括弧內是前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一．八六三二五德國馬克，（一．八六一五）呈穩好。

在蘇黎世：一美元兌一．六七八九瑞士法郎，（一．六八三〇）稍軟。

在巴黎：一美元兌四．二八三七五法國法郎，（四．二八一〇）又轉穩。

倫敦金價回落，開市時每安士跌至二三八．九〇美元，前市爲二四〇．三七五美元。蘇黎世金價亦疲弱，開市二三八．八七五美元，前市爲二三九．一二五美元。

市場側影
九倉又成收購對象
近日成交股數猛增

【本報訊】近數日來，股市呈陰乾的走勢，指數也在這個牛皮局勢裡，升上至五百四十點指數，這樣的市況並非是因爲有升勢而顯得佳俏，相反的來看，累積幾天的升勢，一旦急速下跌，完全可以跌「突」，有過之而無不及。

依然從市面上各類股份的表現來看，就是九龍倉站在最堅硬的高水平，且交投量也是不低於其它的股份，而交投額更是每天居全場之冠，這與它股價每股高達卅五元左右有密切關係。

靈通人士相信，由於有某大集團欲收購九龍倉，因此，在市面上吸入九倉的股份，並且一度限價在卅四元五角的價位，無限量的入貨，據稱，它入貨的手法，以擊東擊西的方式，委託一個海外會員的經紀，在市場內大量購入，亦經常轉換經紀，分別在香港及遠東兩間交易所內買進，所以，一度在主席位內買入許多九倉股份，作用是轉移股友的耳目。

雖然，某集團的入貨路線與手法被人洞悉，但是其大量入貨的真正目的則是不得而知，這就有待日後事情明朗化之後，就有分曉。

經中

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期三）爲九五．一，比前九四．九升〇．二。

昨漲幅最大股份（收市價以遠東會爲標準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
安達臣大理	3.10	3.325	7.26
會德豐船務B	0.32	0.34	6.25
連卡佛A	5.50	5.80	5.45
國際酒樓	0.97	1.02	5.15
永泰建業	3.70	3.875	4.73
仁孚	0.80	0.83	3.75
東方海外	3.15	3.25	3.17
會德豐船務A	3.35	3.45	2.99
萬邦航業	3.40	3.50	2.94
恒生銀行	195.00	200.00	2.56

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
世界發展	1.02	0.99	2.94
置地債券	19%	18.6%	2.11
大寶	0.59	0.58	1.69
菲立斯	0.175	0.1725	1.43
海南發展	1.70	1.68	1.18
華光	2.15	2.125	1.16
富都酒店	0.94	0.93	1.06
地下鐵路債券	96%	95%	1.04
和記地產	10.70	10.60	0.93
博富臨	1.07	1.06	0.93

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	870,000
會德豐(A)	631,636
滙豐銀行	496,625
港燈集團	409,200
置地公司	322,798
新鴻基地產	319,144
怡和	273,729
合和地產	267,000
華光地產	258,000
九龍倉	253,981

商品期貨市行情

原棉（上午共成交一張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	62.00／—	—	—	60.57
五月	62.50／61.50	—	—	62.00
七月	64.50／63.50	64.50		64.50
十月	65.50／64.50	—	—	65.00
十二月	—／62.00	—	—	62.00

原糖（上午共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	8.80／8.80	—	—	8.70
七月	9.15／8.95	—	—	9.05
九月	9.35／9.15	—	—	9.25
十月	9.45／9.25	—	—	9.35
明年一月	9.63／9.58	—	—	9.61
明年三月	10.10／9.95	—	—	10.00

每日公定現貨糖價八點三〇美仙

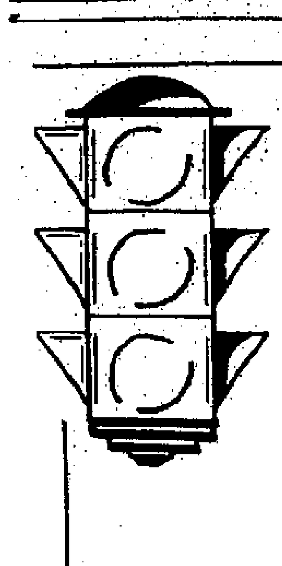
本港金鈔外幣行情表

三月十四日（星期三）

（九九五金）	
開市	1391.0
收市	1385.0
最高	1393.8
最低	1384.5
（白銀）	
開市	341.00
收市	341.00
最高	341.00
最低	341.00
（美鈔）	
大鈔	4.840
普鈔	4.832
（美電）	
最高	4.852
最低	4.842
（通天單）	
最高	4.840
最低	4.835

（日元）	
大紙（萬計）	232.00
細紙（萬計）	231.00
（其他外幣）	
英鎊	9.80
澳洲元	5.38
加幣	3.99
加元	3.98
菲幣	0.61
大坡紙	2.18
細坡紙	2.17
馬來西亞元	2.19
[illegible]（百計）	49.00
南幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	259.00
法國新法郎（百計）	112.00
瑞士新法郎（百計）	288.50
泰幣（百計）	23.00
荷蘭（百計）	239.00
新台幣	115.00
人民幣	33.17

商業電台



交通情況報告
每日在警察總部直播
一二台同時播出
星期一至六
上午7:30—9:00
每半小時播一次
星期日及公衆假期
上午9:00—12:00
每半小時播一次

日晚報聯刊　特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報、
合共收費 三十五元　連刊七天
如登兩段位．每天日晚報
合共收費七十元正　連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

蘇浙小學暨幼稚園招生
報名日期：三月十四日至三月十六日
報名時間：上午九至十二時．下午二至五時
報名地點：香港清華街三十號（小學及幼稚園）
香港北角道十六號（小學英文部）
考試日期：幼稚園四月一日．小學四月八日
監督徐季良　校長孫方中

住宅招租
旺角東興大廈600餘呎六月入伙
☆地點旺盛　☆交通方便
☆實用面積　☆租金廉宜
☆日夜看更　☆管理案著
請電　③八〇二〇三八　③六九八五五八

初級文員
薪六百元起有晋升勤奮負責爲合請函履歷電話寄本報信箱W42號。

第三十一屆學校音樂節特輯

參賽水準高．評判難取捨
公開組鋼琴獨奏賽 黃慧恂大熱門奪魁
張怡宗陳綺蘭分享亞季軍

公開組現代作品鋼琴獨奏三位優勝者，左起冠軍黃慧恂，亞軍張怡宗，季軍陳綺蘭。（本報記者趙慧儀攝）

【本報訊】一項受人矚目的公開組現代作品鋼琴獨奏賽事，終由大熱門黃慧恂奪魁，贏得梁夫人紀念盃，亞、季軍分別是張怡宗及陳綺蘭，三名優勝者將於本月廿八日，與其他三項公開組鋼琴獨奏賽的前三甲，角逐「通利琴行」送出的三千元獎學金。

該賽事昨晨假歌德學院舉行，參加者有十三人，其中三人缺席，只有七女三男角逐。又因為該項為公開賽的關係，參加者均具有一定水準，評判比能亦表示難於取捨。

他謂，該項賽事比賽樂曲，為史泰吉斯機的A大調小夜曲之輪旋曲，比能在賽後謂，參加者水準很高，他們的音樂老師能夠引導學生，充份了解該樂曲之表現方法，應記首功。

他謂，大多數參加者，都能掌握正確的技巧，去表現作曲的思想感情。

他又指出，部份參加者，在樂曲處理方面，缺乏獨特之個人風格。

比能並親自奏起樂章，指導參加者如何適當地處理該曲。

他在宣讀名次時，批評冠軍黃慧恂為一位有潛質的未來音樂家。

他表示黃慧恂在演奏時，以平穩的拍子，將該曲富有強烈節奏感的輪旋曲，表現得恰到好處。

冠軍黃慧恂，十七歲，為國際學校中五學生，學琴有十一年，已考獲鋼琴文憑試，曾參加多屆校際音樂節，去年獲莫札特作品鋼琴獨奏冠軍，前年分別獲公開組古典派及蕭邦作品鋼琴獨奏冠軍。

亞軍張怡宗，十六歲，利瑪竇書院中四學生，學琴有六年，已考得鋼琴八級試，是第三次參加音樂節，以前從未在音樂節獲獎，但在去年參加由藝術中心辦之「以多芬七八」的時候，曾獲冠軍。

他表示今次比賽樂曲並不適合他，參加只為爭取經驗。

季軍陳綺蘭，二十歲，文員，習鋼琴有十年，已考得鋼琴八級試，她與亞軍一樣，是第三次參加音樂節，以前從未獲獎，除昨天的賽事外，她尚有一項賽事，她表示對該項賽事充滿信心。（本報記者趙慧儀）

愛人有你在身邊．還有什麼牽掛？
高級女子英文歌曲合唱 眞光女中合作佳奪冠軍

高級組女子英文歌曲合唱冠軍隊香港眞光女子中學成員，獲獎後欣然再唱出「成名曲」。（本報記者葉婉詩攝）

【本報訊】「……愛人呀！沒有你在我身邊，教我還有甚麼值得牽掛呢？……」愛人離別的地方，痴心人兒再不能與心愛的戀人攜手漫步，祇有借夢境相見。

如泣如訴的低怨聲，唱出愛人離去的滋味，香港眞光女子中學六十位年約十多歲的小姑娘，雖然大多數未嘗過失戀，甚至戀愛滋味，但她們以想像力培養的感情，入木三分，連評判李蓮亦深受感動。終以一百七十六分在「高級女子英文歌曲合唱」賽事中脫穎而出，蔣榛「馬頓女士紀念盃」，更獲爭奪「會長盃」入選權。

香港眞光女子書院合唱團指揮黃張瑞儀女士聽聞獲獎後，與學生興奮地互相擁抱，獲獎同學更是「選子容口面」，甚至發出尖叫聲，喜悅之情表露無遺。

黃女士欣然稱：她一直訓勉同學以觀摩為目的，名次倒屬次要，更謙遜的表示對「會長盃」「賽事總決賽沒有信心，理由是對手太強。但事實上，該校合唱團曾在兩屆音樂節中贏得「會長盃」。

成員中有部份是會考生，因此練歌時間僅利用午膳後餘下之半小時，是次出賽兩首歌曲，早在舊曆新年前開始練習，其苦心可見。

黃女士對即將離去的中五團員，感到極度依依不捨之情，從言語間依依不捨感，可見師生感情十分融洽。由於「師生一條心」，其佳績絕非僥倖。

黃女士最後表示：同學們是次歌唱之水準，能奪獲冠軍，實不枉她對她們的教導及愛護。（本報記者葉婉詩）

牧童笛 王孚麗奪冠

【本報訊】吹奏牧童笛站立的姿勢，運氣將會影響吹出來的音色。評判比能昨評述高音牧童笛初級組賽事時有上述表示。

比能先生指出，演奏牧童笛第一要懂得如何利用橫隔膜吸氣，第二處理牧笛的方法要正確，假如把笛放得太直對吹出的音韻也有影響，第三演奏者的姿勢一定要直立，兩腳較為分開，這基本理論對演奏任何銅管樂器都適合。

結果冠軍由香港仔嘉諾撒培德小學六年級的王孚旋同學奪得，王同學今次被學校選出參加這次比賽而獲得冠軍可謂不枉她的音樂老師何少馨所望，何小姐表示演奏這首「只多芬的小步舞曲」應該用輕鬆、愉快的心情奏出。

拔萃女校小學六年級的黎蘊賢以八十三分居於亞軍，她跟老師學習牧童笛有兩年的時間，除牧童笛外她更有很高的鋼琴造詣，在去年的音樂節中分別在二、三、四級鋼琴獨奏中勝出。今年她一共參加八項比賽。她對這幾項比賽「頗具信心」。（本報記者熊佩麗）

布拉姆斯鋼琴獨奏 評判指部份參賽者 未能把握腳踏技巧
王淑清八十六分獲冠軍

【本報訊】布拉姆斯樂曲昨晨充塞於整個歌德學院，十七名參加者，爭奪布拉姆斯作品鋼琴獨奏三甲位置。

只有十五歲的王淑清，以演奏間奏曲編號一一六第二首，得八十六分，獲冠軍。

評判比能在賽後謂，參加者在未熟習比賽所用鋼琴性能之前，不宜開始演奏。

他指出演奏鋼琴左右手合作極為重要，但無論左手或右手，都必須能「獨當一面」。

他又批評部份參加者，未能把握之腳踏的正確時間性。

對於冠軍王淑清，比能稱她在演奏鋼琴方面有前途。

王淑清在演奏時，對處理樂曲的理解力，及使用腳踏的技巧，深獲比能讚賞。

王淑清就讀於聖保羅男女中學中四，習鋼琴有八年，已考獲鋼琴八級試，曾多次參加音樂節，並兩度獲季軍。

亞軍張雪芬及季軍高小慧，分別就讀於土瓜灣崇華英文書院，及協恩女校。（本報記者趙慧儀）

演奏氣勢緊湊 發揮淋漓盡致
黃慧恂獲獎不簡單

【本報特稿】十七歲的黃慧恂，看來斯文大方，但當她演奏史泰吉斯機的「A大調小夜曲之輪旋曲」時，卻顯得那麼強勁有力，她將該曲緊湊的氣勢，發揮得淋漓盡致。

昨晨在歌德學院的每一位觀眾，包括評判在內，都被她帶進感情微妙的世界裏。

她就是一雙手，摘取了公開組現代作品鋼琴獨奏冠軍的黃慧恂。

黃慧恂出生於音樂世家，母親年輕時在美國主修音樂，她與姊姊自幼在母親薰陶下，對鋼琴發生濃厚的興趣，兩姊妹多次參加音樂節，各自有數次獲獎。

黃太昨日在評判宣讀愛女得冠軍後，即以電話通知黃慧恂七十多歲的鋼琴老師杜朗夫人，使這位年紀老邁，不便走動的杜朗夫人分享愛徒的歡樂。

黃慧恂可謂多才多藝，除了學鋼琴，曾習古箏及國畫，網球及羽毛球她亦是個中能手，堪稱文武全才。

細問之下，原來她在美國出生，為美籍華人，兩歲來港，她透露明年將不會參加音樂節，因為她準備往美國主修音樂，向音樂方面發展。（本報記者趙慧儀）

第五級古典鋼琴獨奏
「小小苦楚等於激勵」 楊子江得償所願掄元

【本報訊】「小小苦楚，等於激勵」，失敗乃成功之母，曾三度參加校際音樂節歷次失敗的楊子江，昨天終得償所願，在第五級古典作品鋼琴獨奏賽事中，以八十四分掄元，得以進入「通利琴行挑戰盃」決賽。

十四歲的楊子江同學就讀禮賢會中學二年級，跟隨范希賢老師學琴已有四、五年，過去曾三次參加鋼琴比賽，但從未獲勝。

評判比絲形容其演出為一個充滿音樂感及愉快的表演，不會使人有失去和諧的感覺。雖然在其中一章節間的連音部份未能充份表現出來，但對他整個的演出，沒有影響。

事有湊巧，以八十三分屈居亞軍的喇沙小學六年級張忠舜同學，亦曾三度參加校際音樂節，也是未獲任何名次，他從五歲開始學琴，至今已有六載。

季軍為拔萃女校的陳道潔及黎蘊賢，八十二分。小學五年級的黎蘊賢，因為參加另一項賽事，在未及宣佈結果時，已離開會場。

評判比絲批評指出，部份參賽者在樂章的節奏感方面過急，變得越彈越快，因而破壞整首樂曲的韻味。（本報記者鄧桂嬋）

布拉姆斯作品鋼琴獨奏三位優勝者，右起冠軍王淑清，亞軍張雪芬，季軍高小慧。

昨日成績

歌德學院

現代派公開組鋼琴獨奏決賽
冠軍：黃慧恂　國際學校　八十六分
亞軍：張怡宗　利瑪竇書院　八十三分
季軍：陳綺蘭　文員　八十二分

布拉姆斯作品鋼琴獨奏
冠軍：王淑清　聖保羅男女中學　八十六分
亞軍：張雪芬　土瓜灣崇華學校　八十四分
季軍：高小慧　協恩中學　八十三分

巴哈作品鋼琴獨奏第三級
冠軍：韓思懇　拔萃女校　八十六分
亞軍：李潔琳　瑪利諾書院　八十五分
季軍：李雅言　聖保羅男女校　八十四分

牧童笛獨奏初級組
冠軍：王孚旋　香港仔嘉諾撒培德小學　八十四分
亞軍：黎蘊賢　拔萃女校　八十三分
季軍：鄧文珊　拔萃女校　八十二分

聖約翰副堂

浪漫派四級鋼琴獨奏
冠軍：黎蘊賢　拔萃女校　八十六分
亞軍：劉慧娟　拔萃女校　八十五分
劉思倫　跑馬地瑪利諾　八十五分
季軍：劉小媼　聖士提反女校　八十四分

九龍華仁書院

古典作品鋼琴獨奏第五級
冠軍：楊子江　禮賢會中學　八十四分
亞軍：張忠舜　喇沙小學　八十三分
季軍：黎蘊賢　拔萃女校　八十二分
陳道潔　拔萃女校　八十二分

巴哈作品三級鋼琴獨奏
冠軍：譚馬娜　九龍英童小學　八十四分
亞軍：張慧欣　聖瑪利嘉諾撒學校　八十三分
季軍：馮寶珙　嘉諾撒聖心書院　八十二分

中級組高音笛獨奏
冠軍：鄧祺　心光盲人學校　八十六分
亞軍：梁國榮　心光盲人學校　八十五分
季軍：鄭萬雄　心光盲人學校　八十四分

九龍華仁書院

高級組中文歌四部合唱
冠軍：民生書院　一百八十二分

聖保祿書院

初級組獨唱
冠軍：黃保基　聖類斯中學　八十八分
亞軍：李國豪　聖類斯中學　八十五分
季軍：李偉思　東華三院黃笏南中學　八十二分

高級組獨唱
冠軍：鄭鏡路　英皇書院　八十分

公開組獨唱
冠軍：余嘉卿　聖類斯中學　八十八分
亞軍：鄭蔭棠　八十五分
季軍：衛承發　八十二分

大會堂

英文歌曲女子合唱
冠軍：香港眞光書院　一七六分
亞軍：香港新法書院　一七三分
季軍：庇利羅士中學　一七一分

今日節目

歌德學院
上午九時卅分　古典派鋼琴獨奏
上午十一時十五分　深造組牧笛獨奏
下午三時　現代派七級鋼琴獨奏
下午三時五十五分　初級組小提琴獨奏

九龍華仁書院
上午九時　古典派鋼琴獨奏
上午十一時四十分　十三歲以下男聲獨奏
下午二時　初級組口琴獨奏
下午三時卅分　現代派二級鋼琴獨奏
下午六時四十五分　中級組十七歲以下男聲合唱

聖保祿書院
下午六時卅分　中學初級組男聲合唱
下午八時四十五分　高級組男聲合唱

荃灣官立中學
上午九時　小學英文與詩合唱
上午九時四十五分　小學五六年級中文與詩合唱
中午十二時　中學管樂合奏
中學口琴合奏
下午二時　小學五六年級唱遊
小學一至三年級中文與詩合唱
下午三時十五分　小學三至四年級唱遊
下午四時十五分　小學一至二年級唱遊

第五班第二組賽前分析
歡心揚威耀武控制 金牌後起遇冷可敲

第二組第五班長途賽形勢欠明朗，就本週試閘所見，出冷可能性極高，以下是大勢評述。

歡心與揚威耀武同底，兩匹適合此程比賽，週二拍跳千二六公尺，兩駒走勢甚勇，近況在水準之上，歡心與揚威耀武同底，誰匹是主力，殊非局外人所能揣測，就常理審度，歡心馬老班次有利，李森出策，應防金蟬退兇爆冷，有衆顧之必要。

金牌升上第五班，尚有一定實力，準備過程異常充足，長途應該最佳腳法，遇匹弱馬，連課效驗過程令人矚目，適合腳法路程比賽，有實力之金牌，絕對不應輕侮，本場最佳冷門對象。

特勁原跑長途應可勝任愉快，目前保持佳態，論馬應有機會，問題磅重處境不利耳，有分頭值得小敲，如成大熱門出現當機立斷。

良着今季演出未如理想，近況應在水準之下，殊無重視價值。

快快上賽由畢奇主轡，大熱門奪台，復課由嘉華逆主操，狀態絲毫未見進步，黑馬易失準，不必注意。

金來，勤得應可勝任此程，兩駒共同缺點，狀態進展緩慢，迄今所見，依然未足以左右大局，能入一位已感滿意。

威震四方尚有實力爭取勝利，昨晨尚未恢復試跑，素權可能性極高。

本場大勢，初步獲得結論，歡心、揚威耀武左右大局，投注正路之選，冷門留意金牌半狀態可也。

每日話題
圈中人

伏輕鬆，佳態洋溢，今次有備捲土重來，同場有不少對手猖飛，正合羅後人胃口，必全力以赴，如配薛卓時上陣，值得另眼相看。

「勇將軍」上賽跑一二三五公尺出閘脫腳，直沿途被迫走大外檔，直路衝上逢馬過馬追回一席接近第五，走勢亦有進步。此駒有凌厲後勁，操練過程積極，尤其週一拍跳孩磨，狀態在水準之上，今伏出爭合腳法路程，提防老蘇突擊爆冷得手。

「安培」今季演出保持良好水準，最近連課行圈踱步，狀態仍靚，十一歲馬時日無多，可拼則拼，門志絕無疑問，對手強贏馬或許不易，但有機會爭入一席進贏位冷腳。

週末摩鹿馬實力分析
麒麟童補出機會高 確得寶獲利堡可爭

鹿裡乾坤

恐近期晨課所見，老摩鹿下馬四操練精極，週末沙田賽事，此匹有大舉出動之意，值得優先加以盯緊。

摩加利親試麒麟童兩課，越磨越利，狀態轉勇多時，更經力拼多賽，經驗增加，耐力漸足，一四〇〇公尺應可扳到，此駒幕後與老闆係極深，每賽必是力拼谷求勝，今賽名列第一後備，如能補出，必無疑，如見續進，照有機會。

確得寶多賽跟跑，跡出賽作操練，復課所見，神態特生，過二助手快試兩段，走勢更勁，氣勢雄壯，狀態大勇，如此駒屬二班頭一班尾之材，今仗路程最合腳法，惡搭銳多時之利，今係應有機會。

揚威耀武自摩加利接手後，兩次大熱倒灶，不知何解，拼後復課所見，馬身更靚，毛色油潤，步伐身輕，狀態更勇，日前與歡心拍跳，輕鬆自如，神態更佳，今賽名列後補，進步如極。

能補出，值得再追。獲利堡腳法兇悍，擅跑爛地，今仗場地正合此駒腳法，經近期操練所見，馬身粗壯，火氣旺盛，狀態大勇，今後如見續進，週末賽事有力爭勝。

摩鹿馬西亞克上陣，門志旺盛，上列四駒，質態均優，如摩加利理策，值得優先考慮。

第四班第一組四千公尺
無敵成熟 有進 勇將 軍可 爆冷

擇草尋龍　安迪

第四班千四公尺組有兩匹比賽，馬匹實力方面只是一般出賽拔其[illegible]，均勢，[illegible]不若新心研究，或許有意出不可的收穫。「無敵」上賽在見習生陣日有出事一一三五公尺排入一位，走勢已有顯著進步，復課以來，此匹英國馬更趨成熟，試跑步[illegible]

沙田晨光
南公

幸福世界勝後續進
猛龍世界已趨成熟
曙光大勇可勝保持

昨晨天陰有雨，同時氣溫下降，於沙田觀操的騎師有寒意，出閘快跳的馬匹寥寥無幾，[illegible]，各路晨操撮述如下：

「幸福世界」由[illegible]出發，計外檔踱步一圈之後，再轉[illegible]，見步者如輪，氣力充沛，此駒揚之神態，[illegible]，成熟與狀態又邁進一步，若有再接再厲之意，力足連捷。

「開山」[illegible]，在沙地試閘，應聲而出，騎者[illegible]，也顯[illegible]衝刺，鋒芒畢露，此馬[illegible]，[illegible]意其分後步姿矯捷，氣勢洶湧，騎者[illegible]，此馬跑至途中[illegible]動態。

「如意」由梁保德出策，在細跑道[illegible]一段，[illegible]，未及爭勝水準，稍後始注意，尚未成熟。

「金毡」由助手試千二公尺，按轡而馳，[illegible]，馬身經已收實，然而出腳緩慢而且動力[illegible]，若果同時改[illegible]，則觀察為宜。

「蒼樂人」李森試半里，火氣旺盛，步伐硬朗，頗有起色。然而，此馬年事已高，況且曾經一沉兩年，也許有內在的毛病，對於此類馬，切勿寄予厚望。

「超越日」洪維德，與盧約翰之「穩定世界」同跳千二公尺，並肩而馳，同抵終點，未分高下，兩騎走勢皆平常，前者固然絲毫無寸進，外檔之「穩定世界」也一蹶不振，未到注意的時候。

快活谷觀操心得

「飛得」摩加利試千二公尺，李森策「繁華」作伴，直路爭持，前者由外檔上動縱步搶前，先中乘抵終點，走勢十分活躍，已恢復昔觀了，允稱下周三第六班中距離賽事的爭雄分子之一，值得加倍注意。「繁華」頗為活躍，但年紀老邁，有退無進，對於下周三的途程亦有氣力不繼之虞，毋須重視。

「多機會」助手試八百公尺，按轡高徑，但見神態平淡，步伐笨重，依然故我，乏無起色，暫時尚難有作為。

「猛龍世界」麥子文出策，在內圈跳一段，步高身長，已日趨成熟，稍為宜。

[illegible]

「月球石」歐陽紹文試兩段，前途中擺疾馳，力度直往到底，名馬經常見勇，記頂難得。

「奇蹟」歐陽紹文試兩段，頗快而回，步功有力，仍甚靚。

「愛我勁」歐陽紹文試三段，沿途中途走來，輕快有餘，銳利不足，拼後未變有長足進展。

「克勝」助手試兩段，全程按轡緩馳，時速雖然不足道，但身型已不肥，毛色油潤，狀態循序有進。

「羅賓漢」霍利安試兩段，慢走姿態不落，動操甚無寸進。

「大法官」馬彼得試兩段，步頭軟弱，尚未操起。

馬經

手太弱，至多位置而已，所以形勢對那批插班高價馬最為有利。

「潛寶」最高首推幸福世界及世界波，前駒上賽一里柏更贏得十分容易，回頭望，歸有有馬追貼有如拾芥，末段話過就可見輕鬆程度點樑了過，螢光幕前但已頻頻，今紙加十磅照理冇乜影響，無疑少些柏萬騎，機會可能大打折扣，如果諸德騎唔出水準，那時便益佐薛卓時個隻世界波，呢匹英國高價馬，潛寶頗高，遲早必會升頂班，上仗六化郎後上跑第四，事實上此程係短多少，有咁快表現確係唔簡單，今次千六較合腳法，況且狀態非缺乏門志就冇得好講，除此前更加合人滿意，另一西趾西蘭高價馬又係一匹好馬，無獨比較出更加準確，後門志好，第三班到第二班係，可見日脫漢唱高的，[illegible]

馬友論馬
週末第二班形勢
插班馬呼風喚雨 世界波得晒佔優

昨日已將第二班概初步形勢約略分析過，現再將第二班形勢詳細去為大家分析。

今場負磅最重係縣力峯及威龍，可是前者因路長，欠缺睇力，相信將無法突圍，後駒配腳，兼且搏得多，同時對手太弱，至多位置而已，所以形勢對那批插班高價馬最為有利。

縱橫內圈

天雨後，跑道有積水，操時，馬見水跡而受驚，故快活谷兩度發生意外事，[illegible]

[illegible]

苦車尼昨晨先後策騎保得戰與飛得出操，顯示出苦車尼與馬房有加強合作之趨勢，是自失去綠怡之後，力圖振作，上賽爆出驚喜十分精彩，留意今日排位，說甚麼廐馬座場應有作為。

馬彼得試曙光操千二公尺，卅一秒、一分〇〇秒四、一分廿八秒三，落足功夫磨練，上次跑第四，也不無減磅，今次定必力拼以爭取勝利，升班後可望減磅了。（老忠）

港府鑑於地盤意外頻生
將加派監察人員及增加視察次數
草擬法案管制地盤噪音

【本報訊】有鑑於建築地盤意外頻生，當局已準備增加人手並加強視察地盤之次數。另一方面，政府現正草擬一項旨在減低噪音法案，其中一項建議是採取步驟在准許操作時間內更有效地管制建築噪音。

勞工處處長韓達誠及環境司鍾信，昨在立法局答覆蘇國榮議員質詢時分別作出上述表示。

勞工處處長韓達誠又說，為幫助減少建築地盤意外事件，最重要是承建商、工程師及他們的職員能督工作必須注重保障工作人員的安全。

韓氏表示勞工處正計劃於今後三、四年間，將視察建築地盤之工廠督察人數增加一倍，並且增加視察次數。

蘇國榮議員的問題為：「政府可否對起重機及其他重型建築機械的操作及保養，進行更為頻密的檢查，並採取種種適當的措施，例如提出檢控等，以期儘量避免因疏忽而造成意外？」

韓氏說，增加人手之舉，祇係提高安全標準所需工作之一部份，工廠督察組人員不可能連續在場視察。目前勞工處有十五名督察，專職視察建築地盤，以確保負責建築工程之承建商明白及履行建築地盤（安全）規例所規定其應負之責任。除此他事項外，該等規例對起重機之操作及保養事宜有所規定，並指明建築工程承建商應負責確保該等設備獲得妥善保養，可安全操作，以及確保祇有曾受訓練及有資格之人員才得使用。

他指出一九七七年該處派出督察前往建築地盤視察達四千六百二十六次之多；一九七八年，則有五千七百五十次，即每個地盤每年平均視察三至四次。但實際上，面積較大或危險性較高之地盤，視察次數是較諸其他地盤為多。

蘇議員又問「政府在過去十二個月內，對逾時操作打樁機及鑽地機的建築公司所提出的檢控共有多少宗？又政府已採取甚麼措施，以減少操作此類機械所發出的噪音對市民健康的損害？」

環境司鍾信稱：近數年來，建築公司逾時操作打樁機及鑽地機之案件，甚少發生。他說，政府已對部份暫守治罪條例作出修訂，將禁止操作打樁機之時間，由現時之晚上八時至翌日上午六時，改為由晚上七時至翌日上午七時，而這項管制，將適用於所有超過一匹馬力之建築機械。

他說，該項延長禁制規定，將於本年七月一日起生效。

他續稱：「政府現正在草擬一項旨在減低噪音法案，此法案其中一項建議是採取步驟，在准許操作時間內，更有效地管制建築噪音」。

產婦死因研究續訊
外籍女醫生供稱
料死者分娩困難

【本報訊】去年九月間，廿六歲產婦賴錦屏，在九龍明愛醫院分娩後，因流血不止，輸送到嘉諾撒醫院急救，延至翌日凌晨三時四十分不治斃命，其誕下之男嬰亦不幸夭折，有關死因研究，昨續在北九龍裁判署聆訊，由一名駐明愛醫院婦產科高級外籍女醫生作證，供述當晚事發經過，及經剖驗檢查結果，死者因子宮出血致死。

婦產科高級外籍女醫生昨出庭作證供稱：九月八日，知悉死者因羊水過多及體重劇增問題入院，以針藥與其作適當治療，情況稍見好轉，其後又照X光，羊水漸少淨出，九月十一日發覺死者下體再次有少許液體流出，隨即著令死者再次入院，一星期後，體重恢復正常，再無液體流出，腳部浮腫漸減，直至九月十五日，死者胎動，當時曾經懷疑死者可能分娩會出現困難。

證人補充謂：從當嬰孩出世時，時刻均準備出現特別事故，若早知孕婦有問題，一定會及早知會孕婦提早入院，準備一切。證人說：七時卅分，死者進入產房後，本人曾與當值護士通電，據稱：死者情況頗為滿意，死者之子宮順利擴張，不須剖腹取出嬰兒。

八時卅分，再接獲另一電話。稱嬰孩已在七時四十分出生，但發現嬰孩腹內存有腹水，健康情況只評兩分，五分鐘後，將個胎盤流出，但血液未有凝結，其後發覺死者子宮有少許鬆弛，當值醫生即與死者按摩子宮，收縮反應甚好，流血暫止。估計當時死者失血約六百CC，比正常情況多了少許。直至十時十分，在該段期間，死者曾時好時劣，曾給予死者輸血，用針藥施救，並且在死者下體塞進棉花。證人十時後返回明愛醫院獲知一切情形，即與死者進行子宮按摩，並由何醫生在旁協助，反應良好，子宮收實，又再次施以針藥，暫時勉強可止流血，其後死者情況再度反覆，本人決定將死者轉送嘉諾撒醫院救治，即找出該院急症室，及令人往供應取血品脫血液，並將有關死者之一切資料遞送嘉諾撒醫院，本人及何醫生直至二時十五分始離去，當時獲知死者情況良好。

另一姓鄭醫生與死者剖驗後報告指出，發覺死者下陰破裂，子宮及子宮壁鬆弛，子宮頸、陰道腸壁有流血跡象，腸內有血凝塊，肺部有數點血斑及局部地方出血，心房有血凝塊，推管黏膜充血，死因是子宮流血過多。

一個案聆訊未畢，今日續訊。

地鐵荃灣支綫借款
財司提請港府擔保

【本報訊】財政司夏鼎基，昨日請求立法局批准政府擔保地下鐵路公司為擴展路綫至荃灣而需要的借款，出口信用貸款及供應者信用貸款。

在提出該項動議時，財政司指出該等借款是供批出五項固定價格合約之用。兩筆借款共為一千一百萬美元，係供批出合約向英國訂購一百五十部車卡及能源供應設備。但其中有規定得在合約中各方面對可以在大家同意的條件下採用港幣交易時，將借款之貨幣單位以港幣伸算。

兩筆出口信用借款共港幣一億二千七百萬元，是供批出合約向法國訂購電梯及土木工程設施供在葵興及葵芳站及其他結構工程用。

供應來借款共達六百萬美元，係供批出合約向德國訂購架空電器裝備之用。

他說：「借款之利率頗合化算，對於到期之利息亦將由政府擔保。」財政司指出政府對該公司提出借款保證達八十五億八千萬港元。

天氣預測

吹和緩北風，逐漸轉吹和緩至和緩東北風，多雲，初時有驟雨，日間短暫有陽光。

最高氣溫為攝氏十九度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十六度。濕度為百分之八十五。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億一千八百一十五萬立方米，即佔總容量百分之五十五點一。

圖為在南風道被撞至越過火位，再撞燈柱的黃色跑車。（本報記者李大偉攝）

市政局主席沙理士强調
並無主動爭取做主席
由同事推舉當選連任

【本報訊】市政局主席沙理士昨日公開強調：他並從未主動爭取市政局主席職位，他的當選連任，是市局同事的推舉的。

他又說：市政局十分民主，民選議員亦可當選為主席。

沙理士昨午出席在文華酒店舉行的信學職業婦女會午餐例會後，接受本報記者訪問時作上述表示。

當記者問及連任主席職位太久是否有危險時，沙理士未正面說評，他認為此問題應由市民及市政局內其他同事答覆，不過他說，從過去經驗所得，市政局屬下各委員會主席人選連任後，都有良好的表現。

沙理士說：從市政局財政獨立後，他即出任主席迄今，是次他的主席任期，是到新主席選出時為止。

關於選舉主席的日期，沙理士指出應為四月三日，而與民選議員所說三月二十日說法有異。

不過，事後記者另向民選議員黎世年查詢，據他表示：新主席人選，應當在三月份由政局第一次常務委員會舉行時選出來，然後再在四月份第一次常務委員會時決定是否通過。

錢氏又稱：由於今屆市政局有兩位新議員選出，他們要到四月才有投票權，而兩位的議員在三月底便卸任，因此舊議員的投票權便出現了問題，而需要斟酌解決。

記者曾問沙理士，市政局條例有沒有規定主席選舉日期，他答沒有。

南風道撞車
女乘客受傷

【本報訊】港島黃竹坑南風道，昨晚發生車禍，一輛私家車與一輛跑車相撞，私家車上一名女乘客受傷，事後獲送院醫治後已出院無礙。

車禍現場為黃竹坑南風道近壽臣山道，昨晚七時許，一輛黃色跑車，由一名外籍青年男子駕駛，儀容另一名外籍男子沿黃竹坑南風向中環方向行駛，當駛至上述地點時，據說在同一行車線上有另一輛私家車駛至，當兩部車並行行駛時，私家車突失去控制，撞向該輛黃色跑車車身，跑車被撞後，越過火位，撞向路旁一條燈柱，全車盡毀，幸車上兩名外籍人士安然無恙，而肇事的私家車則撞向山邊才告停下，私家車上一名女乘客略受輕傷，事後獲送院醫治，警方已對該宗車禍展開調查。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈：介乎青山道與妙香街之間的路面，及西洋菜街之一段，將在本星期五（十六日）及星期六（十七日）每日凌晨一時至早上五時三十分，不准車輛通過，以方便區內地下鐵路工程之進行。在上述時間內車輛可改行彌敦道。

又由星期六（十七日）早上十時起，沙田大圍介乎城河道與大圍道間之新路，將告開放，但車輛單程南行。由是日起，南行車輛將須在城河道與大埔道之交界處起，改行該新路，然後於大圍道與大埔道之交界處，轉返大埔道。這項措施，將維持約三個月。與此同時，介乎城河道與大圍道間之一段大埔道，將改為單程北行道。

九巴路線第七十一及七十二號前往九龍之巴士站，將向南移約一百公尺，改設於該新路在大圍對開之處。

屆時上述各處均有適當交通標誌，指導駕車人士。

環境司鍾信表示
新驗車場年底啟用
可每年驗貨車一次

【本報訊】九龍灣新驗車中心於今年稍後啟用時，政府將可以實行每年檢驗貨車，以改善其保養標準。

環境司鍾信昨日在立法局會議席上，回答張有興議員的問題時，作以上表示。

張議員問：政府能否估計現時本港的貨車，有其中不適宜在路上行駛者所佔的百分比？又政府可否多作抽查，以禁止機件損壞的貨車在路面行駛？

他又問：過去十二個月內，因貨車機件不善而造成的交通意外共有多少宗？政府現時如何設法減少此類意外發生？

鍾信說，目前設備不足，沒有可能每年檢驗該等車輛一次。他指出：估計約百分之六十的貨車，有若干缺點，但大部份毛病均屬細微，並未嚴重至使有關車輛發生危險，或不宜在路上行駛。有關抽查問題，在驗車主任協助下，警方人員日前在路旁對車輛作有限度之檢驗。

在回答張議員所提出的第二個問題，鍾氏表示，沒有足夠資料確定因貨車機件不善而造成交通意外的數目。

鍾氏續說：「去年大概有三千二百七十七宗交通意外與貨車有關，然而不能將全部責任都歸咎司機及其駕駛之車輛。」即使要負責任的，亦不一定是由於該車機件不善所致，雖然如此，所有此等交通意外之個案將交由有關人員審慎調查，以便尋求出有關車輛是否適宜在路上行走之任何資料。

大埔鄉紳
馬世安逝世

【本報訊】新界大埔知名耆老馬世安，於前（十三）晚十時許在家中跌倒，家人即將之送往大埔馬會診所急救，距抵院後未幾即告不治仙逝，其遺體暫移往九龍殯儀館安置。

馬世安是大埔鄉事會副主席，大埔商會會長，大埔七約鄉公所主席，積潤會善社主席，享年七十五歲，現各會正聯合成立治喪委員會料理殯殮事宜。

愛華TPR-950
世界唯一配用長壽鐵淦氧磁頭之身歷聲手提卡式收音録音機，令其他同價手提機，相顧失色！

因爲這一部最新出品的TPR-950是手提卡式收音錄音機技術大突破的代表。首先在手提卡式收音錄音機中配用長壽鐵淦氧磁頭以配合其高超的傳動系統，抖擺率降至空前之最低，只有0.07% WRMS，輸出功率亦達十瓦特之巨，使其重播效能凌駕其他同價手提機之上，而壽命方面，亦超出普通手提卡式機十倍以上。

TPR-950的其他高級設備更包括了四波段收音、油壓制動卡式室門開關、二級峯值電平指示燈、錄音帶偏壓選擇掣及其他標準設備等。至於設計方面，更秉承了愛華一貫的方便操作設計方針，將所有操作掣鍵放置在機身的正面，方便無比。

愛華TPR-950在室內更可連接唱盤作擴音機之用，亦可外接兩個揚聲器，以欣賞更具立體感的Hi Fi身歷聲。

假如你一直認爲手提卡式收音錄音機只適用於郊遊或海浴時增添情趣的話，當你在室內聆聽過這部愛華TPR-950的演奏後，你的想法一定會完全改觀。

請即往愛華陳列室及各大愛華經銷商參觀選購這一部無論在室內或戶外都表現完美的一部卡式收音錄音機。

TPR-950 技術規格

類型：手提身歷聲四波段收音錄音機 FM/MW/SW1/SW2
最大輸出功率：10W RMS (5W×2)
揚聲器：中低音 16cm(6½")×2　高音 5.2cm(2⅛")×2
體積：490(W)×370(H)×130(D)mm
重量：6.8Kg
軌跡：四聲軌、兩聲道
帶速：4.8cm/sec
抖擺率：0.07%(WRMS)
頻率响應：50–12,000Hz（普通帶）　50–14,000Hz（鉻帶及鐵鉻帶）
訊噪比：54db
磁頭：長壽鐵淦氧錄/放音頭
咪高峯：內置高靈敏度電容咪×2

FOA-2010

AIWA® 愛華音响 創造HI FI新理想

總代理：愛華啟祥有限公司　陳列室：九龍海運大厦商場二樓251號　電話：3-679580

上海商業銀行有限公司

（香港註册）

根據香港銀行法例第三十七條之一公佈如下：

資產負債表

一九七八年十二月三十一日

			1978	1977
股本				
法定股本				
壹佰萬A股 每股壹佰元	HK$100,000,000			
實收股本				
伍拾萬A股 每股繳足壹佰元			HK$50,000,000	HK $50,000,000
盈餘公積				
普通公積	$ 152,325,000			115,535,000
未分配盈餘	9,478,783		161,803,783	9,302,038
			$ 211,803,783	$ 174,837,038
附屬公司存款			171,440,329	14,128,756
流動負債				
各項存款 包括內部及溢利稅準備 ...	$1,718,106,835			1,571,850,473
期付款項 ...	658,524,230			463,215,050
擬派股息 ...	6,000,000		2,382,631,065	6,000,000
代收票據（對賬）...			68,988,996	51,761,855
信用證及保證負債（對賬）...			553,261,097	300,417,168
			HK$3,388,125,270	HK$2,582,210,340

董事長：朱如堂　常務董事兼總經理：陳克恭
董　事：利孝和

			1978	1977
流動資產				
庫存現金及存放同業	HK$603,830,428			HK$ 598,533,590
應收票據	309,320,810			219,595,898
各項放款 已除呆帳準備	1,081,484,742			839,658,208
期收款項	655,882,165		$2,650,518,145	465,729,435
附屬公司（附註三）				
投資（按成本）...			1,010,000	1,010,000
投資（按成本或低於市價）				
政府保證債券	$21,708,419			26,246,156
上市證券	594,065			889,776
上市存款證及債券	60,371,491			48,947,152
非上市證券及債券（附註四）	3,910,002		86,583,977	4,154,002
固定資產				
營業用房地產 按成本	$35,866,984			
減：折舊	19,569,963	$16,297,021		14,338,458
器具及設備 按成本	$28,038,983			
減：折舊	16,572,949	11,466,034	27,763,055	10,928,642
託收票據（對賬）...			68,988,996	51,761,855
應收保證款項（對賬）...			553,261,097	300,417,168
			HK$3,388,125,270	HK$2,582,210,340

損益計算表

截至一九七八年十二月三十一日止之年度

	1978	1977
本年營業溢利		
已除溢利稅，呆帳，內部準備（附註五）...	HK$44,966,745	HK$31,459,355
減：折低行產價值 ...	2,000,000	2,000,000
	$ 42,966,745	$ 29,459,355
加：上年未分配盈餘 ...	9,302,038	8,127,683
可分配溢利	$ 52,268,783	$ 37,587,038
分配如下：		
提存普通公積	36,790,000	22,285,000
擬派股息		
每股拾式元	6,000,000	6,000,000
本年未分配盈餘	HK$9,478,783	HK$9,302,038

綜合資產負債表

一九七八年十二月三十一日

			1978	1977
股本				
法定股本				
壹佰萬A股 每股壹佰元	HK$100,000,000			
實收股本				
伍拾萬A股 每股繳足壹佰元			HK$50,000,000	HK $50,000,000
資本公積（合併時產生）			4,000,000	4,000,000
盈餘公積				
普通公積	$ 154,325,000			115,535,000
未分配盈餘	11,715,067		166,040,067	11,226,838
			$ 220,040,067	$ 180,761,838
流動負債				
各項存款 包括內部及溢利稅準備 ...	$1,929,594,002			1,624,208,976
期付款項 ...	658,524,230			467,785,050
擬派股息 ...	6,000,000		2,594,118,232	6,000,000
代收票據（對賬）...			68,988,996	51,761,855
信用證及保證負債（對賬）...			553,261,097	300,417,168
			HK$3,436,408,392	HK$2,630,934,887

董事長：朱如堂　常務董事兼總經理：陳克恭
董　事：利孝和

			1978	1977
流動資產				
庫存現金及存放同業	HK$604,587,911			HK $603,618,973
應收票據	309,320,810			219,595,898
各項放款 已除呆帳準備	1,125,125,268			874,777,062
期收款項	655,882,165		$2,694,916,154	470,364,435
投資（按成本或低於市價）				
政府保證債券	$21,708,419			26,246,156
上市證券	594,065			889,776
上市存款證及債券	65,261,444			53,837,106
非上市證券及債券（附註四）	3,910,002		91,473,930	4,154,002
固定資產				
營業用房地產 按成本	$35,866,984			
減：折舊	19,569,963	$16,297,021		14,338,458
器具及設備 按成本	$28,056,136			
減：折舊	16,584,942	11,471,194	27,768,215	10,933,998
託收票據（對賬）...			68,988,996	51,761,855
應收保證款項（對賬）...			553,261,097	300,417,168
			HK$3,436,408,392	HK$2,630,934,887

綜合損益計算表

截至一九七八年十二月三十一日止之年度

	1978	1977
本年營業溢利		
已除溢利稅，呆帳，內部準備（附註五）...	HK$47,278,229	HK$33,109,474
減：折低行產價值 ...	2,000,000	2,000,000
	$ 45,278,229	$ 31,109,474
加：上年未分配盈餘 ...	11,226,838	10,902,364
股東應佔溢利	$ 56,505,067	$ 42,011,838
分配如下：		
撥入附屬公司股本帳	—	2,500,000
提存普通公積	38,790,000	22,285,000
擬派股息		
每股拾式元	6,000,000	6,000,000
本年未分配盈餘	HK$11,715,067	HK$11,226,838
保留未分配盈餘：		
本銀行	HK$ 9,478,783	HK$ 9,302,038
附屬公司	2,236,284	1,924,800
	HK$11,715,067	HK$11,226,838

帳目附註：

（一）帳目綜合原則
本集團帳目綜合本銀行及其所有附屬公司截至一九七八年十二月三十一日止之業積。除所收股息外聯營公司（見附註四）之業績及公積金並未綜合計算。

（二）外幣
外幣資產及負債按照結算日之外幣滙兌市價伸算爲港幣。

（三）附屬公司投資
本銀行之附屬公司皆爲全業附屬公司，並於香港註册。
上商財務有限公司
上海商業銀行（代理人）有限公司

（四）投資
非上市証券內包括投資於一聯營公司，計叁佰柒拾伍萬元。

名稱	註册地點	持有股數	佔股本百分率
懋達金融有限公司	香港	37,500	30%

（五）本年溢利
溢利經已減除：

	一九七八年 本集團 港幣	一九七八年 本銀行 港幣	一九七七年 本集團 港幣	一九七七年 本銀行 港幣
董事酬金				
董事費	$ 130,000	$ 130,000	$ 120,000	$ 120,000
其他酬金	2,347,740	2,347,740	2,313,380	2,313,380
會計師酬金	203,518	200,518	159,074	156,074

（六）溢利稅
撥出之香港溢利稅準備金係以全年之估計應課稅溢利按照現行課稅率百分之十七計算。

會計師致上海商業銀行股東報告書

依本會計師之意見上列帳目足以顯示該銀行及其集團在一九七八年十二月三十一日之真實財務情況，以及截至該日止之年度內全年之溢利。上述帳目並符合香港公司法例中有關銀行方面之規定。

香港一九七九年二月九日

羅兵咸會計師事務所

董事會

朱如堂（董事長）　陳克恭（常務董事）　利孝和　利榮森
陳少梅　Richard P. Cooley　R. Wickham Baxter　榮鴻慶
Norman Y. Tao (Alternate)　*Gardner S. Jacobs (Alternate)*
史寶楚　安子介　吳世爵

總經理：陳克恭

經　理：史寶楚　陳少梅　王宗鏊　陳誠存　鄭賢永　謝志暉

附屬公司：上海商業銀行（代理人）有限公司
上商財務有限公司

城門水塘附近汽水亭 土製炸彈爆炸

放置汽水盤中幸炸力不大 老闆受虛驚無人受傷

【本報訊】荃灣城門道近城門水塘的一座汽水亭，昨晚突聞爆炸聲響，一個疑被人故意放置於汽水盤中的「足球型」的土製炸彈突然發生離奇爆炸，幸爆炸威力不大，無人受傷，僅數個汽水樽被炸至粉碎。警方對該宗爆炸事件極表重視，軍火專家漏夜仍在現場進行調查，研究該個爆炸物體之來源。

據現場初步資料顯示：該個爆炸物體屬一個用三合土製成的球型土製炸彈，內嵌有兩個電芯及接駁電線，該物體外層僅露出一條黃色電線，受移動即會發生爆炸，爆炸時併發生巨響及出現火光。

爆炸現場為荃灣城門道近城門水塘三十二號巴士總站對開的一間簡陋石屋，店名妙園汽水亭，專售汽水飲品，以遊客顧客為主，老闆姓劉，與妻子女兒稔合，前舖後居。

昨晚八時許，當時舖面祇有劉老闆一人，其時，他見天已入黑，擬準備將擺放在門口處的一盤盤汽水搬運返舖內收舖，詎料當他動手搬運汽水盤之際，其中一個汽水盤內突出現一個類似足球型物體，疑受移動突然發生爆炸，首當其衝的劉姓老闆被轟然巨響的爆炸聲嚇至魂飛魄散，連手上空着的一盤汽水亦告掉落地上，幸爆炸威力不大，僅出現火光及煙霧，劉老闆未受傷害，立即撥電報警。

警方接報抵場調查，將現場一帶封閉，並召來軍火專家檢查，經初步檢驗後，認為該個爆炸物體是一個用三合土製成的足球型土製炸彈，懷疑是有人故意將爆炸物體放置在汽水盤中，警方事後將爆炸物體檢走，並對該事件展開調查。

據劉姓老闆說：他與人並無結怨，為何有人將爆炸物體置在汽水盤中放意恐嚇他，令他莫名其妙。

但據悉，劉老闆曾和一個教車師傅發生爭執，但此事是否與此有關，有待警方進一步調查。

圖為城門水塘附近一間汽水亭發生爆炸後，警員到場展開調查。（本報記者姚漢錦攝）

入伙十年仍未有屋契 高院裁定兩公司 補辦簽契清尾數

【本報訊】一批住宅樓宇，經已入伙十多年，迄今仍未獲得屋契，有關業主代表因此延聘律師具呈入禀最高法院，要求法庭頒佈命令，着令兩間置業公司立即補辦簽契手續，此案經過三十日在高院民事訴訟庭聆訊，昨日按察司麥熙連裁定原訴人勝訴，下令次名與訟人補辦簽署屋契給原訴人，而首名與訟人亦要付回樓價尾數十二萬六千給次名與訟人，而次名與訟人要付堂費。

原訴人永柱投資有限公司，當事人黎柱添，由非烈律師行轉聘沈澄御用大律師代表，與訟人：㈠寶路置地有限公司，等亦由劉海慶律師行轉聘烈顯倫御用大律師出庭；㈡生利置地有限公司，已於一九七一年宣告破產，故由破產處聘朱飛龍律師行轉聘張建利大律師出庭。

此案起因於一九六一年，當時首、次與訟人合作興建北角英皇道九九一號至九九九號包括忠利大廈、寶利大廈、德利大廈，而由次名與訟人全權主理一切事務。在建築進行期中，兩名與訟人購入忠利大廈共四十七個單位後，轉手賣給原訴人，迨後工程完畢，一九六八年全部入伙，但次名與訟人始終未有將屋契簽署與首名與訟人，故此首名與訟人亦未能將屋契轉名手續辦妥予原訴人，故原訴人乃代表入禀要求法庭頒佈簽契手續。

修訂僱傭法案通過 澄清七天年假疑點

【本報訊】一九七九年僱傭（修訂）法案，昨在立法局三讀通過成為法例，冼家華、田元灝及王澤長三位非官守議員表示對該法案支持。

該修訂法案並非改變現行政策或增加條款，而僅是確保僱員能獲得應有之假期。

該法案清楚說明下列各點：

（一）倘一個休息日或法定假日適逢在年假期間內，則該日應作年假計算，而僱主須按照有關代替休息日及法定假日之條款，另補回一日代替。

（二）年假乃除休息日及法定假日外，另行享有之假期。

（三）在七日年假期間，僱員得一日均享有薪金。

（四）服務滿三個月者，可按照比例獲得年假薪金。

冼家華神父支持是項法案，因其可確保原有的法定假期及休息日絕不能與新增的連續七天有薪年假混淆。

惟他表示仍具疑慮，因該項有彈性的妥協條款容許「如僱員提出要求時」，把有薪年假截分，其中有四天連續即可，這項規定可引致誤解及弊端。

他說：「香港的僱員大多數不能提出要求。他們長期以來耳濡目染，與僱主採同一看法，認為僱員須服從僱主指示，而且應以能為僱主效勞為榮。」

他又指出，如果工人確實要求連續四天假期，而不論是自願或受威脅，而不選擇連續七天假期，他卻不能根據法例自由選擇在甚麼時候享用餘下三天假期。

田元灝議員亦全力支持該項法案，他並指出僱主與僱員均會獲得充份的機會，將這些條款付諸實行。

他說，通來，一般僱主，特別在製造業方面，已將該七天有薪假期與法定農曆新年假期連接，使許多工人可利用這一段較長的時間，照傳統習慣，前往中國大陸探親。

王澤長議員表示，經審慎研究該法案後，認為有關法例中含糊不清的地方，已告消除。勞工處長指出，田元灝議員強調該項假期；王澤長議員強調有需要不時檢討有關法例，以消除含糊不清的地方，而冼家華神父則強調確保工人獲得應有假期的需要。

他表示，正式的勞資協商可能只適合於一些規模龐大而複雜的機構。而在為數甚多的製造經營內，均已有更大規模的非正式協商舉行。

我國政府昨宣佈 增加收容千名越難民 捐贈救援會50萬美元

【台北十四日中央社電】中華民國政府今天宣佈，將以個案方式增加收容中南半島難民一千人，表示中華民國政府與人民對中南半島難民的同情與關懷。

同時決定捐贈美金五十萬元，給國際難民救援委員會，轉撥所屬的美國「公民關切中南半島難民委員會」，作為安置來自該地區難民的基金。

行政院新聞局發佈新聞指出，自一九七五年四月中南半島不幸淪於共黨統治，到今年三月十二日，中華民國政府經由各種方式或透過國際紅十字會的協助，已經陸續收容了九千九百零四名中南半島難民。經過不斷擴充收容難民的場所和設備後，目前已可再接待一千人。待將來再加擴充後，將可繼續收容更多的難民。

新聞局說，在中華民國目前治理下的地區，由於受到幅員的限制，在三萬六千一百餘平方公里的土地上，生活着一千七百萬自由的中國人，人口密度已高達每一平方公里四百六十四人，本身的人口壓力已很沉重，但仍設法收容了近萬來自中南半島的難民。此外，中國大陸災胞救濟總會自一九四九年以來更先後接運來台安置了投奔自由的中國大陸難胞達十六萬七千四百餘人，中華民國政府對於收容難民，不但已盡了最大的努力，而且成為中國大陸人民爭取自由的希望。

【本報訊】國府所收容之一千名中南半島難民，一項消息說：相信可能會包括目前滯港之越南難民，但此消息昨晚仍未經有港台當局證實。

據港府發言人昨晚表示，台北所收容一千名中南半島難民，是否包括留港之越南難民，昨晚仍無法獲悉。

詐騙越南難民 兩青年傳譯 判監獲緩刑

【本報訊】兩名前聯合國難民專員公署傳譯員，涉嫌被控藉詞向兩名越南逃港之難民行騙，為警方拘控，昨日在地方法院審訊，裁定串謀詐騙罪名成立，首被告人被判入獄十八個月，緩刑三年，另罰款一萬元，或入獄六個月作抵；次被告人被判入獄一年，緩刑三年，另罰款五千元，或入獄三個月作抵。

法官在判案時表示：從越南乘船逃來港之難民，他們在抵港後，對本港環境不熟，更不知其所屬之船隻價值多少，兩被告竟危言聳聽，妄指船隻停泊要抽稅，又指會將事主解返越南，而從中以低價值將事主船隻購得，故判兩人罪名成立。

被告二人：（一）陳耀華，廿二歲；（二）陳依強，廿二歲，同被控於去年六月至九月廿九日期間，在本港地區，串謀其他不知名人士，行騙一些從越南來港之難民，就有關將他們之木船出售，從中詐騙，及以不正當手法，扣起人民入境事務署發給他們領回船隻之文件。

港九新界多宗刧案 拘獲11名疑匪 警方呼籲事主報案

【本報訊】警方在不同的行動中拘捕九名男子及兩名男童涉嫌與近數月來在元朗、九龍城及北角所發生的多宗刧案有關。警方籲請近日在元朗僻靜街道，九龍城地區遇刧的人士與他們聯絡，元朗警署電話：三—七四二二一內綫三十六，九龍城警署電話：三—○二七一內綫五十七。

在本月初，元朗警署接獲五宗「刧案」的報告，刧案通常在晚上九時至十時發生，事主在僻靜街道被一至二名持刀男子打刧。

經過深入調查，警方於昨晨拘捕六名男子及一名十五歲男童，該名男童獲准以現金五百元保釋，一名二十九歲男子將被控以「打刧」及煽動他人為黑社會會員罪名，將於今日在粉嶺裁判署提堂，其餘被捕者仍被扣留協助調查。

在九龍城，三名年齡由十六歲至二十歲之男子於昨（星期三）凌晨三時左右在福佬村道一公寓內被捕，警方起回一批男裝及女裝手錶，被捕者仍被扣留協助調查。

一名二十八歲男子涉嫌與北角渣華邨八樓電梯外，一名六十歲女子被刧案有關，該名男子將於今日被控以「打刧」罪名，明早上在銅鑼灣裁判署提堂，警方在其身上起回一條價值約一千元之項鍊及現金二十七元。警方相信被捕者與數日前在北角碼頭附近一宗女子被搶手袋案有關。

警方急欲與該名被刧而未有報案的三十歲女事主聯絡，該名女事主請撥電話——五·六三二一三一，內綫三十三與北角警署聯絡。

火葬場 增兩處 年底前落成

【本報訊】政府鼓勵市民將先人之骸骨進行火葬，兩間新火葬場將於本年底前落成，屆時每年可處理一萬六千宗火葬，無須輪候太久。

環境司鍾信昨在立法局答覆王霖議員之質詢時作上述表示，他說：政府了解火葬設施之需求日增，而當局的政策是鼓勵火葬，以保留土地使之得免充填墳場墓地之用。

鍾信又說，一九七八年辦理之火葬共九千八百八十九宗，火葬與土葬之比率為火葬佔百分之五十五，土葬佔百分之四十五。

鍾氏說，政府的目標是在十年內，使此比率達到火葬佔百分之七十，土葬佔百分之三十。因此，根據此準則，時屆一九八〇年代末葉，預料每年之火葬宗數約為二萬四千宗。

明年地鐵通車後 公共交通 全面加價

【本報訊】地下鐵路明年初全綫通車後，本港所有公共交通料將全面提高收費。

天星小輪總經理霍士傑日前對報界透露：明年三月後，天星小輪將會加價。

霍氏說：該公司準備向政府申請調整收費，已高級人員正研究地鐵對天星生意的影響程度，將會採取適當行動。

中華巴士公司發言人稱：中巴對於加價事宜，暫無可奉告。

但發言人隨即表示：該公司從英國聘來兩名顧問，深入研究十年發展計劃，報告將於一、兩個月內完成。研究範圍包括增減巴士數目以配合未來需求，地下鐵路對巴士的影響，巴士現時收費是否符合上揚中的物價指數，相信也是一併研究的重點。

九龍巴士公司亦聘請專家作同樣調查。發言人表示：九巴並未作出準備申請加價的行動。

一般相信，由於通貨膨脹，燃油加價和工資上揚的影響，縱然不是受到地鐵影響，公共交通短期內調整收費也是勢所必然。

九廣鐵路局長侯佐志前日亦公開暗示，未來鐵路電氣化後，火車票價亦將會調整。他說：目前全程冷氣車廂只收四元八角，他預期此項收費遲早會進行調查，尤其電氣化後，鐵路開支高昂。

港穗直通火車 傳下月初開始

【本報訊】據一項可靠消息指出，港穗之間的直通火車服務，將於下月一日正式開始，但每日只有一班車行走。

該項消息指出，每班車可載客六百四十名乘客。廣州方面是開早上八時，十一時卅分左右抵紅磡火車站，然後於下午十一時五十八分在紅磡開出，約於四時便到達廣州。

消息又指出，廣州及紅磡兩站，分別將設立海關檢查站，紅磡車站以前用作展覽的地方，將改成海關檢查站。

至於車費方面，曾有報導說六十元，但九廣鐵路一發言人則表示，收費可能比該數為低。

據該發言人表示，直通服務所用的列車，將由廣州鐵路局供應全部均為有冷氣設備的頭等卡位，而香港鐵路局將付給廣州當局部份費用。

蘇耀祖出任 副銓敍司

【本報訊】銓敍司昨日（星期三）宣佈，委任蘇耀祖為布政司署銓敍科副銓敍司。蘇氏現年卅八歲，他將成為該科三位副銓敍司之一，負責有關公務員服務條件、房屋及宿舍、紀律、職員管理及職員關係等各方面之政策。他將替代行將於五月退休之韓達出任該職。

蘇氏於一九六六年被委任為政務官，先後服務於徙置事務署、民政署、市政事務署及布政司署多個部門。

他現為布政司署民政科之首席助理民政司，負責青年及康樂計劃。

慈幼學校 已無毒氣 照常上課

【本報訊】三個政府部門的人員，昨晨前往葵涌慈幼學校視察，證實已無嚴重性氣體存在，該校昨日已如常上課。

昨晨七時卅分，兩名來自醫務衛生署的化驗師，偕同教育司署及勞工署的代表，前往慈幼學校視察，結果認為校舍之內，並引致該校師生不適的內烯酸乙氣體已消失。

在場視察的化驗師指出，該種氣體對人體無害，不會致命，但會令人感到不適。

過去數日來，政府化驗人員，曾在該校進行多次試驗，又在附近一個塑膠廠抽取樣本，均證實有內烯酸乙存在。勞工署一發言人昨日表示，該署現正關注該塑膠廠的安全情況，並將勸諭該廠採取有關措施。

慈幼小學師生，上星期曾兩度為神秘氣體所襲，造成十多人不適送院治理。各患者其後均無礙出院。

一箱價值二百多萬貨物 一度懷疑被冒提 查明原來擺烏龍

【本報訊】一間運輸公司的職員，昨日受託往機場貨運站提貨時，發覺價值二百多萬元的貨品經已被人提走，職員大為緊張報警，後經警方深入調查後，証實是一場誤會，有關公司並無任何損失，但何以機場提貨的手續非常繁複，仍會擺了這一個「大烏龍」，警方及有關公司並未有加以解釋，但已對此事展開調查。

這批失而復得有關的二百多萬元貨品的事件，貨品中，包括有鑽石、時裝及手袋，全部裝載在一個高六十四吋，長一百廿五吋，闊八十八吋的鋁質飛機貨運箱內，共重三噸，於前晚由瑞士運抵本港。

該批貨是由物主委託一間名為××的運輸公司提貨，該運輸公司於昨日上午，由數名職員往機場貨運站提貨，至午飯後，職員預備往取該批值二百多萬元的貨物時，發覺電腦提貨單不翼而飛，大驚之下通知有關公司及啓德貨運站，公司方面立刻通知該幾名職員往貨運站再補單取貨，但貨運站方面發出的電腦資料顯示，該批二百多萬元的貨物，已於較早前被人提走。職員發覺事態嚴重，遂報警。

未幾幾名職員在機場貨運站附近見到另一貨櫃車，與他們欲提取之貨櫃相似，他們遂將有關資料向公司及警方報告。

警方接報後，便深入調查，通知巡邏車注意在港九及新界各主要道路架設路障，截查可疑的車輛。

直至下午五時許，警方在深水埗瓊林街一間織造廠前發現了該輛貨櫃車，準備落貨送入織造廠內，警方遂上前盤問車上的司機及兩職員，後經警方及織造廠東主會商後，一齊開箱查貨，東主發覺櫃內有手錶、時裝手袋等貨，但並非原欲提取的貨品，但貨櫃車職員則力稱是持有正確証件提貨。

警方甚為重視該案，其後由九龍偵緝處長戴士達親自飛該貨櫃車於下午六時許駛返啓德機場貨運站。

警方經一連串深入調查，據處長向在機場的記者表示，整件事件証實只是出於一場誤會，有關××運輸公司並無任何損失，亦無任何人被捕。

據悉：一向運輸公司在機場貨運站提取貨物時，需持有電腦提貨單，與貨運站核對後，並且要經過五六次繁復的手續才能提貨。

縱使是遺失了電腦提貨單，他人拾取後，亦無法憑此單提貨。

何以今發生此宗「大烏龍」，警方及有關的公司均未有透露，實令人百思不解。

受傷工人失業生活困苦 縱火欲與兒子偕亡 兒子幸掙脫父跳樓喪生

【本報訊】藍田邨昨晨發生一宗人間悲劇，一名失業老漢，貧病交迫，在住所內閉門縱火，企圖與兒子同歸於盡，結果老漢墮樓慘死，其子攀窗爬過鄰戶，及時負傷逃出火海。警方經已列該案為「縱火及自殺」案處理。

此宗慘劇的現場是藍田邨第四座十三樓一三二一室，昨日凌晨四時十三分，上址突然火光熊熊，鄰居馬上報案，警方及消防人員聞報，馬上趕往現場展開灌救及調查。

消防員破門進入火場，二十二分鐘即將火撲熄，但消防員發覺此宗火警有可疑之處，同時，警方到場調查時，發覺該宗火警中有一名男子喪生及一名十五歲的男青年受傷，死者及傷者均是該生火警單位的住客，死者是由火警現場窗口墮下致死，而該名男青年，則走火時受傷，後送往聯合醫院救治，至昨晚仍留醫。

據現場的消息報導，發生火警的現場的戶主名李標（即死者），五十五歲，他與兒子李耀江（即傷者）十五歲，同住在上址。

戶主李標以前是在海洋公園工作，因一次發生意外傷腳，不能再工作，李標因而失業，雖然李標曾獲得一筆賠償金，但坐食山崩，李標因經濟問題憂心，而致精神出現問題。

在去年，李標的妻子又因病去世，李標精神大受打擊，而他的十五歲兒子李耀江，因家庭經濟發生問題，本來在牛頭角監業中學讀中學四年班，在二個月前亦要停學，轉到一間電子廠工作，維持家計。

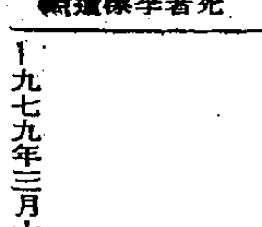
李標經失業及喪妻之痛後，終日長嗟短嘆，常對兒子表示，不願再生存下去。

在前晚，李標又對兒子表示，不願生存下去，兒子乃對父親好言安慰。

兩父子乃同床睡覺，至昨日凌晨四時十分，李耀江被一些刺鼻的濃煙弄醒，一起身，赫然發現其父親將床單、被鋪放在床邊點火，未幾火勢即蔓延至床，李耀江見勢不佳，馬上跳床走，而李標突然狂性大發，將兒子攬住，對兒子稱世界難捱，不如我們齊齊死去，免在世間捱苦。兒子不願死，因父親又不肯放手，雙方糾纏至騎樓，兒子才掙脫父親的糾纏，父親見兒子不就範，乃憤而由窗口跳落街，結果喪生。

至於兒子，則由於火勢將大門封住，無路可走，因此亦攀窗逃生，越過一三二○室再過一三二二室其陳姓舊同學家中求助，後幸得陳家將其救返家中，並協助撥電報案。

警方及消防員趕到現場，乃將李標及李耀江送院，但抵院時已証實李標不治，李耀江則要留醫。



死者李標遺照

五項法案 在立法局 二讀通過

【本報訊】立法局昨日動議二讀通過的法案共有五項：（一）簡化稅務糾紛的司法程序為目的之法案；（二）七九年律師（修訂）法案；（三）七九年英國發明品專利權註冊（修訂）法案；（四）一九七九年裁判司（修訂）法案；（五）七九年公務員敍用委員會（修訂）法案。

·稅務·

財政司夏鼎基於動議二讀稅務（修訂）（第三號）法案時謂：「此法案第三條訂定一新程序，即在納稅人與稅務局長雙方同意下，可以直接向最高法院原訟庭提出上訴，反對稅務局長之決定。」

他謂，此項使納稅人無須透過稅務上訴委員會而有直接上訴權利的建議，是為稅務局長和納稅人的利益而提出的。

·律師·

律政司何鵬動議二讀七九年律師（修訂）法案時指出：該法案乃指出兩項建議。第一，該法案將重組法律教育諮詢委員會，俾能增加成員及擴大工作範圍，特別是需要該委員會就本港日後對律師的需求及應付此等需求的方法提出意見。第二是該法案建議時對加入香港律師會為學員的資格作出若干限制。此舉將能決定那些學員較後有資格成為執業律師，該等先在英國獲得英國律師資格者除外，是項改變是不受撤銷的。

律政司又謂：「本法案一旦成為法律，則由二月二十三日在憲報刊登之日起，停止學員註冊。只有持有認可法律學位或香港大學所頒法學深造証書人士，方可獲香港律師會註冊為學員。一旦此一概不得再用作有方法取得執業資格，及至一九八三年，此種方法將不存在，乃避免大量學員於此方法中獲取執業律師資格，該項追認截止註冊行動是必要的。」

·專利權·

布政司謂此項動議二讀法案，經濟司認為此法案方便發明人獲得英國和歐洲發明品專利權註冊。

·訴訟紀錄·

律政司二讀裁判司法案，建議法案授權律政司可索取裁判司法庭之訴訟程序登記冊及紀錄等文件之副本，以供兩局議員辦事處之用。

·敍用公務員·

最後，銓敍司羅能士動議公務員敍用委員會（修訂）法案，他指出：該法案有兩項主要目的，其一是規定如委員會之主席或委員出缺時，可委任臨時主席或委員填補。

此外，該法案亦規定委員會需就公務員品行與紀律方面之事項，向港督提供意見。

以上各法案均押後進行辯論。

最後經濟行情

金價

（香港時間下午[illegible]）

（倫敦金價）

[illegible]二三九·九五 [illegible]

收市：

（入）二四○·○○

（出）二四○·五○

（紐約金價）

（四月份期貨）

二四○·九○

（加拿大金價）

（四月份期貨）

二四○·七○

股市

（紐約股市）

[illegible]

（倫敦股市）

[illegible]

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

六合彩

【本報訊】第二十期六合彩昨日公佈，今期頭獎無人中，獎金六十四萬七千三百二十八元，撥入下期頭獎獎金內。二獎有四票中，每注派彩十六萬一千八百卅二元。

今期攪出之號碼為七、八、十三、廿七、廿九、卅五，特別號碼為廿八。

馬會上年度營業額 三十七億餘元

繳稅款佔政府總收入百分之四 七年內做善事捐款共三億餘元

【本報訊】馬會新聞秘書游寶榮，昨應本港東區扶輪社之邀，以「馬會對社會之貢獻」為題，發表演說指出：每次賽馬觀衆約三萬五千人，場外投注佔五十萬人，而賽馬活動，使超過一萬二千人獲就業機會，上年度馬會總營業額，包括辦六合彩，為數超過卅七億三千二百萬元，繳付政府稅項凡四億三千八百萬元。

游寶榮說：馬會場外投注系統之設計，並非鼓勵民衆進一步沉迷賭博，而是引導原本投注於非法外圍活動之賭注，或無法入場下注之馬迷，轉而通過正常之場外投注下注。

截至一九七八年六月三十日結束之上一年度，馬會從投注業務，包括經辦六合彩所得之總營業額超過三十七億三千二百萬元，而繳付予政府之稅項總額，約為四億三千八百萬元，約佔政府一九七八／七九年度財政預算案之入息及利得稅超過百份之十，或為政府於該財政年度佔計總收入之約百份之四。故此，如無馬會所繳納之大筆稅款，則應繳之個人入息稅或間接稅將不免會增加。

自一九七一／七二年度香港賽馬轉為職業化以後的七年之內，馬會已通過屬下的香港賽馬會（慈善）有限公司，捐贈超過三億三千五百萬元，資助社區及慈善計劃。

馬會近年資助的較為重要的計劃，有海洋公園，最重要者為於沙田馬場附近興建的銀禧體育中心，馬會已承擔撥款五千九百四十萬元，作為該中心之建築發展及未來經常費用，該中心於完成之後，將成為本港競技體育訓練的專上學府。馬會亦曾捐贈大筆款項，在市區人口稠密地區及新界新市鎮，諸如荃灣、葵涌等地建設十座泳池，現在亦計劃撥款於沙田興建另一座泳池，建築費估計達二千萬元。

位於薄扶林的麥理浩夫人中心，是另外一所由馬會捐出一筆龐大款項興建的永久性機構，該中心於短期內完成之後，將成為傷健協會總辦事處，並附設有傷殘人士習騎中心，及港島的第一間公衆騎術學校。

五十鈴「駿馬」家庭房車 性能優異豐富生活樂趣

五十鈴「駿馬」車系，是五十鈴車廠以悠久製造重型貨車資實經驗，為推出家庭房車行列而生產的精心傑作，推出以來，超卓的機械性能，備受用戶讚揚。

五十鈴「駿馬」車系不祇是日常生活的最佳代步工具，在假日郊遊或到野外露營，其推進的動力及驚人的耐力，更會為你帶來無窮樂趣。發配千六CC四汽缸引擎的「駿馬」車系，馬力高達一百匹，威猛凌厲且耐力超卓，真空動力輔助前碟後鼓掣動系統，操縱輕盈靈活，加上先進機出之避震設備，駕駛樂趣，實無與倫比；而安全設備亦完全配合強勁的性能，設計特別週密，確保在路地飛馳之際，信心十足，至於講求行車享受的舒適設備，更是應有盡有，例如：原廠冷氣調節、原廠收音機、人身設計座椅、前座附頭枕、後窗防霧器等等都一應俱全。

車訂價33,750，雙門轎跑車訂價34,950，誠屬最物超所值的家庭式車系。附圖為五十鈴「駿馬」四門房車。

恒裕大廈（香港德輔道西334至350號） 召開業主大會通告

遵照一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例召開本大廈業主大會，以通過設立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席一名，秘書一名，委員若干名及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷。

茲定於日期：一九七九年三月卅一日（星期六）

時間：晚上九時正 地點：本大廈天台

召集人：梁可 蔡志生 張惠洸 王翠玲 甘柴輝 胡南岳 柯銀德 徐鑑新 伍卓英 胡偉康 陳成聲 劉岫聲 關鷺霞 麥藹英 郭偉雄 黃烏禧 梁少蘭 李宗濂 梁柏揚 梁娟霞 劉志偉 李榮祉 沈鳳玲 李福聲 鍾麗明 謝金霞 陳汝雄 李光强 梁沛球

一九七九年三月十四日

萬象

細說漏網

當局要多購五艘海軍巡邏艇來加強港海的巡邏——這是因難民闖關而起。

香港自認海港防範嚴密，以為海上的偷渡走私品入境逃不過港海巡防的羅網，那知，大堆大堆的難民闖關，也逃過了巡邏者的耳目，於是，就不得不重頭檢討了。

其實一個面對海洋的島國，要說能夠嚴密封鎖海岸線而萬無一失，那是悶說。過去許多龐大的販毒案件，上噸的毒品由海上運來，巡邏者「一無所知」，那是自然之理，難民船早已有了行船而無法阻擋，又怎能阻止毒品偷入港海呢？

因此，許多非法事件，以此例彼，全是值得原諒的事。

可惜的是，凡事一通天，便破壞了許多人的機會。過去一船一船的難民偷運入境，有些發現了的更名正言順，被安排在酒店享受一流招待，未發現的也各安天命，在此安居搵食。那些「過程」，會不會通過某些人的關節因而「被發現」或「不被發現」呢？

由難民漏網而推想，也有理由相信為市井很的黑貨（毒品），必有「漏網之魚」給溜到市區之內，讓有機會獲得掩護者逍遙過市。也祇有新求這樣的漏網，才讓那些可憐的粉海飢民得以補充，不然，那有許多美沙酮？

（稻林）

地下鐵路通車有期
已知猪籠入水 車費決不會平

洛雅明

地下鐵路系統興建至今，已差不多接近完成階段，根據宣佈，本年十月將可以局部通車，到時車票如何，大家都未知，相信絕不會廉宜就是。

口痕友說的士加價，小巴車費不作抨制，相信是為將來的高價車票而鋪路，雖不中也許都不遠了。

最近地下鐵路公司與一些商業大廈洽商來聯去，提議在某些商行之地底中間闢一些隧道，以連接地下鐵路的車站，據說除了可以方便該大廈職員返工放工之外，還可以多吸引一些乘客順道一遊該等店鋪，以廣招徠叫講。

在商業社會之中，這原本無可厚非，聽說如果眞正要建設這等「出口隧道」，大廈方面要付出一千萬元左右的「建築費」，呢條數就眞要計算過才好！

聽講條數雖然咁利，不過多技術上的問題有待商討，比如消防條例，抽氣系統，佔用「官地」，影響正常公路及車站等，都要研究得一清二楚，所謂「有排傾」是也。

地下鐵路之新車，曾經先後招待過新聞界幾次，據知每個地下鐵用車廂，祇得四十八座位，企位則有三百二十七，全部共可容納搭客三百七十五人，如果夾硬嚟，則可載四百人。有人計過，話可以負起香港人五份之一的交通需要叫講。

敗就係咁計，除了正常的車票收入之外，相信車站內之地下店鋪都不會收少，因為出入口處正式「地王」一定有人搶住去競投，還有車廂內廣告，呢筆數相信唔簡單，

聽講地下鐵路的建築費為一百億，又每日付利息二百萬元，如果想話六年返本，不均每年要收入二十五億元，卽係每日七百萬，你說要收幾多「車費」才「合理」！呢條數老洛計唔掂。

大大話話每個月都可以為地下鐵路公司賺回幾億，又是財路一條。這些額外收益無論如何不會用在小市民身上，大家都知道，唔賺錢嘅生意搵鬼做至得，既然要擺出「六年內歸本」的招牌，又豈會收平車費以「符合大衆」？海底隧道就係活生生的例子可見，海底隧道就够話過話三年內歸本，之後就減價過平海費了。殊不料到一年之內就開始「呻賺」了，至於降不降回過海費則是另外話，因為港府「呃値」又係事實，其實已等於「變相減價」。現時海底隧道公司要擴充業務，實施變層行車，幾大都要搵多D叫講，以此為例，地下鐵車費會平？信者，都係傻人！

仍然有部份商業大廈去申請，比如說嘉賓酒店、中區永安公司總行……等都曾經斟過。地下鐵路聯絡員亂子大開口，利利把刀大斬過來，如何斟酌，也要八、九百萬以上，如果嫌貴，甚至話可以分期付款，按月支付都得。果然如是，有得十零廿個出口隧道連接商業大廈，容乜易俾地下鐵路公司賺番幾億元「建築成本」不少？又豈不是減輕了「建設」，是益了小市民唔駛搭貴車？你都唔咁諗？我老洛就第一個不相信車費會平得去邊，尤其是地下鐵路放聲氣出來，平極都有限，不過梗會平過的士喔！

簡地寂靜半

冉

運輸署聲明，每月發出一百個的士牌的政策，並無改變。檢討工作，將在本年內舉行。

目的與統導乘客無關，主旨大概在希望改善的士司機的服務態度。

×　×

八月卽屆滿任期的港督麥理浩爵士，英國官方消息，將繼續再留任一年。

這個政治氣候，應視本月底的「北京塡鴨」味道而有所決定。

×　×

美總統卡達中東之行，僕僕於以埃之間，顯然已遇到困難重重。

卡達這次「賭注」似乎命運注定失敗了。因為「好的開始，是成功之一半」，而「壞的開始，當然會是失敗的一半」財。

匙孔眼

聽說外來騎師一個離開，來一個路客騰住本地騎師不過氣，使得一個澳洲騎師失手而暴跳如雷。匙孔眼記者由匙孔中窺見幾位澳洲人馬十一日在開香檳，慶祝「乖乖」之喜。據說，被一「魚肉」了幾個月，如今可以鬆一口氣了。但「本地」馬迷週一馬迷之際，有人曰：今後又要給「本地」魚肉了。是耶否耶，柳離非馬迷，不得而知。

不過，有一位細路仔在外對女友曰：今個禮拜六我贏三隻馬俾你睇！那三隻，各位自己去推敲吧！

矮鄧搵銀

高小玉

大陸成個「資本主義復辟」格，矮鄧更通晒搵錢之道，一於向西方生意佬看齊，不僅如此，還要實施資本主義壟斷手法，開咗一間廣告公司，大門打開，承接外國商業廣告，定價係美元計算：成班左友成日講民族意識，又話人地用美金係喪失民族性格，又話共產社會係鄙視腐朽的商業宣傳，點知佢地之前旅背黨破咗佢之招牌，一於唔要人民幣，而要美金，你地咁知，撈來撈去亦都撈通眼眉，有法子唔認命，放棄咗以前以人民幣為計算標準。矮鄧已經明白咗潮仔唔係大佛，大樅嘢係大撈，八大街嘅衝D生意又快搵到女同志來開檔矣。

海外書
紐約人人都會逃稅

成英睿自紐約

紐約是一塊平陽之地，整個城市沒有甚麼起伏，它是一個商埠，地理環境擺得很明顯，要看風景，當然沒有甚麼看頭，不過，它是現代化的城市，要看風景就祇有看現代化的建設而已。最壯觀的是從摩天大廈上看港口，港口的朝曦，在世人眼中應是一項最能吸引的景色。

說紐約是水泥森林，一點也不錯，每一個地方有一個地方的特點，平平無奇的一塊地，建成紐約這樣的名城，似乎也不能怎麼苛求了。

紐約無幽雅可遊之地，那是事實，但中央公園倒也不可小看於他，雖然這是一個可怕的危險地帶，然而，它畢竟還是平凡的城市中一處不平凡之去處。

中央公園大得很，由五十九街伸延到一百一十街，因為它是罪案黑點，所以遊人不多，不過，如果糾合了十多二十人同時集體去遊覽，就可以很安全地去領略這個大公園的韻味了。

紐約很特殊，老早就聽人說過，市政府曾宣告破產，何以會如此？一個政府也會破產？來到這兒實地見過情況就知道，紐約市政府早該不在了，竟能存在，也算是上帝庇護了。卻原來，紐約的盈利稅很重，一般的稅都不輕，因此跨州公司為了擺脫，在紐約設公司，為咗避稅，把大利潤的生意撥到其他州去，留下低利潤的生意在紐約，便走了稅務，而個人好收入的白天在紐約辦公，晚上卻回對河的新澤西州去，瞞報稅項時乃是新澤西居民，紐約便變成無稅可抽的空頭市了。

潮海詞鈔
閃電擒賊

文有賊劫銀，五俠其三是現金，三匪時揩住走，埋身截車挾欵便飛奔，呢回打眞車，通告遍知不頗倫，隧道之前吼住晒，留心破案時間上五分。

●調寄南鄉子

測字攤
通訊女友是否有情

曹致信讀者，因通訊關係，與南洋方面一位少女結識，經過函中示愛之後，對方希望親到南洋面談，不知是否成功，測一「呂」字。

「呂」字之上為一「口」，其下亦為「一口」，是「兩口子」也。這兩口子，乃點一箋之牽以成調陽之律呂，這是相當好的先兆。

且遠行從卄，卄為之象，徐以「呂」字，亦則是「避」而不成，看「避無可避」也，卽「避無可避」也，自起來欲想好事有成，非一行不可矣。

胡菲菲女讀者，一向在娛樂界工作，且有同居多年之男友，最近欲正式結為夫婦，不知能否白頭到老？測個「安」字。

以你久處風塵，而男朋友始終不變，這已是能共患難之人，自然亦可以而且應該共此安樂。

且以字論之，乃有「女已在室，宜於其家」之象，應該可以永結同心。

文中奇讀者，欲想轉行，不知以那一行為宜，測一個「飽」字。

「飽」字頗於「包伙食」，應以此行為佳，但此行業已不為時尚，則不妨「由於潮流」，參加快餐店工作可也。

舢舨時租勢必起價

年晚還寒時候，有些人要把寒衣收起，卻又有寒流來到，如是的一寒一暖，連天氣節令到了什麼時候都忘掉了。天曉得已經接近夏天，而市政局屬下的泳場已經在三月一日開放了也不知道。

除了筆者不知道，相信許多讀者也不知道。

因為忽然知道了泳池開放，忙去打聽抓艇行情，沙田一位租艇人說，今年的舢舨租金非起價不可，去年每小時六元，今年假日有可能收十元，不日也得收八元呢！（黃菲）

被阿飛劈了一刀

閒仔既然滿佈架步，貪污盛行，有人照起，我這樣一個小小之看更，難道敢過問？你敢把鐵閘關起，隨時有人拆你的骨。因為把鐵閘關起，等於堵塞了他的財路。

有一個時期，樓上開了一個大檔，每日派片一萬零五，大檔派出一個交通來打手，在大門口坐上一張滾背椅，擔任監察職務，監察的不是賊，而是過「皿檔」時通水，此外，有人坐在門口，表示上有大檔。

雖然這個大檔，後來給住客告密得多，「上頭」動他們另找搵食地盤，但閘欄架步，依然十分猖獗，大幫監察既去，鐵閘依然不能鎖上。

我同劫賊鬥過三次，我預備有一條木棍，第一次，我聽到電梯內有女人叫救命，我於是執着木棍，守在電梯口，結果，電梯在二樓停下，兩個阿飛很快就在樓梯出現，飛奔出門口，我執着木棍隨後竄追，有甚麼用？一出門口就是鬧區，路人祇看見我執棍追趕的威風，事實上毫無用處。

這一次的追賊，使我認為木棍萬能，第二次捉賊就失事了。

那一次，是住客打電話來，說走廊上有幾個阿飛，好像等候住客出門的樣子，我於是執着木棍上那一層樓，一開電梯門，果然見三個阿飛，挨在露天板牆邊。我問：「你們找那一戶？」

一個阿飛說：「關你甚麼事？」然後，他們匆匆走向太平梯，我隨後追着，突然，後面有腳步聲，我一回身，背上就着了一刀。我轉起木棍追趕，幾個阿飛，分兩路向樓下奔跑，當然，又是追趕無用了。

我帶着傷去打電話，許太拿藥物來同我敷傷，幸而左臂給刀揩過，不過半吋長。許太說：她從浴室窗，看了這幾個阿飛很久，有兩個，十多日前曾在電梯打劫過她，所以，她報警了。

很快，兩個警察，一個便裝來查究，問許太口供，「溫伯，做看更吃苦頭？」

畫中人話

屋裡真真

陳德華

太太實行的減「蚊」運動！

排七豎八
論足球圈「了了聲」

好耐冇去睇波，但仍然睇報紙嘅「波經」，總唔算「隔膜」。今早同兩個飲茶，其中一個係「球場情侶」個話：「而家波就有得睇咯，眞正『開到荼蘼花事了』，了咯了咯！」我屈指一算：家陣係新曆三月十二，波季馬季有好長嘅日子，但唔該一開口就「了了聲」也。就「二十四番花信」嚟講，「百花生日」之後，重有一排然後可以講到荼蘼也。波季同馬季係差唔多者。馬季係年到咗「復活節」正係「戲肉」，過咗「復活節」然後算係「季尾」也。「復活節」未到，就唔應該了了聲，「波季」亦係一樣耳。各隊英雄爲咗爭乜爭物，正在要打生打死，如是話「了咯了咯」就太過掃興矣。球場「老友」聽我咁講就擰頭話，而家球場上面也都冇得爭，一隊精工贏咗成條街，十多個馬位後面都有馬追，計都撈埋，祇剩番隻「低班馬」作「護級戰」，搵人去睇就難矣。有邊枝球隊肯出錢請「球迷」食叉燒飯嚟捧場也。記得有一位多愁善感嘅女詞人李淸照寫過幾句詞：「尋尋覓覓，冷冷清清，淒淒慘慘戚戚」，用嚟形容近來香港嘅球場，眞係萬二分貼切也。佬大一個球場祇得小貓三隻四隻，放眼一望似乎冇晒人影，咁就要「尋尋覓覓」矣，咁嘅場面當然係冷冷清清，凡係「球迷」都會覺得淒淒慘慘戚戚矣。假如你係「攪波」嘅「班主」，心頭個種悽慘之感，當然更加難以形容矣。呢位「老友」用「文藝腔」講「波經」，都算係「昔所未聞」，別饒風味耳。我唔敢話佢講得太慘，因為我唔睇波亦時常睇波經，知道時常有人話要「救亡」，如非球場太過冷冷清清，班主「荷包打窿了」，唔會有咁多人話要「救亡」也。有人以為精工打得太好，老早將各隊拋離太遠，攪到冇晒刺激，其實唔係精工太好，而係各隊打唔出水準耳。南華年年水準都咁穩定，對香港足球有最大支持力同影響力。但係今年「零合唔開」，因爲「左派」使出援鰥嘅絕招，將佢嘅三枝台柱同時拉去，想補充都幾難，於是乎，由「攪鑊腳」而「風石頭」，南華水準低落，而「左派」球隊攪下又變咗「唔係波」，正會攪到成個球圈零星落索耳。我早就講過喇！香港球圈「邪風入骨」，恐怕難醫。「邪風」就係「政治風」，呢兩位老友到底都要承認我講得啱也。

牌費加價

一位白領和一名小姐對話。

白領：我呢架車坐埋下個週末，要出頂了，以後不能再接你上班了。

小姐：驗馬？

白領：非也，係牌費增加。

小姐：好極，你俾佐治，但不會虧待你。

白領：何解？

小姐：因為俾佐治，但可以照樣車我上班下班。

（小青）

龐大的難民公司

黃菲

越南難民的內幕一件一件的抖出來了，這種長遠經營的組織，簡直是一個龐大而複雜的企業，第一個大公司，乃是越南的共產政府，他們出動警察來協助交了黃金的「難民」，把他們送到碼頭，差點兒就要出動銀樂隊來歡送了。財不偃可以通神，還可以通馬恩列史，這便是好例子。

第二個大公司是販賣難民的輪船公司，他們的「八寶」，比起其他跨國公司更大，這些船公司當然又是一副面孔，他們假裝是海上慈航，宣佈在海上發現浮在海面的難民一大堆，如今要把他們救起，運到附近的港口。他們當然又是收集黃金，收了的黃金，只有第一個笨蛋留在船上，給港警查出加以起訴，其餘的便學了乖，一收足了黃金，便通知他們的同路人，趕快開隻小艇來，把黃金運走，以免在到港之後又露出馬腳。

這兩個大集團之間，看來經營的業務繁複而又體貼慈善意味，假如不是香港面對着難民他和的形勢，還未致於爆煲，又假如華南有兩個香港，也不致那麼快就洩漏天機……

在這場難民生意經之中，還有一項聯鎖性之沉船案，也算是投機生意人的傑大構思。這就是運載難民的輪船的來源問題了。

原來許多輪船已報了失蹤或者沉沒，向保險公司刮了一筆。那些已「沉沒」了的船，忽然換了一個船名，便開到越南去，担任難民跨國公司的被具，「刮金」（不是掘金）去也，如此一來，相信有許多船會攤罪俱發，受到法律制裁呢！

美國人因何普遍充滿疑慮

問題的癥結，在於悲觀，對領袖不信任，古老標準的淪亡，與及信念的搖動等等。

亘古以來推動進步及蒙因文明的信念，正遭受困難，都不在什麼別的地方發生，而在美國。

美國人從政治家、宗教領袖、學者及評論編輯，知道目前正出現信心的空洞，以前使美國前途具信心的古老標準已淪亡。

政治家本身的承諾和表現，使人對領袖、政府及美國前途信心的評價大跌。去年十一月，人生複雜問題不知何去何從的差不多三份二選民放棄投票。

商人、律師、報界、醫學界，甚至教會及其他一向深受尊敬的組織，都或多或少的不再獲人信任，甚至連醫學亦不例外。

美國是個一向對將來充滿理想和信心的國家，如今普遍出現不信任，更令人覺得突然。對美國領袖及國家命運不信任，尤不如對理學家認為，大家現在比五十年前富有，活得更久，但卻從人生得不到滿足。就算活得久些，卻會染上各種疾病，連電視也提供不了自己心目中有趣的節目。

不錯，目前盛行的醜聞，搶劫，一類的事促使信心淪亡，電視在這方面更給予強力推動。

美國人不斷看到各種醜聞，連林肯和傑佛遜總統也給人懷疑人格和政治道德是否有問題。許多美國智識分子揭露美國的虛偽時，好像並不憂戚，而是洋洋自得。

大家都喜歡把目前普遍疑慮歸於越戰，水門事件及其他醜聞，這些粉碎了美國人的幻想。石油危機和通貨膨脹，更使他們覺得眞困不是無敵的。

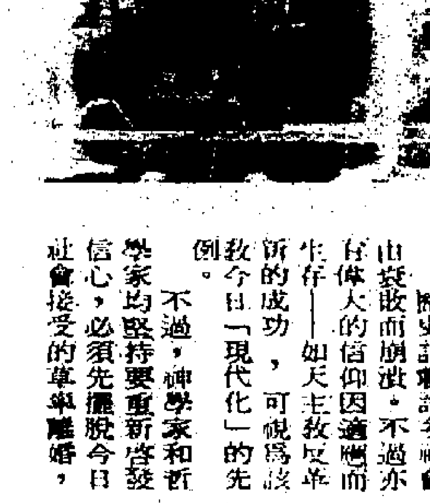
不過基本上疑慮，部份來自價值觀的改變，這種改變始於西方國家由中世紀宗教政治走向開拓宇宙和智識的領域。

幾個世紀以來，新思想碎然出現，引起一陣陣沖激，沖激的餘波一直未息，發明了核彈殲滅地球上生命，科學又研究創造生命的奧秘，走向重視人類，甚至創出像神的特徵。

較現實的一面則是科技帶來大規模的旅遊，不單止人，甚至思想亦均輕易穿州過省，踏足海外，深深影響文化和信仰。

就甚在美國本土，研究亦揭露高度流動性對許多家庭產生影響，非實家，家庭遷到別處居住，使教會失去教友，天主教大學哲學家甚斯更稱，傳播媒介使大家所知所聞，都差不多，因此再沒有以前村莊裏的一套：對一塊地方和它的信仰的依附。

國際剪影



很少人對許多項信念的滅亡覺得惋惜——相信地球是平的，姦淫者死，或者異教徒須被地獄之火燒死。道德家所不安的是，一個又一個人爲人崇拜對象與起之際。

沒有一樣使人滿足——工業主義，教育，豪華生活及獨善其身，許多人以爲這些是快樂之鑰。

廣島的頹垣，納粹的死亡集中營及科學失去景仰之心。大家對福利主義與社會主義的信心也迅速冷卻。許多美國人更以爲教育沒有產生開明的社會，高度文化不足以抑制貪婪和暴力。

從前美國人對上帝、對國家同具信心。今日一般美國人漸少相信上帝能保障他們的前途或解決他們問題。他們因而減少對宗教的熱忱，一項抽樣調查顯示，一九七八年有百分之五十三的人覺得在他們人生中宗教是十分重要。一九五二年有百分之七十五。

不過較諸其他西方國家，美國人渴切找尋科學證據以外的基本信仰。基督教、天主教和猶太教徒均有小組聚會，五旬與其他東方宗教，氣想派和星學家爭取信徒。

這些活動，誘致大批尋求眞理的人：不滿教會的人、無神主義者、監領階級、智識份子等。

這些人，並不屬少數，更有投機的領袖把人導至數月前在圭亞那集體自殺的大悲劇。

歷史上也曾出現過這種「信心空洞」，占希臘時代政治經濟危機中也曾出現過理想的淪亡，古老的天神尊嚴不了活的信心，大家覺得阿里斯多德和柏拉圖的學說無濟於事，社會出現一片失望，不信和宿命論。

歷史記載許多社會由疑散而崩潰，不過亦有偉大的信仰因適應而生存——如天主教是宗教現代化的成功，可視爲該教今日「現代化」的先例。

不過，神學家和哲學家均堅持要重新啓發信心，必須先擺脫今日社會接受的革新離婚，變色的宗教，恢復超越個人利益的責任感，今日的年輕人，甚至問一「為甚麼我要為？」一個神學家說，「我們再不知道為甚麼不應該，為甚麼不應犯。」

許多學者也痛斥今日社會盛行隱諱罪者以前的罪惡因良心責備，現在則由警方及法庭定罪。更由心理醫生治療，把一切罪咎歸於旁人或其他事物，而不及於「病者」本身。要恢復個人責任感，尋求補救方法，必須扭轉大家不斷倖向。

一位心理學家認為，別人之夠，自承錯誤、偏差，侵犯他人，願負起責任可使人自覺良心責備，是一種自己認罪的行動。二千年前一位偉大猶太教師闡釋責任感和信心之重要：「若我不為我，誰會為我？若我不為自己，我是何物？若非現在，又在何時？」（已正）

五百男仕屈膝求婚·評論家多意見

從一則新聞公佈得知，五百名準新娘表示未婚夫是「屈膝」向她們求婚的。

筆者不能也窮出一個比男人做出這個傳統動作更荒謬可笑的情景。

今天，相信大多數求婚是在親密環境下進行，無論如何，有不到今天的衣冠楚楚的男仕，會如以前一樣，將手帕先鋪在地毯上，才進行求婚動作。

今日求婚的唯一途徑是面對面平等進行。

跪下卽表示男人處於奴隸的位置，除了弄糟或損毀長褲的膝下部份不計外。

它同時意味跪下的男人正將要付予一名女仕，從學者對異性的經驗來看，這是絕對不需要的。

很多評論員，並非盡是思想開明的，相信對筆者在結婚問題上所採取的保留態度持有相同見解。

發加與說：「結婚與自由並不相對平行。」夏迪聖稱：「賢妻當然求之不得，但最好的還是孤家寡人。」名作家蕭伯治指出：「開始時是王子輕吻天使，結果時是一名禿頭男人愁眉苦臉凝視餐桌對面的一個大肥婆。」

布洛則更不樂觀，他警告：「如果你有銀紙花費，你太太將會交遊廣闊，跟着就不言而喻了。」

阿倫說：「妻子不單是惡劣的——當有事發生時便知道其劣處。」

與此同時，羅莎遜描述丈夫是「神經被挑去後給愛人所留下的。」

老實說，一次長久的訂婚——甚至永無完結的——便是最佳答案。

首先，他不會與一般的已婚丈夫般負債累累。

當然，他可以時常得到完全的自由，與及要接受女人拿來所要求的平等情況——但女人現時又開始拒絕獲得，因為責任太多——例如要自己結賬。

眞不可思議？男仕們，好好善待你們的武器，稍後可能用得着它呢！（壯雄）

紐約自由神也是移民
那知名的銅像是仿照法少女朔成

移民們於看見矗立在紐約港口的自由神像的時候，禁不住要落下感動的眼淚來。她是他們所希望在美國找尋到的自由的象徵。但他們於看到這個龐大的自由神塑像時，沒有幾個會知道她本人也是一個移民——一位來自歐洲的移民。

她是受了一位一百多年前，在巴黎街道上，為了她自身的政治自由而犧牲的無名女孩子的悲烈事跡所感染的人。

當年，在法國各大城市中，貧苦與失業的人，發生暴動，企圖建立獨立的公社。在暴動事件發生當中，一個青年人看見一個手持火炬的十來歲的女孩子，在軍隊的槍彈掃射下倒下來。

法拉特力克——奧左斯特——巴多迪於被要求塑造一個巨型的人像，來紀念一八七六年美國獨立一百週年紀念時，記起了那個女孩子，那位祖籍義大利的著名法國塑像家——便塑造出那勇敢的女孩子於被擊倒前站立的形像。這個形像一直留在他的記憶中。

這個人像高三百零五呎，用黃銅塑成，由法國人民運往美國作為禮物和於一八八六年舉行揭幕禮。

為了保證它能在紐約港口內抵受得住風暴，工程師加斯達夫．艾菲爾（他是艾菲爾鐵塔的設計人）建築了一個鐵架來支撐它。

今日，這個法國女郎的塑像，站立在紐約海港中，穩如磐石。一直以來，人們都視她為已歸化美國的公民。（沈德芳）

港口的神像

世界似將溜入新冰河時期

據俄亥俄州立大學的約翰·麥西說：「如果我們繼續燃燒化石燃料，及令二氧化碳繼續湧進大氣層中，我們將會使氣溫回復到上一次冰寒間隙時期那樣，令到兩極的冰雪溶化。」

科學家被要求要說出我們的天氣將會發生怎樣的變化，和在什麼時候發生，他們所遭遇到的困難，他們對氣候不能知道得那麼多，和最近的大氣變化趨勢，又有點令人感到迷惑。

在一八八零年到一九四零年的期間內，世界各地的平均氣溫，都已降低。然而，其後氣溫卽逐漸上升，雖然沒有人能夠確定地說，這是由於「綠屋」的影響所致的。

今年芝加哥的天氣，雖然可能仍然很冷，但地球卻是不尋常地熱。目前地球上的氣溫，與過去一百萬年相較，祇增加了十分一。

冰寒時期的出現是很尋常的事，在上一次的大冰寒時期中，目前稱為芝加哥及紐約的地區，被數百呎厚的積雪所掩蓋，在一萬八千年之前，這兩地積雪的厚度，達到最高峯。

這種大冰寒時期大約每隔十萬年發生一次，但在這個期間之內，也會出現較小的冰寒時期，我們現在正在進入的，就是這樣的小冰寒時期，冰寒落入加拿大的不及落入美國的那麼多。

希斯博士說，目前世界的氣溫，祇要下跌九度至十二度，便會觸發大冰寒時代的來臨。

希斯和他的同事們研究海床的變化，以及過去四十五萬年的氣候變幻。他們發現了科學家相信是做成冰寒時期的原因的神秘問題的答案。

希斯說，冰寒時代，是與地球繞日運行的軌跡變化互為因果的。地球繞日運行的軌道有時是圓形的，有時卻是橢圓形的，所以，地球有時比較接近，有時則比較遠離太陽。

希斯說，最關緊要的因素，是在夏季期內，地球與太陽距離最遠。雖然以全年計算，地球受到太陽的輻射熱總量是相同的，但在夏季所受到的輻射熱則較少。這種情形所產生的結果，就是夏季變得較為清涼和在冬季所降落的冰雪溶化得較少，因而令冰雪能夠積聚起來。經過好幾千年的時間之後，繼續不停地積聚下來的冰雪，便成為大冰寒了。

他說，大冰寒時期之會於相隔十萬年的時間發生一次，是由於地球與太陽相隔最遠和地球的軸心偶然會有兩度的傾斜，致使北半球所受到的太陽輻射熱的熱量因而進一步減少等因素結合起來的結果。（下）

（古錫佐）

華埠震撼唐人街
北平猝然發出大量出境証，使大批大陸人民源源湧到，加深了老一輩華僑之間的歧異。

美國與中共反相好後，對美國的華人社團刻正發生深遠的和有時是不受歡迎的變化。

由於北平的猝然發大批出境簽證，美國的唐人街，正由大陸湧來了大批華人。有許多大陸人湧到香港，他們當中也有不少正在申請移民美國。申請移民美國的大陸人數，已躍增到每月二千多人，較一年前增加了差不多一百倍。

紐約街頭的華僑

這些移民，大部分將歸附到他們的宗族社會中。不過，在華人社區中，新來的與老一輩在美定居的華僑間，早已發生了諸多的鬥爭。而來自台灣的，來自香港的及來自大陸的華人間的鬥爭，亦時有發生。而他們的風俗習慣亦各異。

甚至由大陸出境的華人，已發生過多次清年派系之爭的檢查事件。成年人中保守派商人與年輕一輩之間，亦有衝突。

自從移民法案於一九六五年修改後，唐人街的未來生活，似乎還會有最重大變化。

移民法改變後，每年獲准移民美國的華人，限額已由一百名增至二萬。此外，每年還有五千名不受限額限制的，他們通常是已定居美國的美籍華裔公民的直系親屬。

大體來說，此等華人的後代，在美國定居後，都能生根立業，辛勤工作，好好地教育子弟。不過，在大城市中的唐人街，仍然有許多不能說英語的人，他們無所事事，被愈來愈多的社會問題弄成壞人。

為「美國新聞與世界報導」一項就兩處最大的唐人街發出如下報導？

（一）紐約方面——去年十一月，有兩名華人少女，被父親禁止與西方男孩子談戀愛後，從六層高的公寓樓頂躍下自殺。

唐人街許多居民感覺，自殺事件是動搖的有思想新機會主義又衝突的結果。

使年長的和做家長的人結合起來的，是透過強有力的家庭關係，服從與孝順。在這種規矩的上層，是根深蒂固的華人福利會——這是一種商業的和宗族的組織。

這種組織，有時簡直可以稱之為唐人街的政府，它也加強紐約的華人傳統的政治思想，熱烈擁護台灣的國民政府。

由於這的人多加入福利會，有些人則辦開賭摸錢，捐助組織。由這種華人社團發出的介紹信，稱為「唐人街的護照」，它是使不會說英語的移民謀職的唯一途徑。

這種組織，協助貧苦的和排斥作姦犯科的人，使華人成為美國社會中最有秩序的社區。可惜這種體系正在開始受到破壞。

由於美國的承認北平，部份華人受到鼓勵，常常舉行巡遊示威，人不可墨守成規。其他的積極分子，曾批評專家族制度，不足以用來應付低工資，居住環境擠迫，及在唐人街發生的各種問題。

華人社團所受到的新壓力，就是華人大舉移民到來。在紐約，每年湧到的移民約達七千。由一九七零年代初期開始，在下曼赫頓附近地區的華人，已增加了一倍，達到最少有七萬人。另外，散處於紐約其他地區的，約有十萬人。（上）

南華體育

每月十五日 隨工商日報附送

第五十九屆職員選舉 初選結果揭曉

本月三十日展開復選發票工作 定下月十日開票產生選舉代表

南華體育會第五十九屆職員選舉，業已由事務委員會依照預定計劃進行，本月十二日舉行初選開票，結果選出一百五十八人，並定於本月三十日開始複選發票工作，四月十日爲複選開票之期，屆時將選出選舉代表，至五月七日舉行代表大會，新的一屆職員亦告產生，將於六月一日舉行就職典禮。徵求會員運動大會，亦同日舉行。茲將初選開票結果當選委員芳名錄后：

胡法光、莫慶、何世柱、周志強、利銘澤、陳曦川、張錦添、何鏡波、許晉奎、許焯興、郭琳珊、何善衡、梁子翹、馮漢柱、黃炳禮、黃宇炳、費大楯、周湛樞、李惠堂、利榮森、陸恩敬、李梅生、陳君澤、顏成坤、楊化樞、李志剛、郭天忠、彭沖、馬文輝、李鎮安、黃紀康、王澤森、何世樑、鄺滑田、梁仲偉、黃森澤、陳百祥、李胡雲祥、陳英倫、衛本源、葉觀雄、盧漢忠、李添、關卓然、張立仁、羅鼎泉、何雄器、羅瑞蓮、梁適華、張錦流、賀錦平、沈瑞慶、郭鎮恒、夏振政、陳耀武、關如彭、何耀成、李毅、羅慶光、伍灼棚、馮兆成、關勳、陳世顯、潘進生、陳以仁、高思邦、陸仕誠、李潤才、張洲、楊家聲、林鉅、陳安、潘永剛、黎頌賢、利樹源、陳乃明、盛家興、梁子威、葉榮昌、梁志權、趙來衡、朱紹麟、葉錦華、馮兆林、黃民、龐鼎參、李樹根、陳卓文、陳君傚、李振中、李惠和、潘鶴雲、溫興、朱福勝、許少華、林忠信、歐陽浩泯、梁漢平、竹運冠、陳昌、陳維節、林漢齊、侯若愚、黃心雄、何炳基、黃令駒、楊華彪、黎秉鈞、蘇家翹、胡策裕、黃湘禮。

郭贊夫人、陳鳳儔夫人、馮漢柱夫人、羅瑞蓮女士、關志誠夫人、彭沖夫人、何鏡波夫人、楊仕權夫人、彭耀燕夫人、郭鎮恒夫人、李大偉夫人、曾黃德從女士、鄺滑田夫人、胡法光夫人、周志強夫人、李陶逸軒女士、鄭陳素娥女士、費大楯夫人、許志強夫人、郭天忠夫人、陳天華夫人、葉觀雄夫人、何榮貴夫人、楊斯平夫人、蘇鵬舉夫人、游景劍夫人、鄭中鈞夫人、盧漢忠夫人、留秀芳女士、鄭志權夫人、梁基浩夫人、林拔中夫人、蕭漢森夫人、黃基澤夫人、許焯興夫人、張約翰夫人、楊碧珊女士、胡正渠夫人、李瀞珍女士。

南華足球隊闖三關 十八日埔頭戰海蜂

廿八日對卜公下月四日逢警察

南華足球隊由本月十八日至四月十五日，有四場賽事，包括甲組聯賽三場及足總盃初賽一場。

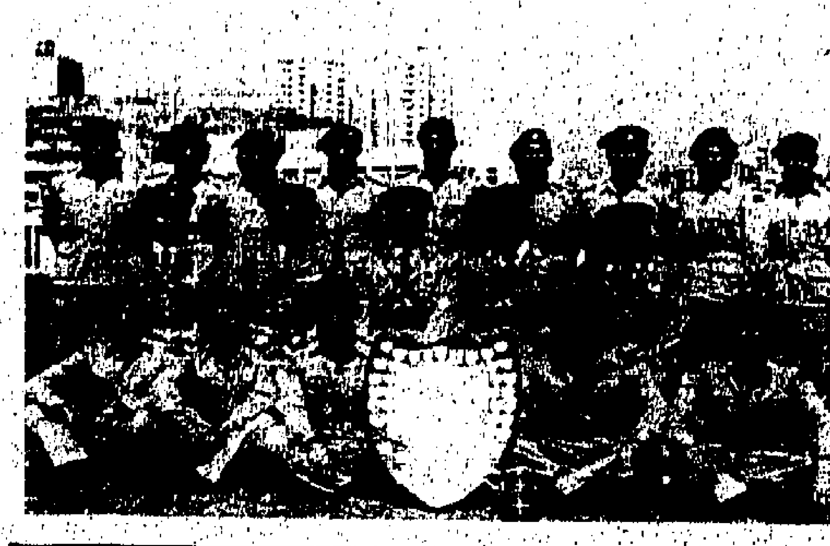
聯賽的三仗，爲本月十八日對海蜂，廿八日對卜公，下月五日對警察，足總盃初賽四月十五日對海蜂。

南華對海蜂的聯賽及足總盃初賽，均排在掃桿埔大球場舉行，聯賽對卜公及警察兩仗，則在九龍花墟球場上演。

中組足球聯賽，南華已賽過十六場，現爲獲得十七分，除上述對海蜂、卜公、警察三場業已編定賽期外，尚待足總管委會繼續編排比賽日期的三場，爲分戰精工、駒騰及東升。

南華與海蜂本屆付兩度相逢，互有勝負，聯賽首循環我隊勝二比零，總督盃賽則以一比二見負，本月十八日三度相逢，我隊業已積極進行備戰，因南華、海蜂下月十五日仍有足總盃初賽，故於星期日的聯賽次循環賽事，我隊力求爭取佳績，本月廿八日南華對卜公，亦爲三次相逢，聯賽首循環我隊勝四比二，會長主席盃分組賽，亦曾勝二比零，惟預料本月底交鋒，卜公球員必力拼，我隊自亦提高警覺，下月五日對警察，聯賽首循環南華勝三比一，但此次重逢，警察佔地利，南華並不因曾於首循環取勝而稍有鬆懈，屆時亦必盡力而爲。

由二月十八日至本月十三日，南華曾有五場甲組聯賽的賽事，在該段期間，曾因球員受傷而致排陣稍爲困難，對於攻守的力量，均有影響，故五場比賽，爲二月十八日負於精工一比二，廿二日和駒騰一比一，廿五日和市政一比二，本月四日勝加山二比零，前晚和愉園零比零。



南華救護部男隊員榮獲羅富士盾：南華會救護部男隊員及各主任在榮獲羅富士盾後合照。

南華救護隊員：南華會救護隊員在散石灣女青年會所合照。

救護部培養人材

爲公益．服務人羣 嚴訓練．屢奪錦標

本會救護部，成立至今，已有四十八載的悠久歷史，在這悠長的歲月，創下可歌可泣的事跡，前付誌刊。而栽培隊員之目的，以服務社會，造福人羣爲旨，現統計男女隊員，逾百人之衆，他們都是經過嚴格訓練，由香港聖約翰總會，正式放試合格，而成爲救護人員，純粹義務服務性質，精神可嘉。

本會救護隊，除經常值馬場、沙灘、救護車及服務本會運動賽會，並每年舉辦男女子急救及護病學訓練班，藉此培育青年，灌輸一些救傷護病知識，以便將來能後浪推前浪，繼承爲社會服務，另一方面，除經常集訓及舉辦課外活動，野外訓練，以資提高隊員對救護知識學術認識，此外參加香港聖約翰總會，每年舉辦多項男女子救護比賽，本年度本會隊榮獲羅富士盾救傷技術比賽冠軍，與及隊員獲頒長期服務獎章，值勳獎等等，這一切都在全年計劃之內，一孜有志青年男女，一同活動，樂趣無窮，宛如生活在一個大家庭中。

本會救護部，所推行的一切活動，除充實救護技術外，同時注重適合青年男女康體活動，留意每年於夏季舉辦急救學班，在報章刊登招生日期，歡迎你們報名參加，將自己一點力量，貢獻服務社會，我們需要大衆支持，市民亦需要我們之幫助。

已定四月一日 舉行清潔運動

留駐場所管委會

本會留駐場所管理委員會，爲加強管理會場清潔起見，特定於本年四月一日星期日，舉行清潔運動，屆時並邀請本會首長、委員，於該日上午十時，在加路連山本會新體育大廈G座總辦事處，共同巡視港九本會會址，以收清潔之效，由於本會組織龐大，部門繁多，務請各部主任合作，飭令所屬人員，預早一週進行清潔工作，相信此項措施，將有助於會場整潔，藉供會友蒞會運動，享受健康之益。

校際乒乓團體賽 二十日止截報名

定廿四日下午開賽

南華體育會主辦第十五屆全港公開校際男女子乒乓團體賽，定由本月初開始報名，至同月廿日止截。報名手續：每隊男子組五人，女子組四人，需填寫報名表乙份，每人貼半身正面相片乙張，每隊繳交報名費五元。資格：凡註冊日校學生，歡迎報名參加，但需遵守本比賽章則，及要該校校長或負責人簽署證明方可，同時參加者必須爲應屆學生，曾代表香港隊球員，不得參加，青少年埠際賽不在此限，本賽會得隨時取消其比賽資格。

抽籤日期：三月廿四日下午三時。開賽日期：四月七日下午三時。比賽制：男子組：初賽採雙淘汰，準決賽單循環，決賽循環制。女子組：採台維斯式制。球證：初賽由比賽隊雙方輪流担任，複賽由本會派員担任，用球由本會供給，球賽依照賽程表日期舉行，如無充份理由，賽會不接納申請改期，凡申請改期，應事先商得對方同意，於賽前四十八小時來函申請，經本賽會批准，方可作實，否則作棄權論。賽會特獎勵：冠、亞、季、殿軍，及優異獎四名，如超逾比賽時間十分鐘，或每隊不足二人到場者，作棄權論，如棄權兩次，則取銷該隊比賽資格，賽會有權將各場比賽提前或押後舉行。

參加學校，如未收到報名表格可派員向嘉路連山南華體育會體育大廈G座總辦事處或地庫乒乓室報名均可。

華人冬泳團體賽 南華會獲總錦標

華泳聯會主辦第廿四屆華人冬泳團體賽，已於三月四日下午二時，假維多利泳池，舉行十八項爭逐，經過劇烈競逐，南華會卒以三〇分，勇奪全場總錦標，至於男女兩組錦標，則分別由南華、中華兩會，高踞首席。賽後，由該會會長湯恩佳、黃鑑、主席羅瑞蓮，分別主持頒獎。

南華會游泳部，在冬季期間，組織集訓，尤其栽培新秀，不遺餘力，由游泳部主任，羅瑞蓮，副主任羅鼎泉、陳彼得、許義鏞等，輪值督促，逢星期二、三、四、下午六時四十五分至七時四十五分，在摩理臣山泳池訓練。參加男女子受訓隊員，逾五十人，由游泳專家高俠魂，名將劉偉霖、梁榮華、黃鏡銘等，負責指導，以便於泳季來臨，派隊參加香港業餘游泳總會及香港中華業餘游泳聯會舉辦之公開游泳賽會，俾有良好之成績收穫。

華人冬泳賽南華獲全場總錦標：南華冬泳團，參加香港中華業餘游泳聯會主辦之第廿四屆全港華人冬泳團體錦標賽，榮獲男子組冠軍及全場總錦標，圖爲職員及泳員領獎後合照。

綜合體育館下月開辦 婦女羽毛球訓練班

綜合體育館自開辦羽毛球訓練班以來，報名參加會員十分踴躍，後至者每多向隅。爲使本會女會員能有更多進修羽毛球技術之機會，綜合體育館由四月份開始，增設下午女子羽毛球訓練班，使有興趣學習羽毛球運動之女會員，在女性名師指導下共同切磋研討，而家庭主婦亦可於家務之餘，參加一項既有興味又有益身心之球類運動，以遣餘暇。

茲將簡章及參加辦法列后：

參加資格：凡本會女會員，不限年齡，對於羽毛球運動有興趣者，均可報名參加。

教練人選：特聘請著名女教練謝雲英女士主持，謝女士原籍福建，一九六六年出席在柬埔寨舉行之亞洲新興力量運動會，其後轉任羽毛球教練，經驗豐富。

訓練日期及時間：由四月份起，按月舉辦。本期由四月二日至四月卅日，逢星期一及星期三下午二時至四時，共上八課。

訓練費用：每名訓練費七十元，另訓練用球費十元，於報名時一併繳交。

報名地點：本會綜合體育館辦事處（電梯按3字）。

報名手續：報名時請携備會員證及相片一張。

羽毛球教練謝雲英女士

公開手球賽 南華女將 節節勝利

南華體育會由政局合辦全港男子青年盃暨女子公開手球錦標賽，自開賽以來，南華女子隊於開賽日首勝紅鉑，續勝張明添，氣勢甚盛，對今屆錦標希望甚濃。男子組南兆斌與林護B，表現甚佳。

賽會定於三月廿五日星期日上午十時，在銅鑼灣維多利亞公園第四號球場，舉行男女子組決賽，預備於中午十二時四十五分賽畢，恭請本會主席周志強致閉幕詞，市政局議員胡法光主持頒獎禮。茲將該會最近數週戰績，臚列如后：

二月十一日：胡兆熾勝南華十一對四，青年會勝華英五比三，張明添勝華仁十五對四，南華勝張明添十三比一（女子）。

二月十八日：青年會勝華仁十二對五，張明添勝林護B九對二，林護A勝恭智二十五對四。

七，紅鉑勝葛師之友九對七。

二月廿五日：華英勝華仁廿五比零，林護B勝青年會六比五，葛師之友勝張明添廿九比二五，紅鉑勝保險六十八比……

三月四日：林護B勝華英八比七，張明添勝青年會十四比二，紅鉑勝張明添十二比〇（女子），胡兆熾勝林護九比八（由於兩隊均以六比六和，結果判雙方射七公尺球，胡兆熾卒以三比二獲勝。）

三月十一日：張明添勝華英十一比七，林護B勝華仁十比七，南華勝恭智十七比四，南華勝保險六比三（女子組）。

保健中心健美運動 爲你保持優美體態

南華保健中心開幕至今差不多有三年了，在這三年以來，參加過本中心的會友超過三千人。這表示著我們是受會友的歡迎。是的，我們有最先進最豪華設備，如蒸汽浴室、芬蘭浴室、按摩室、化粧室、理髮室及運動室等。除設備良好之外，我們更有最佳的服務精神。

保健中心的宗旨，除了會友作芬蘭浴、蒸汽浴及按摩的享受外，更重要是讓會友做現代的健美運動。故此，我們的運動室設備是既先進和標準。例如有槓鈴、啞鈴、單車、跑步機及來自美國的新穎組合式運動器械架，這表示我們對運動的重視。

我們推行的現代健美運動宗旨是：

（一）減肥——對身體過肥，脂肪太多的人，利用運動動作使脂肪減除。

（二）增重——對身體太瘦的人，利用運動動作使體重增加。

（三）增強體力——對體弱的人，慢慢從運動中增強體能及作其他運動的輔助增強體力。

（四）保持體態——對已有標準身材的人，運動可以保持身材的標準。

正如英國著名的健美運動作者OSCAR HEIDBNSTAM說：「現代健美運動是根據各人不同需求，給予他們有條理的動作練習，使他們達到自己的願望，保持身體強健和標準身材。

保健中心運動室新置設備之一是：組合式器械架。此機可以練六十個以上的運動動作。它的八個部份分別爲：（一）臥推舉機。（二）腿舉機。（三）拉力機（濶）。（四）拉力機（窄）。（五）單槓。（六）雙槓。（七）推舉機。（八）吊懸收腹機。

南華保健中心的指導員根據每個會員的需求，訂適當的練習動作課程，而每月或兩個月完成一個課程之後，又重新另選動作再編訂另一課程指導練習，這樣便可收到良好的效果。

在現代健美運動來說，這座機械同樣適合於女性練習。另要採用適合的動作，次數，組數，重量。以及動作先後安排得當，控制適宜，女性練習所收到的效果同樣是很大的。

南華保健中心運動室還有其他的器械設備，如槓鈴、啞鈴、腹肌板、跑步機等等。下期可介紹這些器械對於減肥及增加體重的作用。

附圖爲保健中心組合式運動機械。

南華單車隊奪得爬山賽亞軍：南華單車隊兩週前在大霧山爬山賽中奪得隊際亞軍，左起陳振華、倫迪文、關建華、張繼祖。

甲組籃球聯賽 南華南青兩隊 分獲兩組季軍

南華體育會籃球部，派隊參加由市政局資助的全港公開籃球聯賽，南華隊獲甲一組季軍，南青隊則爲併列季軍的隊伍之一。

南華隊在甲一組聯賽，爲七戰四勝三負，得十一分，獲得季軍席位，七場比賽的入球分數爲五百三十五，失球分數五百零六，比對爲正廿九分。

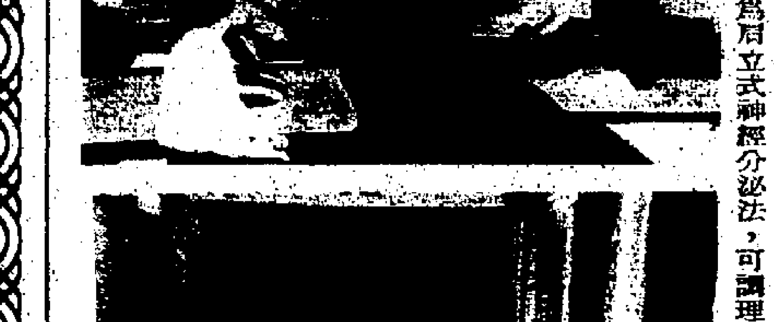
南青隊在甲二組聯賽，亦爲七戰四勝三負，應得十一分，與友邦、青年兩隊同分，經聯已公佈三隊併列季軍，以三隊互賽的成績，南青勝友邦六十七比五十四，勝青年五十五比四十一。而友邦則以五十六比四十六勝青年。照三隊互賽的入球與失球分數計算，南青爲正廿七分，友邦負三分，青年負廿四分，至於南青的全部七場比賽入球分數則爲三百七十，失球分數爲三百四十五，比對爲正廿五分。

籃聯已於昨晚八時十五分，在九龍伊館舉行頒獎禮，由市政局沙理士議員頒發獎品，南青球員韓家耀，羅拔倩入選男子聯隊。

銀牌籃球賽，南華勝南青年會，南華勝公民。

桌球部 會友士碌架賽 月杪止截報名

南華會桌球部定於四月間舉辦會友士碌架桌球讓賽，一如以往歷屆一樣，只獎冠亞軍兩名，即日開始接受報名，至月底止截，報名費每人五元。



瑜伽金剛坐與肩立式：南華瑜伽班以鍛鍊精神哲理，促進人體健康爲主，備受會友歡迎。上圖爲金剛坐，對腸胃痛有調理作用，能補助消化，下圖爲肩立式神經分泌法，可調理甲狀腺及消除肉瘤。

美心機構經營

南華會中菜部

停車場設備

午飯小食　雲吞粉麪
明爐燒烤　精美小食
社團宴會　鵲局遣興
十圍八桌　豐儉隨意

營業時間：每日上午十一時至晚上十一時
南華會新廈右側　五一七七三三三七

一九七九年度會員證 由五月一日開始更換

本會現年度（一九七八年）協助、普通、准、及學生等，各類會員證，有效使用日期，將於一九七九年五月底止截。

茲經執行委員會議決通過，由本（一九七九）年五月一日（星期二）開始，辦理各會員繼續入會轉換會證繳費手續。

同時宣佈：由六月一日（星期五）起，凡屬會員到會，不論港九任何場所，須憑一九七九年度會員證，始能享受各項活動，及一切權益。

本會一九七八年度全體會員人數，已逾四萬二千多人，爲便利會友提早辦理轉換會證手續，及避免屆時擁擠起見，故特先行發載月刊公佈周知，希望我會會員留意。

轉換一九七九年度會證日期：一九七九年五月一日（星期二）開始辦理。

轉換會證手續：1凡屬本會會員（無論是否接獲本會通知函。）請由五月一日起，每天辦公時間，上午十時至下午六時（一至二時休息。）經到香港嘉路連山，本會體育館，會員部辦事處，出示本人身份證，及舊會員證，索取入會申請書，用中文清楚填寫，并交近照相片兩張（一吋半乘二吋）連同會員費。手續辦妥後，即可領取會員證，憑證享受本會一切權益。

2本會將於較近期間，通函（附寄入會申請書）一九七八年度全體會員，請各該會員於收到「入會申請書」後，依照格式填妥（必須填寫身份證號碼。）選擇會籍參加，親簽簽名，貼上本人近照相片兩張，（一般貼申請書，一張貼會員證）連同會費，（劃線支票），及回郵（貼足郵票）地址信封，逕寄香港嘉路連山，本會體育館，會員部辦事處辦理。

3、學生會員，年齡不得超過十八歲（一九六二年或以後出生。）必要時，須出示身份證證明，如超過十八歲，須要參加普通會員，否則，雖持有學生會員證，亦不生效。

4、凡屬本會會員，如擬依期轉換會證，繳續會籍，而未暇親自到會辦理者，則可來函本會索取申請書，依照上述手續辦理。

本會提倡體育運動，六十多年以來，不斷擴展，建設日新，力求追上時代潮流，適合環境需要，因而成爲本港社團中組織最完善，亦爲一般會員用餘暇人士之最佳場所。年來會員遞增，就是始於本會提供青少年康樂漸廣，認識享用正當而具有意義之體育運動，社會大衆，越來越多，蓋由此也。

敬告本會會友

徵求會員盛會六一舉行 男女子總領隊業已聘定

本會徵求會員動運，已歷五十八屆，一九七九年度組織事宜，亦告開始。案經執行委員會第十次常務會議，議決通過成立徵求委員會，推舉周志強先生爲徵求委員長，領導一切推動工作，并由全體執行委員擔任爲徵求委員，群策合力，熱心義務職員，廣泛宣揚，及進行徵募工作。

同時分別聘任男、女子徵求總領隊，由該隊總領隊加聘分領隊、顧問、參贊、隊員等專責，滙集成一股強大力量。爲本會提倡體育運動宗旨，向社會每一階層宣傳和徵收會員。

第五十九屆徵求會員運動大會日期，已決定於六月一日（星期五），在嘉山本會體育館四樓禮堂路大舉行。茲謹將執行委員會公選聘任之男、女子徵求總領隊芳名公佈如後：

女子總領隊

郭贊夫人、馮漢柱夫人、李大偉夫人、楊仕權夫人、陳鳳儔夫人、關志誠夫人、許志強夫人、何鏡波夫人、郭志權夫人、羅瑞蓮女士、曾肇山女士、彭沖夫人、李陶逸軒女士、鄭爵田夫人、區榮芬女士、王澤森夫人、楊斯平夫人、游景劍夫人。

男子總領隊

費大楯、李志剛、胡法光、周志強、胡百里、區永佳、何鏡波、許卓興、李梅生、彭沖、張忠慶、郭偉健、周啓年、黃錦棠、游仲賢、陳鉅昆、潘克生、陳百祥、林賢駒、林彬、雷賽文、洪雙培、曾湯尼、高觀富、甄榮基、吳季雅、林汝江、郭鎮恒、譚以仁、梁適華、郭志權、李鎮安、許晉奎。

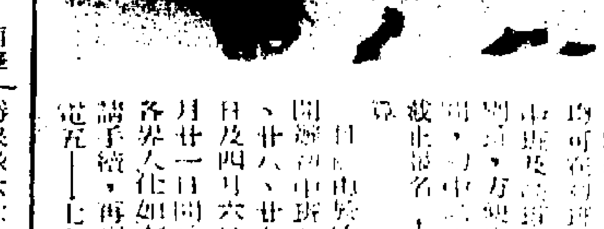
李潤才、梁子翹、潘永剛、羅鼎泉、許卓浩、余潤興、郭天忠、陳劍雄、梁國力、高思邦、許少華、胡雲綽、張立仁、陳偉民、葉宇炳、麥汝、郭志舜、徐天培、陳耀武、李坤、梁子威、高福逑、衛本源、梁仲偉、黃炳德、陸恩敬、何鴻岑、羅秋、王澤森、張洲、李濠、關德、陳卓文、李鉅能、歐陽浩泯、何耀成、周滿楓、鄺爵田、陳君澤、何善衡、何世柱、陳乃卿、黎時煖、漢俊烈、費海敏、陳肇川、何世樑、黃英、朱紹麟、郭璋弼、黃炳佳、譚勳、黃紀康、張錦添、陳英倫、賀錦平、梁錦華、唐偉源、何慶雄、羅慶光、梁敏開、楊仕權。

社交舞班參加人數踴躍 本月續辦初中級共四班

本會體育社交舞班，……舞蹈熱潮在……一般舞班之人數……踴躍。

會員參加本會社交舞班，可學到今日最流行之時髦及新潮舞，此外還有其他流行舞包括：查查、狐步、華爾滋、森巴、牛仔、探戈等；各學員均可在短期內學習各種舞蹈之基本步法，同時在中班及高班更學到更多的花式。本會更設有特別班，方便會員自由組合，選擇喜愛之舞蹈及時間，每一班的人數限制爲五十名，額滿即截止報名，而特別班則最少以二十人及四對計算。

目前由於偏重會員要求，本會現定於本月內開辦初中班共四班，仍由陳保先生任教。第廿七、廿八、廿九期初班定於三月廿二日、三月廿七日及四月六日開始上課，第十一期中班則定於三月廿一日開始上課，各班均歡迎本會會員參加，各界人仕如有興趣參加，亦可先辦理本會會員申請手續，再到本會綜合體育館辦理報名手續，或電五——七七六九三三查詢。



十三屆保齡球週年大賽 四月一日揭幕

祇設公開組競賽共有八項錦標 即日開始報名廿九日深夜止截

本會主辦「第十三屆保齡球週年大賽」，定於四月一日（星期日）下午七時在加路連山保齡球場館隆重舉行慶祝南華保齡場館揭幕十三週年紀念，會長與主席將親臨主禮。

本屆保齡週年大賽取消元老組與青少年組的項目，只設公開組，項目計有單打、雙打，五人隊賽，三項全能等，每個比賽項目都分男女子兩組，合共八項錦標。

即日開始接受報名，至本月二十九日深夜十二時半止截，報名費（連打球費）單打二十元，雙打四十元，隊際賽九十元，詳細情形可致電香港七九〇八五二八查詢或到加山南華保齡球場辦理報名手續。

每一項目的比賽，均以三局總分定勝負，不設甄別比賽。

比賽分別在四月一日（星期日），四月七日（星期六），四月八日（星期日），四月十四日（星期六）舉行，每次比賽均由下午七時三十分開始。

四月一日開幕禮舉行前，備雞尾酒會招待各界嘉賓與會友及參賽球員，酒會由下午六時半至七時進行。

開幕禮由會長栾大揚致開幕詞，主席周志強行開球禮及主持握手禮，接着由會長主席聯同到場的首長元老等主持傳統之切餅儀式。

閉幕禮定於四月十五日舉行，下午七時半將由保齡球主委許晉奎致閉幕詞，隨後將由胡寶星，阮永梓及郭淑媛三位副主席頒發獎品。

頒獎完畢後約於八時開始舉行「三人混合計分保齡賽」，屆時接納八十名男子與四十名女子參加角逐，臨時抽簽組成兩男一女的三人隊比賽。

元老保齡球錦標賽

十六位球手爭奪冠軍，梁壽康連闖四關榮登盟主寶座。

南華會一年一度之「元老保齡球錦標賽」，已於二月二十五日賽畢，梁壽康連闖四關首次奪得錦標，洋將丹尼斯摩西獲得亞軍，賽後由上屆冠軍陳國雄主持頒獎禮。

參加元老組角逐的共有十六位五十歲以上的元老球手，梁壽康第一回合以三三六比二九六分擊敗上屆盟主陳國雄，第二回合以三九〇比三五六擊敗鄉村俱樂部名將岑汝添，第三回合以三八五比二八一分戰勝前屆冠軍夏永樂，最後第四回合與丹尼斯摩西爭霸，結果，再以三二四比三二八取勝，登上元老冠軍寶座。

體育節保齡球賽

單打賽明日截止報名 隊際賽限期爲廿三日

由保齡總會籌應及南華會贊助之第二十二屆香港體育節保齡球賽，定於本星期日（十八），及下星期日（廿五）舉行。

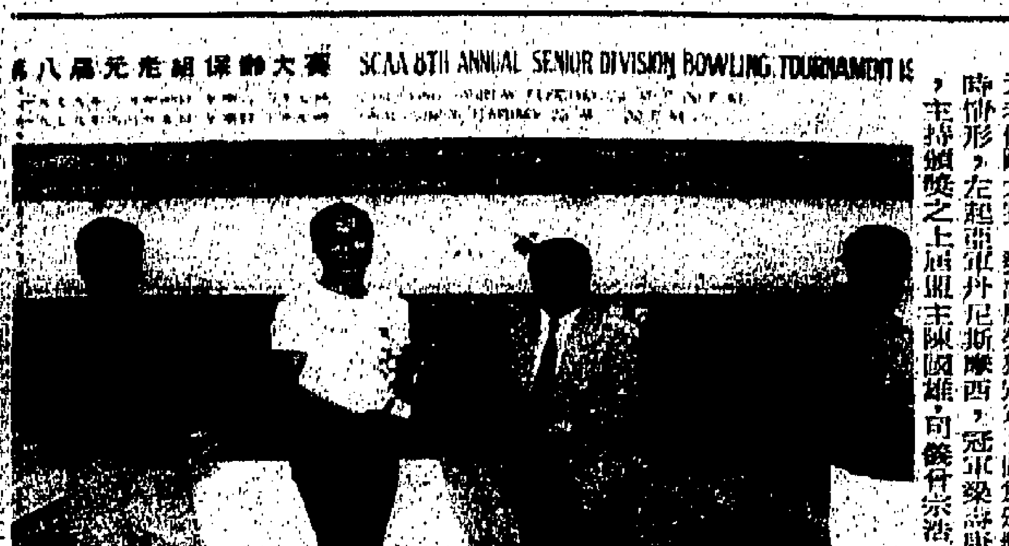
項目計有男女子單打及四人隊際賽，隊際賽不分男女，但女球員可獲十分「讓分」。

單打賽定於明日下午六時正截止報名，十八日下午正式比賽，分爲三時正，四時半，六時正及七時半四組進行，不設甄別賽，一律以六局總分定勝負，如有同分則以高低兩局的分數距離定勝負，分數距離最少者獲勝。

隊際賽定於本月廿三日下午六時正截止報告，廿五日晚上八時正比賽，以四局總分定名次，如有同分情形，亦以全隊高低兩局的分數距離定勝負，分數距離最少者獲勝。

隊際比賽正式舉行之前，先要參加港九各保齡球場館的選拔賽，保總已獲得賓士域、四海、美涌、葵芳、美孚、旺角、賽棗、南華、天星與元朗等十間保齡球場參加選拔賽，每間球館都有四隊名額，任由他們自由挑選或通過比賽產生出來，比賽時間亦不硬性規定，但南華保齡球場則定在廿五日下午三時半舉行選拔賽，如有任何球館未能產生足夠四隊名額之時，不足之數，俱由南華保齡球館補足之。

每一項目俱設冠亞季三名，分別獎給獎盃，保齡波，保齡袋及保齡鞋，此外，保齡總會亦送出挑戰盃一座，某一球館的球隊奪獲冠軍時，則該座挑戰盃便歸該保齡球館保存一年。



元老保齡球賽頒獎： 南華會第八屆元老保齡大賽，梁壽康榮獲冠軍，圖爲頒獎時情形，左起亞軍丹尼斯摩西，冠軍梁壽康，主持頒獎之上屆盟主陳國雄，司儀仟宗浩。

元老保齡球大賽冠軍： 梁壽康榮膺南華會第八屆元老保齡大賽冠軍。

保齡球讓分聯賽 山林隊掄元

每逢星期三在本會保齡球場舉行之「泰航雲絲頓保齡球讓分聯賽」二月十四日全部完畢後，復於二月廿八日舉行頒獎禮，由保齡活動主委關志誠夫人頒發獎品，冠軍是由金星生、劉錦華、陳澤珊、莊均光夫婦、莊念祖及安愛寶等人組成的山林隊，亞軍是宇宙，季軍是佐治家庭，郭沛恒與劉永樂分獲一局及三局最高積分獎。

新的一屆雲絲頓保齡讓分聯賽，亦由泰國航空公司及雲絲頓香煙贊助，隨即在頒獎之後舉行新一屆的比賽，仍有四十隊參加角逐，辦法亦照舊不變。

茲錄雲絲頓保齡聯賽獲獎名單如下：

冠軍：山林（莊均光夫婦、莊念祖、安愛寶、陳澤珊、劉錦華、金星生）。

亞軍：宇宙（莊念慈、史賓沙、李森、黎耀棠、戴滿堂、余復安、Y.Y.陳）。

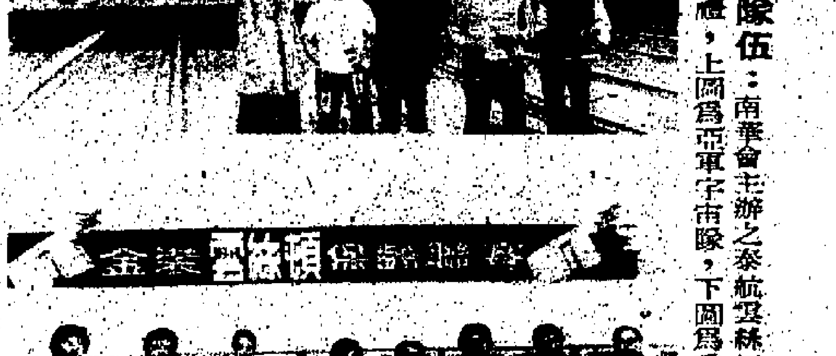
季軍：佐治家庭。

一局最高分：郭沛恒，二六七分。

一局最高分（連讓分）：摩利臣，二九一分。

三局最高分：劉永樂，七〇九分。

三局最高分：徐世昌，七三八分。



保齡聯賽優勝隊伍： 南華會主辦之泰航雲絲頓保齡聯賽，由關志誠夫人主持頒獎禮，上圖爲亞軍宇宙隊，下圖爲季軍佐治家庭。

南華田徑隊有佳作

第五次公開賽獲得五項首席 三千二百長程接力賽創新猷

本會田徑部於二月廿五日派出隊員，代表南華會參加由新青聯會主辦的香港業餘田徑總會本年度第五次全港公開田徑賽，比賽於當日上午九時至下午五時在灣仔運動場舉行，獲得五項第一名，鄭冠民於撑竿跳高項目打破全港紀錄，茲將各項成績錄后：㊀一百公尺：陳德義，成績十一秒二七。㊁四百公尺，陳灼光，成績五十三秒三一。㊂四百公尺接力，南華會隊，成績四十四秒零七。㊃跳遠，盧達生，成績六公尺八九。㊄撑竿跳高，鄭冠民，三公尺七五（破全港紀錄）。

香港業餘田徑總會主辦本年度男女子高級組及初級組五項運動競賽，定本月十八日（星期日）上午十時至下午四時，在灣仔運動場舉行，本會田徑部已選派男隊員六人，代表南華會參加高級組比賽。

由香港長跑會主辦的各項接力賽，於二月十八日下午一時在灣仔運動場舉行，本會田徑部派隊員代表南華會參加，獲得三項第一名，三千二百公尺異程接力跑，以八分廿五秒四締造全港新紀錄，比八分三十六秒的原紀錄，快了十秒六。此次比賽，南華獲得團體錦標冠軍。

排聯會長盃 我隊得亞軍

南華排球隊參加排聯主辦的本年度「會長盃」男子成人組排球，獲得亞軍，比賽由本年十一月四日開始，至本年二月十二日結束，賽程分爲兩個階段進行，分組初賽，南華隊打入決賽四強，在決賽週的單循環比賽，該隊爲三戰兩勝一負而獲亞軍。

女子部活動

游泳股：中華業餘游泳聯會主辦第廿四屆多沐爾體賽，於三月四日假維多利亞公園泳池舉行，本會是次參賽成績優異，榮膺男女團體總錦標盟主，奪得「瑞蓮盃」，獎盃由中華泳聯會主席羅瑞蓮女士頒發，本會女泳員吳婉琪、劉少芳與吳慶華均有良好之成績。

吳婉琪獲女子五十公尺自由式第三名，五十公尺蝶式第三名，一百公尺自由式第三名。

劉少芳獲女子一百公尺蛙式第二名。

吳慶華獲女童五十公尺自由式第三名。

本會並獲女子二百公尺四式接力第三名。

壘球股：壘球聯會主辦七八至七九年度壘球聯賽，今屆獲市政局贊助，參加隊伍比往年增加，本會女子壘球參加一隊，於去年十二月開始至本年二月底，在首循環賽中成績令人滿意，除在二月十八日之比賽不幸以三比四僅負於翡翠隊外，其餘各場賽事均能獲勝，茲將成績列後：

十二月十日對女將隊，勝十三比四。卅一日對新力，勝十四比三。一月十四日對安康寧，勝十六比一。廿一日對新力，勝十一比〇。二月十一日對鑽石，勝十二比十一。十八日對翡翠，負三比四。廿五日對運狹，勝十二比〇。

籃球股：香港業餘籃球聯會與市政局合辦公開籃球聯賽，參加隊伍共廿一隊，本會隊出賽十一場，經過三個多月的角逐，結果竟獲季軍，大會將於昨晚在伊館舉行頒獎禮。

田徑股：田徑總會第五次公開田徑比賽，二月廿五日在灣仔新型「泰坦」運動場舉行，本會運動員何潤華在女子千五公尺長跑中締五分十一秒三五，刷新全港紀錄，女子四百接力本會隊締五一秒三初級組全港新猷，此外更獲多項第一名，成績優異，雖然是次比賽在新場地舉行，但她們均能跑出水準，實屬可做之材。

保齡聯賽山林隊獲冠軍： 本會主辦之泰航雲絲頓保齡聯賽榮獲冠軍之山林隊與頒獎人關志誠夫人（左四）合照。

高爾夫球名教練 陳金獅重臨

十九日預訂授課日期

台灣淡水高爾夫球俱樂部，總教練陳金獅氏，乘渡假之便將於下月初旬蒞港，本會高爾夫球部同人，專爲便利愛好人士，得有學習良機起見，特情商陳氏，蒞場任教，以提高港人水準，查陳氏任教多年，循循善誘，尤善矯正錯誤，和易近人，是以經其指點者，莫不球藝進步，姿勢正確，年來蜚聲國際，榮膺各項冠軍之選手，多屬出其門下，爲陳氏之高足，此種實況，稍爲關心高爾夫動態者，早已耳熟能詳，因此預料，今次陳氏重蒞任教，踵門學習者爲數必衆，故定本月十九日在本會場會員部，開始預定授課日期，並規定教練每課，收費七十元，時間爲卅分鐘，歡迎該會會友（會員部辦公時間，每日由上午十時至一時，又由二時至六時），如擬晚間預定，則可於本會高爾夫球場開放時間，在球場售劵處辦理，側聞陳氏，今次留港期間，爲時頗暫，有志學習者，務宜從速預定時間，庶免額滿見遺，失諸交臂。

保齡聯賽一局最高分獎： 南華會主辦泰航雲絲頓保齡聯賽，關志誠夫人（左）頒發一局高分獎與摩利臣（中）時情形，右爲司儀仟宗浩。

第一百旅童軍 十五週年旅慶

本會童軍部，原創設於一九三三年，直至香港淪陷期間停頓。光復後，至一九六五年，續正恢復童軍部活動，舉辦第一百旅童軍，隸屬香港童軍總會，訓練青少年品德、智識、技能，派出童軍爲本會舉辦之賽會服務，此外並派出童軍人員，爲社團公益服務，由於該旅舉辦至今，已有十五週年，爲此特定於四月廿二日星期日上午十時至下午一時，在加路連山本會大運動場舉行旅慶，預備展覽童軍習作，招待本會委員、會友，及童軍家長參觀。

康樂遊戲中心吸引青少年會友： 南華會康樂遊戲中心，經常吸引許多青少年會友遣興作樂。

瑜伽講學

瑜伽士羅秋

瑜伽經，瑜伽YOGA處誠瑜伽YOGI那是講經，學者要究，研究者，應知人體係深仿而來，學習瑜伽，亦由筑仿而學，故必須要學修，及修學，二類稍相通之義。

瑜伽乃梵文，梵文有早期的梵文，及晚期的梵文，二者時間雖不同，但有故行之理，稱爲井發症病理學之名詞，學習瑜伽呼吸，要認識其意：呼吸醫病者也，故學要知修，修學並行，自有其道理，應隨上師學習與指示，方能明白了解。

指出的道義OMMO，OHM唵咒之解，你就體會到開首習金剛坐的原意，學習時應帶有內原，知覺理性，及其規律，常習休息，靜時自覺自證，是爲休息自靜之理，達到卻病延年，返老還童，是謂初級瑜伽，尤其是對於血壓高，神經衰弱與做過手術，及各種慢性病等，均有良好的效果。

學習瑜伽，應隨師傳來學，以免誤己，貽害自己身體，是爲至要。

柔道班招生

㊀宗旨：爲求強身健魄，增加自衛能力。

㊁入學資格：必須爲本會會員之青少年男女子，不分國籍，均可報名參加。

㊂學費：每月二十元，由開學日起計。

㊃報名手續：請向本會總辦事處趙先生索取報名表格填寫，交半身正面吋半相片一張。

㊄上課時間：逢星期一、三、五晚七時半至九時半，逢星期日上午十時至十二時。

㊅上課地點：本會地庫柔道場。

㊆師資：敦聘柔道六段蔡德培爲總教練及日本柔道高手四段三段與黑帶多人任教。

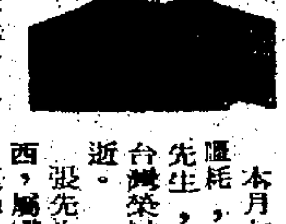
南華體育會各部活動情況一覽表

是期由一九七九年三月十五日至四月十四日

部別	日期	星期	時間	地點	體育活動	主辦性質	收費
游泳部	三月十七日	六	下午一時半至五時半	摩理臣泳池	香港泳總分齡賽		
手球部	三月十八日	日	上午十時至下午二時	維多利亞公園	男子青年盃及女子公開手球錦標賽	本會與市政局合辦	
保齡球部	三月十八日	日	下午七時	嘉山本會保齡球場	香港體育節保齡大賽		
	三月廿五日	日	下午七時	嘉山本會保齡球場	香港體育節保齡大賽		
手球部	三月廿五日	日	上午十時至下午一時	維多利亞公園	男子青年盃及女子公開手球錦標賽	本會與市政局合辦	
籃球部	三月份				本會派隊參加一九七八至一九七九年度銀牌籃球賽	籃球聯會主辦	
保齡球部	四月一日	日	下午七時	嘉山本會保齡球場	第十三屆週年大賽		
	四月七日	六	下午七時	嘉山本會保齡球場	第十三屆週年大賽		
	四月七日	六	下午五時	嘉山本會保齡球場	慈善運動競技大賽	無綫電視	
	四月八日	日	下午五時	嘉山本會保齡球場	慈善運動競技大賽	無綫電視	
	四月八日	日	下午七時	嘉山本會保齡球場	第十三屆週年大賽		
綜合體育館	四月份	逢星期二、四	下午六時至八時或下午八時至十時	嘉山本會體育館室內運動場（3字樓）	羽毛球訓練班	介紹羽毛球運動之基本技術	九十元
	四月份	逢星期六、日	下午五時至七時或下午七時至九時		羽毛球四人組特別班		四百四十元
		逢星期六	下午五時至八時	嘉山本會體育館壁球室	壁球訓練班		六十元
	四月份	逢星期一	下午七時至八時 下午八時至九時	嘉山本會體育館底層	劍擊訓練班		五十元
	四月份	逢星期一、三	下午二時至四時	嘉山本會體育館室內運動場（3字樓）	女子羽毛球訓練班		八十元
	四月份	逢星期三	晚上任選一小時	嘉山本會體育館壁球室	壁球四人組特別班		三百六十元
舞蹈室		逢星期一至日	請電五七七六九三三查詢	嘉山本會舞蹈室（4字樓）	芭蕾舞班、健美舞班、社交舞班	提倡舞蹈藝術	芭蕾舞班每月六十五元 健美班每月七十五元 社交舞班每期八十元
保健中心		逢星期一至星期六	男子：上午十時至下午十時 星期六至下午七時 女子：上午十時至下午九時 星期六至下午七時	嘉山本會體育館（5字樓）	健美器械運動及柔軟體操、芬蘭浴、蒸汽浴、按摩、靜電、減肥、太陽燈浴、美容、理髮等。	提倡健美運動	詳細辦法請索閱本中心章程
		逢星期日	男子及女子 下午二時至六時				
保齡球部			每天上午十時起至晚上十二時半	嘉山本會保齡球場	除經常開放外，並舉辦各項賽事及團體賽事		
游泳部	三月份至四月十五日	逢星期二、四、六	下午五時半至六時半	摩理臣泳池	初級賽泳員訓練班	培育新秀	
			下午六時半至七時四十五分		南華游泳隊集訓	提高本會游泳水準	

南華會壁球訓練班上課情形。

悼張嘉會先生

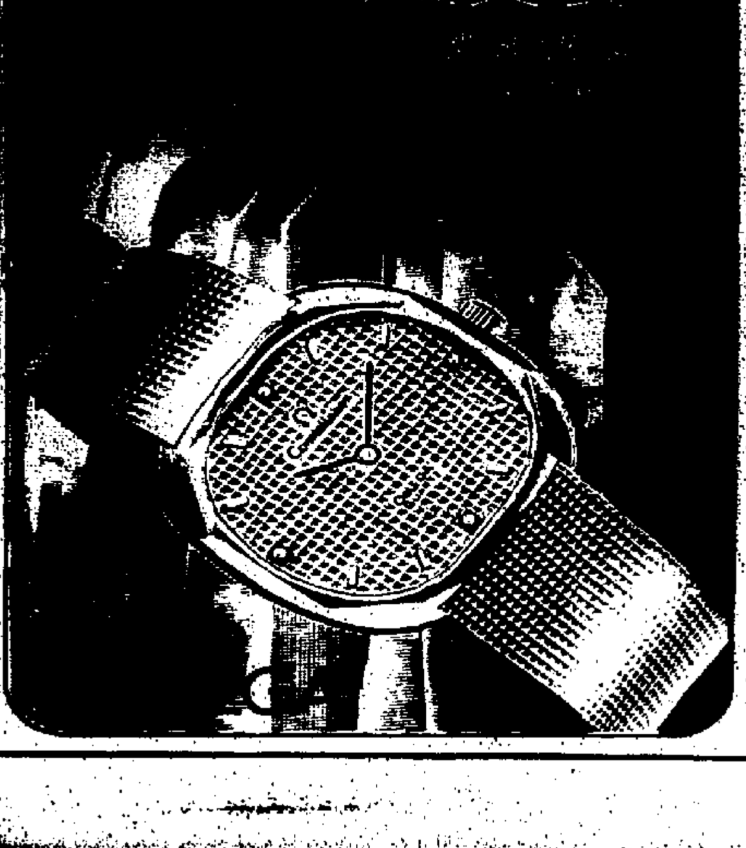


本月七日傳來噩耗，張嘉會先生，不幸在台灣榮民總醫院病逝。

張先生學貫中西，屬電機工程系，從商，熱愛體育，對田徑運動，尤所擅長，在本會戰後復興初期，歷任委員之職，頗具貢獻。

及至一九六六年本會保齡球場館開幕，即選任爲委員，先生見聞廣博，遍遊世界各地，故對當時本港初興之保齡運動，已深具認識及愛好，在七〇至七三年度，選任爲保齡球場館活動委員會主委之職，期內對於一切比賽活動，多所創新，諸如中學校際大賽，新秀分組大賽，及元老大賽等，均爲期內舉辦，至今不替，甚獲好評，尤以新秀分組冠軍大賽計分制度，爲張氏所設計通過採用，誠保齡球界不可多得之幹材，今以遽然長逝，闔會同寅均甚惋惜，痛失良材，謹綴數言用表哀悼。

頃據張氏遺屬稱，定三月十五日，在台灣火葬，十六日將骨灰運回香港，該日下午五時在花園道天主教聖若瑟堂舉行彌撒，十七日下午安葬跑馬地天主教墳場。

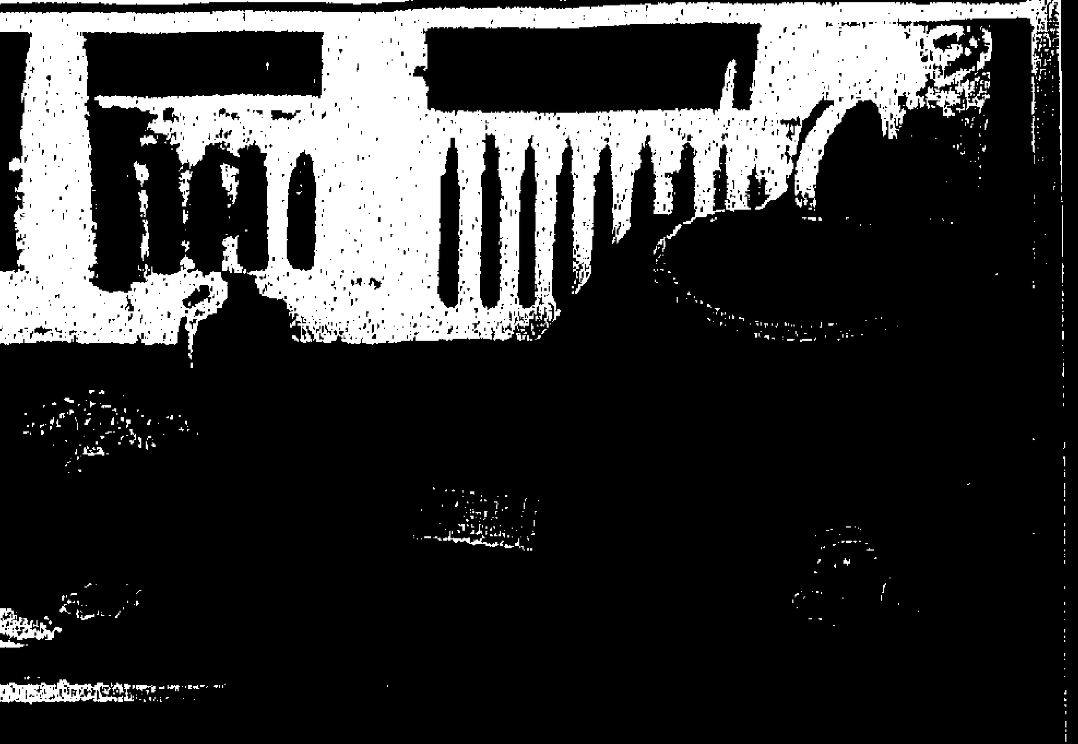


Carrier
開利冷氣
世界第一
開利冷氣公司
陳列室：於仁行一樓商場108室
寫字樓：荷蘭行808—810室
電　話：5—231007（四線）

順昌航業有限公司
定期航行港星馬泰線
歷史悠久　信用昭著
中建大厦十八樓
電話：5　249096（五線）

菱電工程有限公司
RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
總代理
三菱電機株式會社
各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電器用品器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓
電話：5　797021

永安人壽集團有限公司
附屬公司
永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
永安物業証券有限公司
德榮昌置業有限公司
永安置業有限公司
永安置業（星洲）私人有限公司
香港家庭保險有限公司
總辦事處：香港德輔道中廿二號
永安人壽大厦　電話：5-234091至9
分行遍設新嘉坡、吉隆坡、馬六甲、檳城、沙巴等東南亞各大埠



女性各種首飾在展覽中引人注目（白蓮攝）

海報女郎怎樣保持身材窈窕

島上八家

花拉科西美佐絲、寧莉烈特、寧莉蒂格絲這幾位紅極一時的海報女郎，究竟有甚麼秘訣，保持自己的迷人樣貌和身段呢？

寧莉蒂格絲一口承認：「我不是十全十美的．我要爲自己的樣貌下一翻工夫，我耳朵比較突出，所以要加以掩飾，我還要克服饞嘴的毛病。」

她有一次要用上一年時間，把自己從因大吃薯條香腸帶來的一百五十五磅體重，減至一百二十磅。

目前，她是全美國最高薪的模特兒，每日可賺取二千美元，她透露如何在接受工作而驟減五磅的秘訣。

「這需要一星期，」她說：「我每天早上飲含高度蛋白質的菜汁，大量礦泉水及每日一隻雞蛋，午餐則大部份是沙律及蔬菜，諸如蘿蔔條、芹菜、黃瓜等，這些食物所含的卡路里熱量比較低，晚上過了六時以後，我從不進食。」

運動方面，她喜歡往的士夠格舒筋活絡，也是網球健將。

她指出：適當飲食、運動和休息，令人美麗大方，這便是一切。

以「女探倫娜娃」走紅的花拉科西美佐絲，每日你走過天星碼頭，便可以見到她的一樣大大的海報，她是在寧莉蒂格絲之前最紅的美國海報女郎。

她指出自己走紅，並不是只靠一頭金髮及裂咀而笑這麼簡單，她甚爲注重自己的健康，雖然沒有特別節食，她因爲貧血要隔日服食維他命丸。

她認爲，游泳半哩，或做三十下掌上壓或體操運動，足以使自己整日保持光采。

皮膚保養方面，她說：「我除非工作需要，不用化粧品，我膚質乾旱，所以每晚及每早要塗一層冷霜，我用小刷子擦去乾枯了的皮膚，出外時若有太陽，我一定先塗上太陽油。」

至於她那一頭「註冊商標」的蓬鬆金髮，她又作何處理呢？「我多數自己梳理頭髮。」

另一位倫娜娃寧莉烈特，則另有一套工作時保持身材苗條的妙法：她日間在片場不斷作小寢，醒來則隨着原子粒收音機播出的音樂大跳特跳，她說自己這樣已做了四個月，是保持苗條健康的上佳良法。

她還每週抽兩日工餘時間去上舞蹈課程。此外，一百零三磅的她，也認爲游泳對保持體態甚爲有效。

她每早用柔性香梘及清水洗面，用冷水沖洗以清理毛孔，之後塗上潤膚劑。她很少打底化粧，除非要出席特殊場合或接受攝影。

頭髮方面，她隔日洗一次，每四天梳理一次。 □林志□

時代生活

食療保健 醬爆肉丁

醬爆肉丁在京菜館常可吃到，但如在家中自製，卻也不難，而且甚富營養，估計如下：含蛋白質三十四克、脂肪八十七克、醣三十克、熱量一〇六一卡路里。鐵五．七二克、硫胺素一．六五毫克，值得推薦。

其選料及製作過程，請參考下列資料：

用料：

猪上肉六両、鷄蛋白半隻、冬筍丁二両、薑葱各少許、甜麵醬二茶匙、生粉二湯匙半、糖二茶匙、豉油一湯匙、玫瑰露酒一湯匙、上湯一湯匙、花生油約一斤（過油用）。

製法：

（一）將猪上肉洗乾淨，仔細剔去白筋，然後將之切成肉丁。

（二）將切好的猪肉丁加入打過的鷄蛋白及一湯匙生粉，拌勻，隨住待用。

（三）將醃好的肉丁和冬筍同時放入燒至半滾的油鑊中過油，（肉一定要熟透，但切勿太老。）然後迅速將之撈起，濾乾油待用。

（四）燒紅鑊，加入二湯匙生油，煎滾，先將薑葱爆香，加入甜麵醬，以及已拌好的糖、生粉，豉油、玫瑰露酒、上湯和剩餘的生粉，最後加入已過油的肉丁，迅速將之兜勻，上碟供食。

丁常

出廳堂 護理秀髮秘方

芳芳

夏天轉瞬便來到，在這個冒汗的季節，最令人提高警覺的就是頭髮的護理，而今年美髮專家認爲刻意修飾的髮型已成過去，代之而起的應是順其自然，所以護髮方面也以自然爲好。

爲了有一個更明顯的護髮良方，我特別走訪了本港名美髮師，他是麗花設計髮型屋主理人金格靈，他表示護髮的秘訣有二，想要秀髮飄逸自然，就非要相輔進行不可，（一）是護髮洗髮水；（二）是用護髮素，如果要以上的護髮素發揮更大功效，亦可與蔴油混合使用。

護髮水以三湯匙份量的維生髮兒洗髮水及一茶匙蔴油混合而成，以普通性頭髮及乾性合用，用法是先將此種洗髮水分爲兩份，將其一淋在弄濕的頭髮上，用手指在頭皮上慢慢按摩，直至將頭部血液被刺激進行，妳會感到頭內有濕熱的感覺，按摩之時不可太用力，只要在前額開始，慢慢移向中腦、後腦，然後再至髮鬢。所用時間大約用十五分鐘。（上）

買鞋（上）

江娟

一個人的腳擔負的任務很大，它不但要支持整個身軀的重量，而且要負起移動的使命。所以，給它穿上腳，除了增加美觀之外，主要還是起保護作用。因此，在選購鞋子時，僅求它漂亮、新款、與衆不同，而不顧及鞋子尺碼大小恰到好處，是不可以的。

鞋子，主要是用來保護腳，而不是用來縛腳，使腳受苦。同時，鞋的大小如不合適，對整個人的精神和肉體都有很大的影響。一對不合腳的鞋，直接影響到腳不舒服，進而導致整個身體的姿勢和臉部表情，如果太高的高跟鞋穿不慣或穿得過久，也會有此情形出現。這樣，化錢買鞋豈不是一件受罪的事。

購買皮鞋，最好不要選那些式樣標奇立異的鞋子，那些表面看起來愈簡單的款式，往往穿起來愈顯得高雅大方。兩寸踭是最合理想的高度，不論是上班，逛街，甚至去探訪朋友，旅行都非常適宜，很受一般女士、小姐們的歡迎，穿起來既平穩又舒適，擁有的優點實在太多了。

有些小姐，身材非常豐滿，或者有些過份豐滿的感覺，但穿上不太高的鞋，便使人有輕巧的感覺。至於是屬於纖秀型的小姐，穿上不太高踭的鞋，就更加顯得窈窕和婀娜多姿。你說，何樂不爲呢？

世間 太太的謊言

答

姍姍放工前照例給丈夫一個電話，約好見面地方，因爲小夫妻人口簡單，放工回家煮飯太費事，所以都是在外吃飯，順便拍拖，或是看場電影才回家，這種寫意生活也是很羨煞旁人的。

今天姍姍的電話卻有意外的決定：「你強，我不和你吃晚飯了。」

「爲什麼？」你強莫名其妙的問，因爲結婚半年以來，這是很罕見的情形，通常除了上班分開外，他們都出雙入對的。

「沒什麼，」姍姍的語氣也因爲你強的詢問變得不自然了：「我，我去探一個同學。」

「要不要我陪？」

你強聽姍姍這樣說，倒係自己粗聲粗氣，所以自告奮勇的說。

「不，不要，我們都是女孩子，有男的在不方便。」

「這樣嗎？我回家等你好嘛，回來才吃飯好嗎？」

「不行呀！」姍姍說：「我們在同學家吃飯。」

「有這樣的興趣，那你就玩得開心一點吧。」你強大大方方的答着。

姍姍打完了電話，嘆了口氣，旁邊的露絲早已掩着嘴笑了起來。

「笑什麼啊！」姍姍不自然的說。

「還不好笑，大白天說謊，明明約了我們去行公司買衣服，又告訴老公說去探同學，看你回家時怎樣交待。」露絲倖災樂禍的說。

「其實我也在擔心，等下買了衣服帶回家，他一定知道的。」

「我早就爲你想好了，放在我處，改天才一件件帶回家，不是可以了。」

姍姍一把勁衝到露絲面前說：「你真好，抵錫你一啖。」

中環佳話 寫字樓內 鹿死誰手

「蜜絲劉，剛才經理問我那份報價單打好了沒有……那份報價單妳還未交給我打哩。」業務助理貝安娜婉轉地問資深的拍檔。

「噢，我早弄妥了的，事情太多一下子忘記交給妳……反正妳打得快，下班前一定能寄出的。」密絲劉陰陽怪氣地說，邊斜眼瞟了一下牆壁上的時鐘，它正顯示：五時十五分，距離下班時間尚有十五分鐘。

「就是飛手，也不能在下班前寄出報價單啊！」安娜心想。

翌日，下午四時四十五分。

密絲劉在辦公桌上搜索，尋找一份船公司的運費價目單，她要按照其運載規格及價目計算一份商品單的CIF價格。

「安娜，有看見船公司的運費單嗎？經理等着要知那批出口貨的CIF價目的。」密絲劉大聲問安娜。

安娜聳聳肩且搖搖頭。密絲劉即打電話到船務公司找朋友詳細詢問一番，前後就擱了廿多分鐘，問完後她立即着手計算，咕道：「下班前怎能計算得出？」

安娜準時下班，行經垃圾箱，從手袋取出一團皺紙丟掉。

家教雜聽 形容詞

很多父母會給孩子一些難聽的形容詞，例如「懶惰、混亂、害羞、不仁慈的、沒思想的、頑皮的。」雖然所有的兒童差不多都會有這些小毛病的行爲。也許你叫他們洗浴缸時，他們會懶惰起來，不願洗。而當他們玩耍時，他們會將東西弄得混亂，當有遠親來訪時很害羞，或對兄弟的玩具常爭奪，或在一個派對中很頑皮，但沒有一個孩童是永遠如此頑劣。但父母親所用的形容詞則時常均是一樣在孩子們的心裏留下烙痕。當他聽到父母親如此形容他時，他便真的變成這樣子。而很樂觀的形容詞如「漂亮、好甜或友善」等字眼最好能常用。當孩子是高興和興奮時他正在做他的事情，也許他會表現出甜蜜神態，但也許當他肚子痛或頭痛時，並不如此。這情況和每一個人剛在新年過後看來很漂亮，和同因爲他有漂亮的衣服穿一樣。但也許在一星期後，當他正忙碌地清潔屋子，他並不這樣漂亮，一些孩子對某些人來說是漂亮，但對另一些人來說並不如此。一個比較好的方法去與孩子溝通，就是去衡量他的行爲而不是他的本身。

（四）耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

合刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二一五四九五二・二一三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九三零七・二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈貳零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）

（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

（十四）柴灣新區第廿六座十七號中華藥行

租售

葵涌工業 靠邊東南金豐17樓F座 887呎首期五萬餘元 電③920902洽

大坑唐樓 大坑書館街八九號新樓現已開始發售有意者請於下午電H七七一三八〇梁

協和大廈 西營盤高街 水電齊一廳兩房向海連天台吉售十五萬電K八二三八七二鄭洽

旺舖售租 大街東成大廈六號旺舖12號A舖旺租售一樓商場六號十號租5-684563

廠房租售 冷氣 大角咀華源工廠大廈九樓單位建築面積逾3500呎交通便年期長售每呎270元月租7500元另議 電5-228873鍾洽

鳳凰新村 飛鳳街25號六七樓共千三餘尺吉售有意電二八四九九三黃洽

鳳凰新村 四百餘尺有裝修三面單邊什貨免佣十四萬電話6268881李洽

招租 （九龍） 旺舖招租 七百呎深水埗福華街177D近欽州街橫門按鈴電話1-956270李洽

出讓 影印機廉讓 九成新自動影印大小文件效果清晰價廉割愛電H4307773洽試

換地權賣 荃灣L B 一九七八年度三月份換地權証出賣合者請函香港郵政箱六九六三信

嬰孩小床 全新下有空格可放衣被特價每隻125元電話③六九一六二八

衣車平賣 兄弟租奇上葵涌和宜合道二〇二號葵發商場一樓22泰安（石蔭邨酒城側）

柯色印機出讓 瑞典製18×24吋全能彩色及雙色印刷機性能好品質優請電5-228873鍾洽

分色影機平讓 配有西德名廠鏡頭ZB NON燈三套及玻璃網可影18×22吋 請電5-228873鍾

木房出讓 牛池灣西大小房兩個新裝修水電門牌廚房交通方便㊂二七一四八八李

新界離島 沙田龍鳳坑15C二樓1000尺連5A天台吉售西貢合傢俬轉讓H-437239

住宅樓售 北角旗艦大廈3B 600尺吉售 仔金龍大廈12樓A 478尺讓H・四三七二四九

工業用途 大角咀利得街31A後舖700吉售 官塘成運工廠12樓617讓H-437249

巨型雄狼 十二月大百餘磅祖父全英大賽冠軍父母在港六届狼皇狗后地方痛平讓H176580

書記校工 港西校聘女書記中學程度另聘男校工須留宿備照合格電話寄本報一〇八箱

誠聘男女職員 中學程度年齡22—34歲薪由八百至九百元起視工作能力而定，有意請備履歷、近照、電話，地址寄上海街六六一A四樓洽

誠聘教師 荃灣小學低年級幼稚教員註冊電⑫四二二九一三三可國語

急聘幼師 中學程度 有教學經驗能彈風琴有意請電 聖馬提亞堂

聘女文員 七瓜灣區某大廠聘請女文員數名 ㊀資歷中五或以上識英文打字、珠算及一般寫字樓工作。㊁待遇：由八百五十至一千三百開始，供膳及公積金。㊂親自携備中、英文求職信及近照寄本報信箱一〇七號。

聘信差 不限經驗勤奮好學請備履歷寄本報信箱一〇六或電⑤二四八〇〇五一洽

德信表行高薪聘請職員 銅鑼灣區德信表行聘請下列各職位 ㊀有經驗售貨經驗之男女售貨員多名。㊁女性助理售貨員多名，升職機會高。㊂男性後生，有升職機會。每天工作十小時半，供膳二餐，有良好福利制度，應徵者，其詳細履歷表，附近照，通訊地址及電話寄香港銅鑼灣怡和街13號莊士敦大廈地下，德信表行收，候約面談來函守秘。

尖沙咀區三大表行聯合高薪聘請職員 ㊀英日語男女售貨員多名㊁女性助理售貨員通流利英語多名㊂男女售貨貨能通日意法德西奏之任何一種語言國籍不拘㊃女性助理會計㊄男性後生升職機會高有良好福利制度應徵者具詳細履歷附近照通訊地址及電話寄尖沙咀彌敦道54號地下忠信表行人事部收候約面談來函守秘

聘請 荃灣某校聘 小學教師一名 函荃灣海壩街103號二樓或電⑫4291249約洽

出讓 日本三星牌7針花機收拾行，最新款機靚價平，全新7針12針下三級花機，配有萬能減鏈器，全新勝家全自動電機，可織牛轉開色，尖沙咀，有意請電7414780洽

收買酸枝 高價收買古老酸枝傢俬古玩 電K七七〇四五八 大利行

粵女徵友 30以上 道德有經濟物質基礎 香港郵箱1046收

徵求 某大出口商誠徵法國各類配額，臨時或轉斷，請電3—662235—6與翟先生或譚先生洽。

專門報稅做數 報稅理帳

待聘

聘請車工 高級時裝手袋工場聘請女車工計件有底薪請電H-233312

私人司機 朝八晚八 兩年經驗 每月四天假 供膳 5-247027

教師校工

請看更

初級文員

映房助理

急聘文員

鳴謝新界南海同鄉會

通告

鳴謝

啟事

遺失

遺失聲明

誠徵女件

良友婚姻

友誼之聲

徵求啟事

佳偶此中尋

出口洋行 徵下列貨品：①各類嬰兒衣服 ②各類男童褲及恤衫等。③女童及女裝恤衫，T恤、裙、褲等。請電③697379黎小姐洽

專買酸枝

彫刻塑膠

油印機 買賣修理交換 電話：K313229

退沙米機

防補天漏 水台漏水

水漏補 專門科技防水工程

港島私家偵探社 破案迅速 信用昭著 電話③847655③843513

最高價收音響電視 電③617829 866920

20元修電視 接裝彩色黑白天線 K776379 明輝行

灣仔謝菲道東城大廈停車場晚間停泊每晚特價十時至翌日八時祇收費八元正・

票機價 成功旅運公司 歡迎詢問5・440550 448271

商業

招生

永勝搬屋公司 香港：436193・435125 銅鑼灣：848480・848767 九龍：369569・368783 元朗：785738 大小歡迎

中聯 3-333532

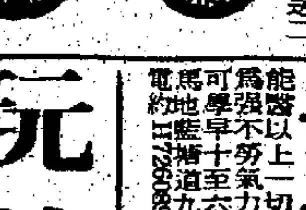
立榮搬屋 香港783183，780179 銅鑼灣840811，888434 土瓜灣310866，308818

誠信搬屋公司 小家庭二十元 雙人房七十元 5-278358 3-314970 5-280071 3-310157

搬運

清潔服務

金輪單車行 K932431 K982179 新到迷你單車 原價三百七折買一送二



20元修電視 彩色黑白 遠近即到 日：382939 夜：374876 聲威行

裝修傢俬

頭光 女24小時止脫髮 男50天生新髮 收費K七八

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方

耳鳴丸

頭暈

靜林氏

風濕痛 張樹基專科 卅年經驗

醫藥

專教玩牌

玩牌 傍身特技 速成實用

曾省吾 一炁玄功

傳授洞玄術

中醫 趙扳英 神經衰弱

鋁質七彩新型包裝

老牌妙藥 遐邇知名 杜絕僞冒 即起改用

春補靈藥 外施強壯堅體・固本培元 有不可思議之奇效

耳鳴丸

竹林氏 胃

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕獨業癬灰指甲權威

八十高齡 專科中醫老師 歐威廉

有國府合格中醫執照

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友假日不停 貧病減贈 白癜瘋

白蝕

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，屢醫皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認爲確屬有效，有該院主任醫師發給書面証明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

白蝕非不治之症，四十年來，全世界中外人士獲得痊癒者，在萬人以上，此種細菌，爲熱帶及亞熱帶地區所獨有，故在亞洲隨處可見，尤以東南亞爲然，凡身體任何部份發生白色斑點，或頭髮有小撮白髮，即屬此症，應及早就醫。

結婚年齡男女注意

白蝕有遺傳性，年青男女，如發覺患上白蝕症，應及早就醫，至治癒後方可結婚，免致貽害下一代。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽四十一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

▲忠告白蝕患者▼

白蝕非普通之皮膚病治不得法有損無益種藥亂投病家所忌不獨痊癒無望抑且更爲惡化急性者一月內蔓延全身延及七家即成不治之症勿將自己身體供人作試驗品虛耗金錢延誤時機悔嗜不可不慎。

歐威廉以根治白蝕即白癜瘋享譽國際四十一年

診所香港東區波斯富街二十號三樓 由紐約戲院向海傍行二三十步即到

早十時至六時候診 電話：七七二〇二五

注意：本人廣告每月一日・十五日此兩天在工商日報晚報同時登出

等如監視一座墳墓

火雲　馮嘉

「不知道這屋子是不是租來的，」這助手明顯地是對於住的問題特別感興趣，「假如是租來的，那麼到了期而沒有人出租，房東可能要把屋子取回了。」

「這一點是不難調查的，」林海生顯得心不在焉似地說着，「一間屋子的主人是誰，政府那裡有登記，我們祇要去查一查就可以查出來──」他連繼續講下去的興趣都沒有了，祇是在尋思着，隔着這個是沒有可能看清楚的距離看着那間屋子，顯然是正在用他的方式動着腦筋。

他那個助手又說：「假如這個是人是已經死了的話，我們在這裏是等不出一個所以然來的。」

林海生沒有回答。這個可能性他當然亦是有考慮過的，而他當然並不祇是派一個人在這裏監視那麼簡單。他是開始和私家偵探社的，能夠明私家偵探社，對於這一類的事情是當然有他的一套辦法的了。現在林海生還是正在消化着馬如思給他的那一些有限的資料，而企圖根據這些資料決定下一步應該採取怎樣的行動。

他那個助手也不再多所提議了，這是一個比較簡單的人，他認爲要他負責長時間監視的工作已經是很吃力了，不願意再提出一些來以致加重自己的工作負擔。

後來林海生說：「你留在這裡吧，我先走了！」

這個助手下了車，帶着望遠鏡留在這樹林中，繼續他的監視工作，而林海生則把車子開走了。

從望遠鏡中，這個助手看到林海生把車子開到屋子的附近，再兜了兩個圈子，顯然是要把形勢觀察清楚，之後才把車子開走了。

這個助手留在那裡繼續他的監視工作，並沒有甚麼特別的發現。他幾乎是等於正在監視一座墳墓。

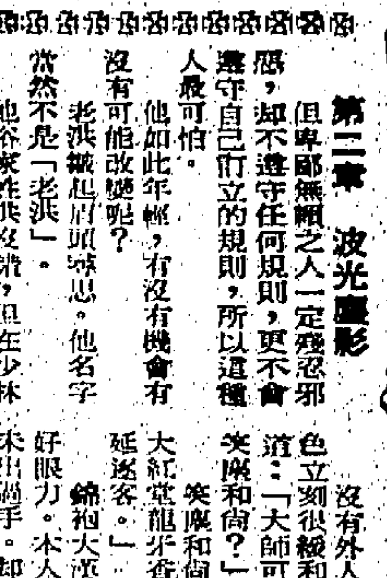
遲一些時候，他的一個同事就開了另一部車子來接應，帶來了食物和一隻裝滿了咖啡的暖壺。他們是要在這裏逗留一段長時間了。有兩個人是好得多的，正如這個助手所說，假如有甚麼發現的話，也起碼可以分出一個人來，向林海生回報。

他們兩個人繼續在那裏負責這件工作，其中一個人祇是在車中休息，並不是兩個人同時工作，因爲他們的前頭還有悠長的黃昏和夜晚，需要交替休息，才能支持下去的。

晚間，那間屋子是更難看到了，因爲根本沒有人，就連燈光都沒有。假如不是天晴而天上還有一點月亮的話，他們要從望遠鏡中找到這屋子也並不容易。（九一）

強人

天心月文　培新圖



第二章　波光塵影

但卑鄙無恥之人一定殘忍邪惡，卻不遵守任何規則，更不會遵守自己訂立的規則，所以這種人最可怕。

他如此年輕，有沒有機會有沒有可能改變呢？

老浙皺起眉頭尋思。他名字當然不是「老浙」。

他俗家姓浙沒錯，但在少林寺法名「笑塵」，是少林寺七大高手之一。

他雖然是四大皆空六根清淨的和尚，但行走江湖年深日久，腦筋並不古板僵化。所以他想出一個辦法。

他道：「俗語說『跑得了和尚跑不了廟』。我今天就算跑得了，最後還是要跑回少林寺，所以覺得這句俗語簡直太對了。嘻哈……」

錦衣大漢顯得有點猶豫，道：「大和尚這話是甚麼意思？」

老浙道：「我意思說大紅堂也跟敝寺一樣，跑得了你卻跑不了大紅堂。」

陶正直笑道：「大師這話就太大欠考慮了。大紅堂當然跑不掉，但如果這位朋友並非大紅堂之人，你怎麼辦呢？」

老浙搖一下頭，搖頭原因是這年輕人又再露出「無賴」本性。連人家自己都不否認，你陶正直加一把嘴幹甚麼？人家有字號有身份甚麼能瞪着眼睛胡賴不認帳呢？

錦袍大漢冷哼一聲，道：「陶正直，你在此如有貴幹，請。如果沒有，請。」

笑塵（老浙）嘻嘻笑容對着那年輕人。陶正直忽然發覺變成主角中的主角。

無論從任何角度衡量估計，都絕不可同時招惹這兩路人馬。因爲其中任何一路都極難對付，何況兩路合起來？

陶正直非常識相，就算有人出一萬兩黃金他也不肯做這種主角。所以他立刻跑掉而且跑得非常快。

沒有外人在場，錦袍大漢神色立刻很緩和還堆上微笑，抱拳道：「大師可是少林寺七大高手笑塵和尚？」

笑塵和尚道：「施主一定是大紅堂龍爪香主『抽刀斷水』呼延逐客。」

錦袍大漢嘿然道：「大和尚好眼力。本人十年足不出戶，也未出過手。卻不料仍然逃不過大和尚法眼。」

笑塵和尚道：「敝寺雖然與世無爭，但武林中有那些名家高手卻不敢不知道。嘻哈，像呼延施主這等當代刀法大家，更不可不知道，嘻哈。」

他的笑聲本來就不代表「感情」。所以即使談論着很嚴肅的事情，亦沒有甚麼嚴肅之感。

笑塵和尚又道：「西門比伸與大紅堂雖是向來各走各路，全不相干，嘻哈，但敝寺聽到的秘密消息卻說他們竟是呼延施主的弟子。嘻哈，看來那秘密消息居然很有點道理。」

呼延逐客皺起濃眉，額上幾條橫紋露出半生風霜之痕跡。亦流露心中對「少林寺」的敬畏意思。

少林寺千餘年來，已是天下無人不知的大叢林。除了「禪宗」初祖達摩西來便於此寺駐錫面壁九年的原因外，少林武功更是家喻戶曉。

後世甚至把少林寺當作中國武術發源聖地。（這種觀念在事實上當然失於偏頗。）

既然連這種秘密少林寺都能查得出，看來少林寺比「刀王」蒲公名更可怕得多。呼延逐客心中不禁歎口氣。

十年來足不出戶，十年來每天披星戴月苦練刀法（他成名已有廿餘年之久，近十年練刀祇不過更刻苦更沉潛用心而已）。成績如何祇怕少林寺比我自己更清楚呢！多可怕！你自以爲最秘密有一天可以震驚天下之事其實人家老早就知道了！你若想知道這種心魂震慄的滋味，祇要用力扼住咽喉就可以嘗到。（二七）

並非無惡不作

財從那裡來

何行

黎安度對仙姬看住，臉上是有點變色的，仙姬說，「若是這個黑人物和你交情好的，你可不理我，若是和我有交情的，你必須告訴我這個壞蛋在什麼地方？你是用不到包庇他的，他是一個殺人兇犯。」

一下子黎安度恢復鎮靜，笑笑說：「這事和這個姓區的無關，是我委任他去對付你這些朋友的，他祇是吩咐手下去幹，可是手下是粗人，失手打得他們重傷，當場是沒有死，以後死不死不管他的事，亦許這二個人另有毛病所引發致死，不是被打死的，我已對你說了，你何必一定要找這個姓區的？是對我在負氣是嗎？」

「我問你，若是你的女朋友，爲一個男人一個個去欺辱她們，你會怎樣？」仙姬說：「你不要追究這事，何況這內中還牽涉了人命在內，你卻是看得如此輕鬆。」

「你邀我到這裏來，是爲了問這些事？」黎安度仍是笑說：「亦一定要追我說出姓區在甚麼地方？」

「可以說是，亦可以說不是」仙姬說：「我已派人調查出這姓區壞蛋，他叫區炳，他亦知道有人在調查他，教手下把這個調查的人擄傷進了醫院，我一定要找這個姓區壞蛋出來，這個調查他的人，是和警方有密切關係的，總之對這區壞蛋決計不會放過的。」

「在必要時，我會告訴你。」黎安度笑說：「這個調查他的人，即使是警方的人，姓區的亦不會怕，警方早要抓他了，可是一點沒有甚麼証據，別說找不到，找到了亦無可奈何的。有人稱他爲黑社會人物，可是他在黑社會中，黑吃黑是有的，但不是無惡不作的，所以他並不怕警方。我有時找他，他有空和我見面，晚上一頓酒，沒有空在電話中簡簡單單的談就算了。

「我告訴你他地方，這是出賣朋友行爲，我不做的，最多我是約他和你一個地點見面，他答應我會車你去，以後的事，你自己去談好不好？」

仙姬冷哼一聲說：「我和他有甚麼好談，我知道他在甚麼地方，亦教人去打他，祇有這一個辦法。」（二〇六）

血獅子

高皋文

蔡容明山道：「老和尚說本教危害生靈，倡亂江湖了，你說說咱們究竟作了些甚麼危害生靈之事？」

了緣禪師喧聲佛號道：「石獅子滴血，造成連續五家滅門慘案，暗算虬髯蓮鉤，意圖挑起中原與西南的仇殺，並以女色滲透各門派然後再下毒控制，貪欲所行所爲，當眞是天怒人怨，惡跡如山，難道這些都不是事實？」

蔡容明山冷冷道：「老和尚：你講不講理？殺申子厚五家咱們是清理門戶，你管不着，虬髯蓮鉤』是天聲殺的，你不能扣在咱們的頭上，至於女色麼，嘿嘿，那是你們意志薄弱，色迷心竅，怎能責怪別人！」

了緣禪師道：「施主好口才，可是公道自在人心，施主的巧辯並不能掩蓋貴教的罪跡，放下屠刀立地成佛，施主應該醒悟了！」

蔡容明山哈哈一陣狂笑道：「別自欺欺人了，老和尚，你苦修數十年都不能修成正果，咱們放下屠刀就可立地成佛麼？到咱們這邊來吧，老和尚，你已經浪費不少歲月了，何不圖個後半世的快樂？」

了緣禪師面色一沉道：「估不到施主墮落如此之深，看來咱們無話可說了。」

蔡容明山道：「別忙，老和尚，我還有話要說。」

了緣禪師道：「貧僧在洗耳恭聽。」

四週埋伏千軍萬馬

蔡容明山道：「天堂有路你不走，地獄無門你卻投進來，你們不妨仔細瞧瞧，看能不能找出一條生路？」

中原四大門派的弟子，果然向四週投下一瞥，這一眼瞧出，他們的面色全都一變。

那是一圈人海，爲數之多，幾乎難以數計。如果以千馬萬軍來形容，必然不會過份。

當面的敵人已經超過他們數倍，再加上這片龐大的伏兵，中原四大門派當眞祇有死路一條了。

蔡容明山得意的一笑道：「瞧明白了麼？老和尚，祇要老夫一聲令下，明年今日就是你們的忌辰了，老夫的話你是否相信？」

了緣禪師道：「這沒有甚麼，咱們原本就沒有活着回去的打算。」

蔡容明山道：「話可不能這麼說，老和尚，你行將就木，死了自然算不了甚麼。」（一七三）

坊間怪譚

雙喜

「你好好的給我坐下來，我不許你去鬧事，飯已給熱好了。我拿出來給你吃！」

雙喜也並非存心要將此事鬧大的，因此，他果如張媽所吩咐，乖乖坐了下來。

張媽把飯端出來時，雙喜着實是肚餓了，捧着飯碗，就狼吞虎嚥，張媽乘他坐着吃飯時，又苦口婆心的，對他說着做人大道理。

對於張媽的說話，雙喜卻是一句也沒有聽進耳朵裡。他是洋洋得意的，心裡轉着千百個念頭。

「哈哈！好個李文富，哈哈，今天實在太高興了！」雙喜心中暗忖。

張媽不停口的在教訓着雙喜，忽見他臉上綻出笑容，好奇的問道：「雙喜，你在笑甚麼？」

雙喜沒把張媽的問話聽進耳裡，勁自在想着今天的事情，「賽半仙，我算你是靈過鬼，今回也被佢老子播弄了，哈哈！誰也不會相信，我根本就不把自己的時辰八字告訴他，啊啊！賽半仙，你也太不自量力了，居然敢誇口自己比半個神仙還厲害，你老子就要害你一害，你當然做夢也想不到，我給你的時辰八字，竟然是李文富的！好啊！你算吧，你算得好準，但願這個的準，李文富遲斷將來犯官非，會殺人，呵呵！我將親眼看到李文富的下場，好哇！姓李的，我看你還抖到甚麼時候」

雙喜越想越是高興，到後來，竟忍不住捧腹大笑。

「雙喜，雙喜，你瘋了？」張媽見到他那種失態，又是驚愕，又是擔憂的叫起來。

「好啊！李文富，終有一天，我會見到你悲慘的收場！」（一〇）

蔡文姬

南宮搏

夜談

他們靜靜地隔了一張席相對着。

長安城內，兵荒馬亂，雖然在夜間，也時時有雜亂的聲音傳入，但是，他們的屋內，却一片肅靜，他們都無法入睡，但是，他們却也不說話。

不久，伴在總側的女僕，發出了輕微的鼾聲，以及夢話。

夜沉沉，夜沉沉……

王粲終於輾轉反側，在不能入寐中無法自禁了，他問：「文姬，我可以和你講話嗎？」

「我一樣睡不着，自然可以──」

「噢──」他坐起來。

「我們躺着講話吧！」她低[illegible]

他伸手[illegible]再躺下，但[illegible]可以說[illegible]如此[illegible]

[illegible]不知道將往甚麼地方去了。

[illegible]坐起來，在[illegible]幽微的燈光中，看她散[illegible]於枕上的長髮，幽幽地說：

「文姬，據我看，你應離開長安。」

「離開長安？」她喟嘆着：「我往何處去？」

「陳留的情形還算安定，我曾經計劃去荊州那邊，也是安定的。」王粲說：「文姬，你考慮一下。」

「我不想長途跋涉了！」她的情緒極低，說出了這一句話。

空虛地伸手撫摩自己的長髮：「雖然陳留那邊，我還有一個家，荊州，以前曾隨家父到過，好像，那是一個富庶的地區──不過，我不想去，我不以爲那邊適合我。」她轉側着：「我不願走動，也許，到那邊，會轉變我：……」

「文姬，在你的年紀，不適宜在此過着灰暗的生活呀！雖然老師的遭遇使人難過，不過，你也該想到自己的未來。」

她喟嘆──哦了一聲，飄忽地。

「文姬」，王粲稍頓，再緩緩地說：「我以爲，你回陳留的家也好，在陳留，蔡氏的人很多……」

她又微細地嘆了口氣，由陳留而聯想到當年關東起兵的故事，那時，曹操曾在陳留地區策動兵事。那時，曹操依附陳留太守而起兵的。想到了曹操，她的心情有奇異的動蕩，她問：（六九）

小光棍

黃思騁

爛仔勒索

「你不給錢，我們就不會放過你！」

蔡英南早就想到要他們出馬會招來麻煩，但曾發覺一定要給文銘仁一點教訓，他祇好照着她的意思做，現在麻煩終於來了，不知應該怎麼辦才好。

「你們總得給我一條路走，我並沒有說不給錢呀！」

「五百塊錢祇是眼前已經付出的醫藥費，」一個爛仔說：「等我們的傷治好以後，一共要付多少，連我們自己都不知道。」

「我祇能出五百塊錢。」

有人在他的胸口推了一下，說道：「我們替你出馬，打傷了你又不負責，天下沒有這麼便宜的事！」

那個沒有受傷的人就裝出做和事老的樣子，說道：「大家不必動氣，我相信阿光不會不給錢的。他父親少說也有五六百萬家產，怎會不出來救兒子的急，你們還是冷靜一點吧！」

蔡英南嘆口氣，說道：「我到底要出多少錢才能了清這件事呢？」眼睛重腫的人瞪着他的伙伴，說道：「他答應出錢，你們爲什麼不出聲？」

「誰知道醫生還要我們多少錢？」

「一千五百夠嗎？」

「我不敢擔保。」

「還有，打傷的人在廣華醫院留醫，生死莫卜，警方正在找我們，如果被抓去，誰來替我們養家？」那個受腿傷的人說。

「未來的事不用去管它，現在先把眼前的事了結。」

「我主張不要他的錢，」眼睛重腫的人說。

「不要錢？」

「不錯，反正他也沒有誠意。」

「你的意思是──？」

「拖他出餐室揍一頓，從此沒有轇轕。」

「我也贊成，」傷腿的人說：「何必讓人覺得我們意圖敲搾。」

蔡英南很害怕，說道：「你們總得給我一點範圍才好，我是你們的會仔呀！」

「算啦，」那個做和事老的說：「大家義氣爲重，你們吃虧一點，收他一千五百塊錢，如果醫藥費要五千，也祇好自己想辦法。」

蔡英南沒有說話，雖然他覺得這個數目不合理，也無法負擔。（一〇四）

不覺天亮

完人

安宇著

「那麼巧，其實，我來香港多次，可惜全是公幹或過境，今次你一定要帶我看看這東方之珠！」

我們越談越興奮，喝完一杯龍井又再喝另外一杯，轉瞬間東方已露出曙光，不知不覺，我們又談到工作方面，我禁不住問他：「這次來是否有公事！」

「完全沒有！」不過，得話說回來，自從在夏威夷與你合作辦那件能源案之後，一直在做那些瑣瑣碎碎的小案，真希望能與你再度合作辦件大案！」他興奮地說。

「你說你是來度假，我們不要再談工作吧！好，讓我換套衣服，與你一起去吃你喜歡吃的廣東點心！」

吃完早點之後，我們在市區漫無目的四處逛逛。

「安宇，香港似乎快要變成另外一個東京了，你看，這裏好像是銀座，也好像是紐約……」

「其實，大都市總是那個樣子，外面好看，裏面祇不過是一團糟！」我感慨均說。

「我也有同感，但人人仍是喜歡這樣的花花世界，否則，我們也不會在擠在這人潮中浮沉着。」他說。

逛了一會，芥川感到有點疲倦，我們便一起回到寓所，打算休息一下，才盯出晚間的節目。

當芥川睡醒的時候，已差不多是晚上八時了！可能他在飛機上睡不着，昨晚與我通宵夜談，所以一個下便睡了八個鐘頭。

「看你精神煥發，想到那裏去吃晚飯？」我問。

「讓我先打個電話。」

他從懷中取出一封信，相信是看那電話號碼，他看了一會，便拿起聽筒撥電話盤，等了一會，電話接通了，他用日文與對方談話，爲了禮貌起見，我立即走進我的書房裏，雖然我對日文的了解程度不高！

這個電話差不多說了卅分鐘，他雖是我的好友，但也是我的客人，所以我並沒有問他電話的內容。（一）

山川人物

清初揚州八怪之首

清初時代，畫壇家有揚州八怪，造詣精絕，各具怪癖，不論於俗，或撰藝術高趣，造成奇妙境界。如金農者，對金石書畫，無所不能，書以篆隸爲宗，自創漆書；畫則梅竹、山水、人物，以及花鳥、佛像，別具一格，推爲揚州八怪之首。

金農，字壽門，號冬心，浙江杭縣人，流寓揚州，別號極多，見於書畫中題款者，有吉金、竹泉、古泉、老丁、司農、耻春翁、詩道人、稽留山民、曲江外史、昔耶居士、龍梭仙客、蓮身居士、金廿六郎、仙壇掃花人、金牛湖上詩老、百二硯田富翁等，別號之多，爲古今書畫家之冠。

冬心於乾隆元年舉博學鴻詞，因愛好金石書畫，搜羅甚富，藏有金石文字數千，中年遍遊齊、燕、趙、秦、楚、晉、粵各地，高亢無儔，無所遇合。後喪妻，無家室牽累，乃寄寓揚州西方寺內，以賣書畫爲活。時有題寺壁詩云：「無佛又無僧，空堂一點燈，杯貪京口酒，書殺剡中藤。占春今都應，決人老未能。此時何所有，池上鶴窺冰。」其境遇蹇滯，於此可見。

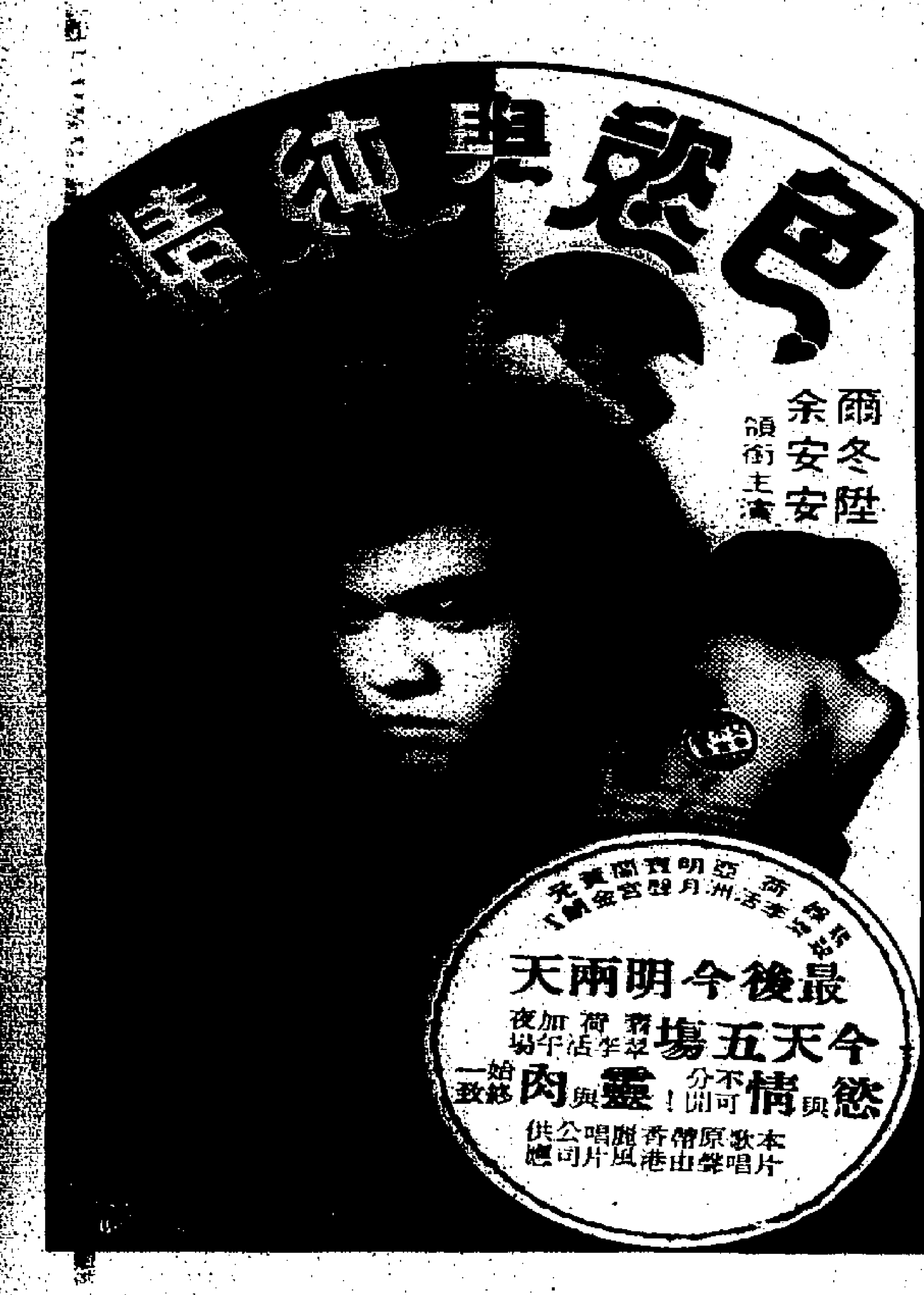
冬心作畫，風格高超，不流於俗，每成一畫，必有題詞，或文或詩，立意高妙。如七十三歲題畫梅云：「宋白玉蟾，工畫梅，孤枝小朵與道士張麓池同一妙也。予仿爲之，並賦詩書其上：事比精神略瘦些，二三冷朵尚矜持，近來老醜無人賞，耻向春風開好花。」寒梅傲骨，不耻向公卿高戶獻媚，此爲其冰雪之智也。

冬心畫竹，無所師承，得力於寫生，其自謂云：「乾隆戊辰，予客居江上，移居城闕，畫堂之前多隙地，命僕芟除雜草，買龍井山僧叢竹數百竿種之。修篁疏影，迎風搖動，日夕對之，寫其面目，描其姿態，自成風範。」其畫竹有題詞云：「予畫竹不趨時流，不下名聲，叢篁一枝，出自靈府，清風滿林，惟許白衣雀，飛來相對也。」冬心畫竹如此，板橋寫竹亦復如是。蓋板橋有云：「紙窗月下，竹影橫斜，取意爲之，自成佳構。」想二人志趣相同，靈機妙想，同出一轍，故也。

據秦祖永於桐陰論畫有云：「冬心先生，襟懷高曠，目空古人，展其遺墨，有一股奇古之氣，出人意表，眞大家筆墨也。可謂前無古人，後無來者。」

冬心書畫不爲當時人所賞識，而爲後世人所景仰，蓋其孤高絕俗，不媚權貴，傲視公侯，故眾畫賣畫，不得以售，復拙於生計，是以終生寒滑。惟冬心死後，書播藝壇，生前困頓，可無憾矣。

岱宗



廖安麗保留初吻

廖安麗破涕爲笑，一跛一跛的返賤。

「每逢天氣轉變，我的風濕就來了，很準的，比天文台還準！」阿麗苦笑着，用手撫着她的膝蓋。

「年紀還輕，怎會有風濕的？」

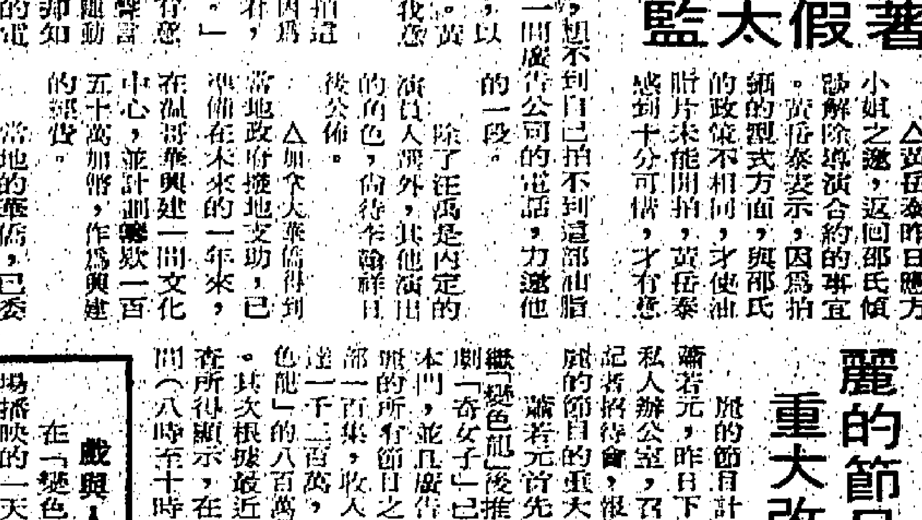
「少年時游水，爬山跌倒，我沒有理會，以後就會隱隱作痛，不旦容易過，一到氣候轉變，就痛得比較利害。」阿麗很寬容的說。

廖安麗是個很純的女孩子，她加入了電視圈，參加「K一〇〇」的工作，做得興致勃勃，引起片商的注意，遂她拍片，第一部從影的影片是嘉利公司的「出貓」。

當阿麗接到導演高當安給她的劇本時，她用心的將劇本看了起來，「出貓」是廖安麗的處女作。在發光幕前，她扮演過很多純情的角色。

這次在「出貓」中，她是男主角余子明的女朋友，初次出現大銀幕，即在大銀幕上談情，她很羞澀的表示，那是劇情需要，本來要她獻出初吻的，幾經交涉，才可以倖免。

銀花辨辨



△廖安麗談戲免吻

「油脂片」開拍未成 黃岳泰與邵氏解約

李翰祥擬拍武俠名著假太監

△黃岳泰昨日應方小姐之邀，返回邵氏傾談解除導演合約的事宜。黃岳泰表示，因爲拍攝的製式方面，與邵氏的政策不相同，才使油脂片未能開拍，黃岳泰感到十分可惜，才有意解除合約。

他對記者表示，想不到自己拍不到這部油脂片，昨日卻接到了一間廣告公司的電話，力邀他拍一個拔櫚地廣告，以油脂仔的身份拍攝。黃岳泰說：「這卻是我意料不到的事。」

黃岳泰卻不想拍這廣告片，他說：「因爲我的樣子並不太好看，我寧願在幕後做事。」

△李翰祥最近有意拍一部動作片，卻擔當不會跟風，拍些譏諷動作片。但允，記者卻知道，李翰祥所拍攝的電影，一部份有史料，有打鬥的。

據來自未經証實的消息透露，李翰祥有意將金庸原著的一部「鹿鼎記」其中的一段「假太監」抽出來成爲獨立的一段。

除了汪禹是內定的演員人選外，其他演出的角色，尚待李翰祥日後公佈。

△加拿大華僑得到當地政府撥地支助，已準備在未來的一年來，在温哥華興建一間文化中心，並計劃籌款一百五十萬加幣，作爲興建的經費。

當地的華僑，已委託了振聲藝術團的負責人鄭先生來港，邀請區家聲、鍾旭容、劉月棠、梁鳳兒等組織一個嘉寶劇團，於五月十五日開始，飛往加拿大籌款，巡迴演唱兩個月。

胡燕妮爆炸裝

胡燕妮很少戴假頭髮，因爲她本身的頭髮就很好看，不論長或短髮，都十分自然標緻。

但是，爲了拍邵氏公司的喜劇「三七廿一」，向來不愛用假髮的胡燕妮，居然也用上了，而且還是她自己並不太喜歡的爆炸裝。

本來，胡燕妮否認戴那個訂造的爆炸假髮的，祗因戲裏有一場戲，她非要戴個爆炸髮不可，初時，有人提議她自己電一個爆炸裝，可是胡燕妮自己不想如此做，要是電了個爆炸髮，起碼有一段時間要頂住滿頭的小卷髮，不是不好看，祗是不喜歡。因爲在「三七廿一」中不單胡燕妮要戴這個假髮，康威也要，而小兒子尹子維也要戴，既是如此，索性訂造一個，這便可三個人都用上。

那個爆炸髮訂造花了不少錢，由於胡燕妮在訂造之前戴一個現成的爆炸裝看看，大家一致叫好，連她的前度老公康威也說妙，所以，胡燕妮想想說不定以後還可以再用，既是以後再戴，就索性做一個貴一點的，以便將來再用。

胡燕妮梳了爆炸裝演戲，很放，和她過去的風格完全不同，看了這個戲，大家都說她可以演喜劇。（溫瑛）

麗的節目重大改變

麗的節目計劃經理蕭若元，昨日下午在其私人辦公室，召開臨時記者招待會，報告有關麗的節目的重大改變。

蕭若元首先透露，繼「變色龍」後推出的新劇「奇女子」已經封蝕爲本門，並且廣告收益爲麗的所有節目之冠，全部一百集，收入的廣告達一千二百萬，比「變色龍」的八百萬還要多。其次根據最近宦了調查所得顯示，在黃金時間（八時至十時）收看兩台的人數已有均衡現象，本來無綫佔百分之八十的絕大比數，現已拉成與麗的六與四之比，換言之，麗的已成功的拉走了無綫百分之三十的觀衆。

蕭氏並向記者透露，由下週開始，該台在晚的節目將作重大變更，首先加強星期五晚的節目，推出武俠劇「沈勝衣」取代「大灰熊」等胡鬧劇，他表示，麗的週一至週五，最弱就是星期五的節目，故此深考慮製作一些吸引力的劇集來充實。

蕭若元說：除了週一晚外，其餘各晚，亦將陸續改變。（江陵）

「嬌嬌女」劉鳳屏

司馬歌影燈

，在香港歌壇是「三朵花」中[illegible]，於四月份娛樂入[illegible]以華麗頓夜總會爲主力，間於麗花唱華美歌唱團，華美歌唱團是個老地方，大家有深厚交情，實在不能推卻。劉鳳屏剛於星期六起唱於珠城酒店，爲珠城酒店挑大樑。

[illegible]賞。[illegible]酒店珠城除「野馬」表演外，並有一場其他表演，此外，便是由劉鳳屏一個人挑大樑，一個人走兩家夜總會，實在相當吃力，但是，劉鳳屏十多年來跑場子經已跑慣了，一晚走三、四場是等閑，這卻靠她的爸爸劉伯樂。

劉鳳屏出身於音樂世家，父親劉伯樂是音樂家，也是一間公司的高級職員，劉鳳屏由他一手訓練出來，使成這麼多材多藝的歌星，所以，她有一個嬌嬌女的名號，每晚演唱，劉伯樂親隨左右，在演唱時更凝神注意，無論唱工、台風、服裝，都異常注意，這一個「跟得爸爸」，對她的成功是很有助力呢。

因爲上述兩家夜總會是聯線經營，最近在台灣邀得一個野馬雜技團來上演，野馬雜技團是由一個獨表演騎上獨輪單車射擊，百發百中，有神槍手之稱。野馬雜技團在台灣被大之豪華夜總會及第一夜總會輪迴表演，相當受歡迎，這一次來

△野馬特技表演

妞妞有戲拍 變成油脂妹

搬入影城宿舍居住

△劉小鳳（左）昨日由台灣來港，參加華欣公司「霞小子」拍攝。

△胡茵夢（右）來港拍「牆內牆外」，三星期外景，昨午返回台灣。

△妞妞昨日返回邵氏接拍「鬼咁過癮」，她把頭髮剪掉了，變成一個油脂妹。

妞妞對記者表示，她返港後好不容易才接到通告，有片可拍，自然十分用心了，由於接下了片約，她便會搬回宿舍居住。但是，在返回宿舍居住時，她計劃重新改過一個電話碼。

她說：「這也是不得已的，最近我返回宿舍內執拾行李時，卻接到了電話，是一個陌生人打來的，講話不三不四，令到我十分煩惱，爲免不必要的麻煩，妞妞寧願花一筆錢，換一個新的號碼。」

記者昨日在到妞妞合居住後，又追問她返回影城宿舍，她的父親一鄒房子，是否已租出了。妞妞馬上不耐煩的表示：「這些事我不知道，最好問我媽咪。」

妞妞的媽咪司馬音在旁邊聽到了，她便對記者要求：「以後別講及這些事，因爲自從妞妞與林梓長的事情發生後，再加上房子的傳說，祗要找在外出街時，一定有人在背後指指點點，都提及房子的事，令我十分難過。所以，請你們高抬貴手，以後勿再說及這些事，等它自然淡忘，就算了。」

鄭裕玲拍外景 服裝衣飾全失

無綫藝員鄭裕玲，昨日在化粧間大嘆倒霉。

原來鄭裕玲前晚與「天虹」的外景隊在元朗洪永橋拍戲，由於從早一直拍到晚上，她當時又是以盛裝上陣，而全部戲服和裝飾達數千元之鉅。在收工時，他們拉大隊到洪水橋附近一間酒家宵夜，因爲過於疲勞，鄭裕玲匆匆的脫下服裝和飾物，擺在一旁。當她吃完東西時，發覺手袋，衣服，首飾鞋襪等竟不翼而飛。

鄭裕玲稱，她當時很着急，除了自己四處尋找外，還勞動其他工作人員代爲尋找，結果都沒有下文，只好向則有關人員報失。鄭裕玲表示，她以爲公司定要她賠償，幸而公司體諒她，答允不追究了，認眞還得神落。（江陵）

戲與人生

（閒話兩句 子秋）

在「變色龍」裡潘志文死老豆（與回）一場播映的一天，實際生活中就是潘志文喪父。戲劇與人生的相似竟有如是者。

兩者分別

拍完「一劍鎮神州」魂歸極樂的一場，王愛明就可以重返「歡樂今宵」。極樂世界與歡樂今宵，分別是前者沒有期限，後者是祇有今宵。

有何分別

報載：亦嘉重視男人的內在美。不知道內在美與內在强有甚麼分別？

娛樂

五家公司爭奪下 鳳飛飛拍春寒 片酹打動芳心

流行榜

【本報台北航訊】在五家公司的爭奪下，走紅台灣歌壇、光幕上的名歌星鳳飛飛，終於投入了電影圈，近日參加了陳俊良執導的「春寒」演出。

不過到目前爲止，僅接一部，她之會選演「春寒」，是星媽的決定。

在另外四家爭取的公司中，郭南宏導演是其中之一，他接頭很早，希望鳳飛飛早接早拍，結果被陳俊良捷足先登，自己所籌備的一部「彩鳳」，被落後，將來後拍就後上映，自然吃虧，也就淡了下來。

陳俊良能夠優先搶到鳳飛飛拍戲，說穿了別無法寶，當然是出的鈔票比別人多，究竟出了多少？以鳳飛飛目前在台灣娛樂界的身價，又是第一次拍片，酬勞一定很高，少了她是不可能拍的。

鳳飛飛曾因在台中與幾位歌星登台演唱，口出「黃腔」，被「台北演藝人員紀律委員會」制裁處罰了三個月的「歌監」，在那三個月中，她頗守正法，不作任何私人演唱，連她在中視主持的「一道彩虹」娛樂節目，也自動退出，不過那個有聲有色的綜藝節目，因缺鳳飛飛，收視率與廣告，都大打折扣。本月一日起，她的「歌監」滿了，依然利用時間，回到中視繼續主持「一道彩虹」，說來奇怪，又很快恢復了往日的收視率。

鳳飛飛在中視主持「一道彩虹」節目，並不影響拍片，不過目前僅能拍一部「春寒」，再多拍一部就抽不出時間了！

鳳飛飛本來沒動拍電影的念頭，都是一些電影老闆攪出來的，主動的找她，「財神」上門，星媽爲得不心動嗎？

有價值，大家都會爭取，成龍如此，鳳飛飛也如此。（司馬芬）

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 粵片「龍虎下江南」（下）于素秋主演
- 9.30 粵片「龍虎下江南」（上）于素秋主演
- 11.00 聯邦密探隊
- 12.00 智勇雙龍
- 55 午間新聞
- 1.10 無花果
- 2.10 電視劇「神州英豪」
- 3.10 粵片「新天動地」謝艷卿主演
- 4.35 乞嗤怪號
- 5.00 父子親情
- 30 馬里奧撈親記
- 6.00 危軍乳燕
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「天虹」
- 8.00 貼錯門神
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞報導
- 35 歷險下
- 11.05 名著劇場「科學怪人」（粵語配音）
- 12.05 國片「危險的男人」

（續上）
- 1.35 英語片

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 粵片「清官斬節婦」芳艷芬主演
- 10.30 粵片「慕公主」羅艷卿主演
- 12.00 午間新聞
- 15 女神探
- 1.05 萬花筒
- 35 原子蝙蝠奇遇記
- 2.00 粵片「情俠鴛鴦」[illegible]主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 追蹤
- 5.20 三一萬能俠
- 50 小露寶
- 6.15 今晚新聞
- 25 觀點與角度
- 30 俏管家
- 7.00 醒目仔時間
- 8.00 俠盜再顯神威
- 9.00 麗的劇場「變色龍」
- 10.00 當年今日
- 03 新聞天氣及證券行情
- 30 錦繡時間
- 11.00 十大奇案

無綫明珠台

- 5.00 新聞提要
- 05 英語片集
- 6.10 野外奇觀
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報導
- 25 觀點與角度
- 35 八個嫁唔散
- 8.30 龍鳳神探
- 9.30 明珠九點半「魔術大全」
- 11.25 最後新聞報導
- 35 英語片集

麗的英文台

- 5.00 兒童世界
- 6.10 生活的旋律
- 35 搖擺樂精華
- 58 新聞摘要
- 7.00 星球大戰
- 25 太空超人
- 55 猛歌勁舞
- 8.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 50 觀點與角度
- 9.00 英語片「私奔發橫財」
- 10.40 新聞報告
- 50 紀錄片特輯
- 11.50 英語片

△題材新奇，刺激的「裸舞」是一部別開生面的電影，裸舞小姐個個年輕貌美。

張國榮主唱沈勝衣 李香琴佛國去還神

△原本與蘇家燕、黎小田等一起被派赴新加坡，參加麗的張國榮，因爲近日忙於爲「浣花」埋尾，編導李惠民不肯放人，故張國榮遂幾日也顯得鬱鬱寡歡。

雖然張國榮不能到星洲一展歌喉，而失望了一陣子，不過，該台新武俠劇「沈勝衣」的主題曲，已安排給這小伙子唱出，昨天張國榮正式爲「沈勝衣」劇主題曲錄音。這對於以唱歌爲第二生命的張國榮來說，似以，將不得他在錄音室內排練時，盡情的唱，把全個人都溶化入歌曲的旋律中。

※阮佩珍自從被麗的從訓練班發掘出來，派在新長劇「奇女子」演出，她的轉變令人驚訝，亦可以說現在的年青人的進步神速。

這個本來蠢蠢怯怯的姑娘，初時在麗對上仍有欠成熟，但最近碰見她，像脫胎換骨似的。碰見記者，已懂得主動打招呼，說說笑話，再沒有那種扭扭扭扭拘謹神態，藝員風範已流露無遺。

從樣子打扮看阮佩珍，總覺得她漂亮了不少，髮型和化粧看得出是曾經刻意地修飾，服裝方面亦講究多了，雖條古語有說「人要衣裝，佛要金裝」一點沒有錯。

※李香琴是一個虔誠的佛教徒，昨日她說：準備下月到泰國還神和探望女兒。

其實不是現在才想到的事，因爲工作關係，所以沒有動程。今年初，做戲的合期又密，而且非常順利，在電視台，諸事亦平安，故此已向公司請假，準備動程到泰國，拜上虔誠的一柱心香。

琴姐順便探望在當地的女兒，因爲她們未有見面很久，雖經常接到女兒的長途電話和書信，但心裏總是要親自會面才覺快樂。能否順利的於下月初起程，仍有待答覆。（江陵）

螢屏背面

冠金·華國·寶國 …… 華·明珠

五場獻映 太空粉犯花 人類地球人！突變太空人！ 聯美公司實獻科學幻想太空災難片 金冠今早場：硬漢 演合 李納武·安尼 寶雅絲·丹絲 曾陈閣·叔打

最後今天五場 大老與千鱷魚·頭 明獻映 哀怨動人愛情巨片 世界小姐 安妮·建

今天五場請早 高蒂娟主演·主題曲提名金像獎 FOUL PLAY 後晚午夜場 蝙蝠散手

最後今明兩天映 後天獻映：奇門怪招爛頭蟀 男女之間愛情描寫得淋漓盡緻！

最後今明兩天映 後天獻映：奇門怪招爛頭蟀 愛得大膽 愛是奉獻 敢作敢當 敢作敢為

最後今天 總之係正 總之係靚 睇過你 包你讚好 明天獻映：性感·年華 鍾歌蓮絲

今天五場 正牌艾曼妞：施維姬·絲亞桃 紅杏初戀 今天五場 第一部描寫生理色情紀錄片

今天大獻映 最精彩動作性武俠片 黃華麒·何宗月·錢生

今天五場獻映 最富娛樂性激情動作巨片 黃華麒導演 打出頭 何來道·錢月生·林蛟·李海生 赤手空拳打天下！戲班小子出頭來 後晚午夜場：出籠 愛歡狂潮

第二週映 今天五場 彼得方達 主演 蓮茜韋納 曇花緣未了 特藝七彩 情調戀鎖·蕩氣迴腸

百樂中環皇后戲院：恆星戲院 今天五場 本年度最浪漫電影！兒童不宜觀看 正牌艾曼妞：施維姬·林亞桃 紅杏初戀 When a Woman is in Love

狂滿！今請早 歐洲公司緊張追殺懸疑巨片 奇勇 格蓮福特

今天獻映 鄧利梅 主演 警察開鑊

日日狂滿 新都出貓 快樂街市英雄

今天五場 胡燕妮·康威·邵音音

今天五場獻映 請即訂座 三七廿一 胡燕妮·康威 邵音音主演 黃家幸 康威導演 後晚午夜場 蝙蝠散手

今天五場獻映 請即訂座 三七廿一 民樂今晚後國語午後場 蝙蝠散手

今天五場獻映 請即訂座 三七廿一 麗聲今晚後國語午後場 蝙蝠散手